

3.16变更内容:

51005003734 V01变更为 **51005003734 V02**

NPI诉求封底增加10*10mm的线框，用于供应商增加二维码方便管控物料；
机器人增加边刷



For FAQs and more information, please visit:

www.eufylife.com

PAP 22
Raccolta Carta

T2320 51005003734 V02

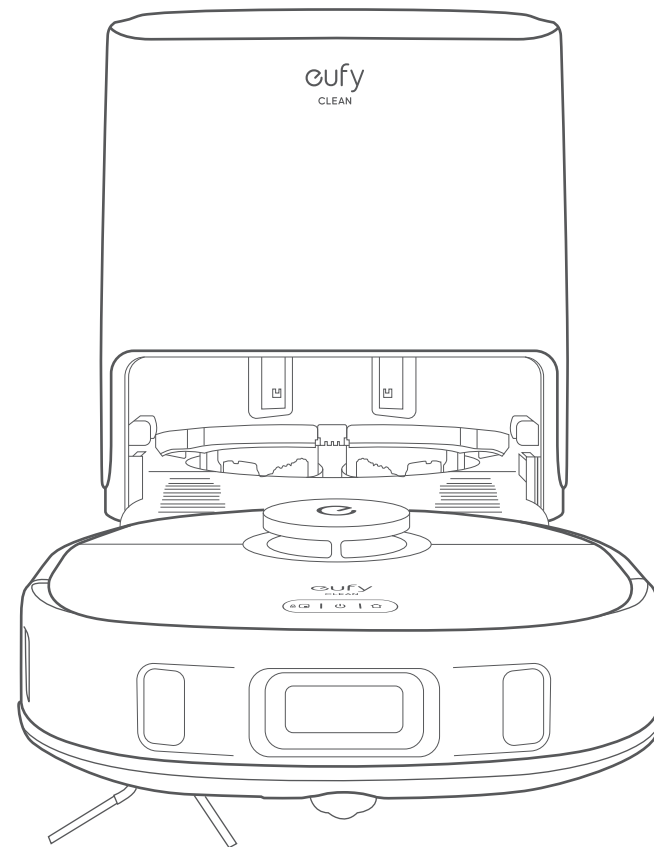


eufy
CLEAN

X9 Pro

Robotic Vacuum Cleaner with
Auto-Clean Station

OWNER'S MANUAL



English	01
Deutsch	17
Français	35
Nederlands	53
Italiano	71
Español	89
Türkçe	107

Table of Contents

02 About Your RoboVac

What's in the Box
RoboVac Anatomy
LED Indication

05 Using Your RoboVac

Important Tips Before Use
Preparation
Use the Auto-Clean Station
Turn On / Off
Use Your RoboVac with the eufy Clean App
Select a Cleaning Mode
Select a Suction Power Level
Use the Mopping System
Use RoboVac with Amazon Alexa / The Google Assistant
Enable / Disable the Child Safety Lock

10 Cleaning and Maintenance

Clean the Dust Box and Filter
Clean the Rolling Brush
Clean the Side Brush
Clean the Sensors and Charging Pins
Clean the Swivel Wheel
Clean the Dirty Water Tank
Clean the Cleaning Tray

15 Troubleshooting

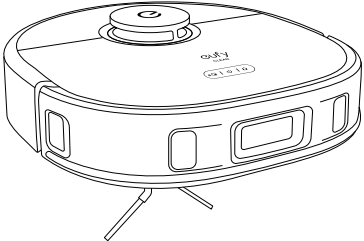
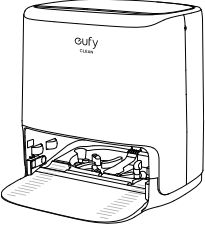
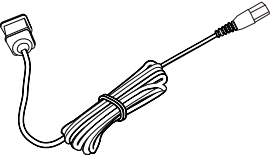
16 Specifications

16 Customer Service

Thank you for purchasing RoboVac. Carefully read all the instructions below before using this device, and keep this manual for future reference.

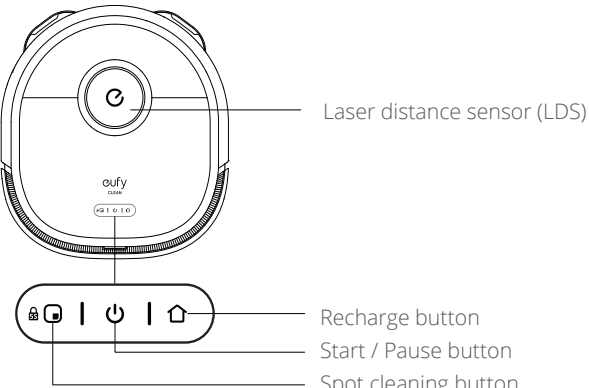
About Your RoboVac

What's in the Box

	
RoboVac	Auto-Clean Station
	
Power Cord	Documents

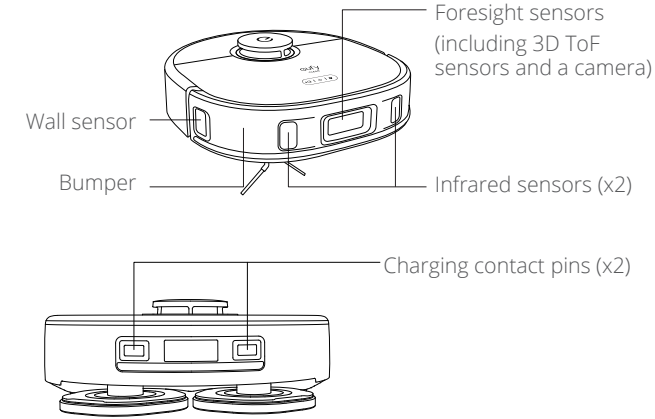
RoboVac Anatomy

A. Top

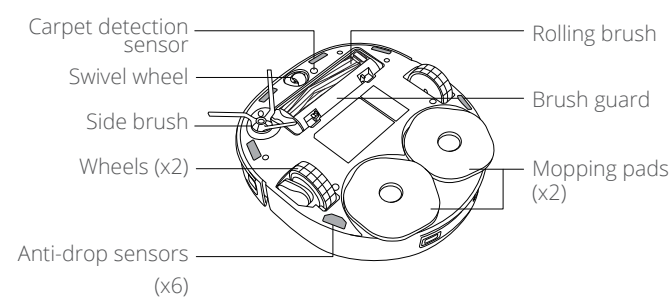


Button	Action
	- Press to start spot cleaning - Press and hold for 5 seconds to enable or disable the child safety lock
	- Press and hold for 3 seconds to turn on or off - Press to start or pause
	Press to return RoboVac to the Auto-Clean Station; press again to pause
	Press and hold simultaneously for 3 seconds to reset the Wi-Fi connection

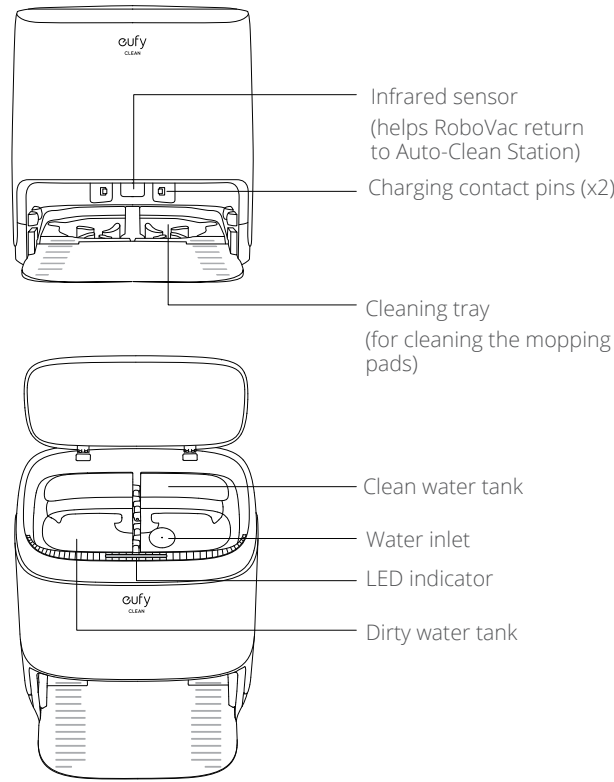
B. Side



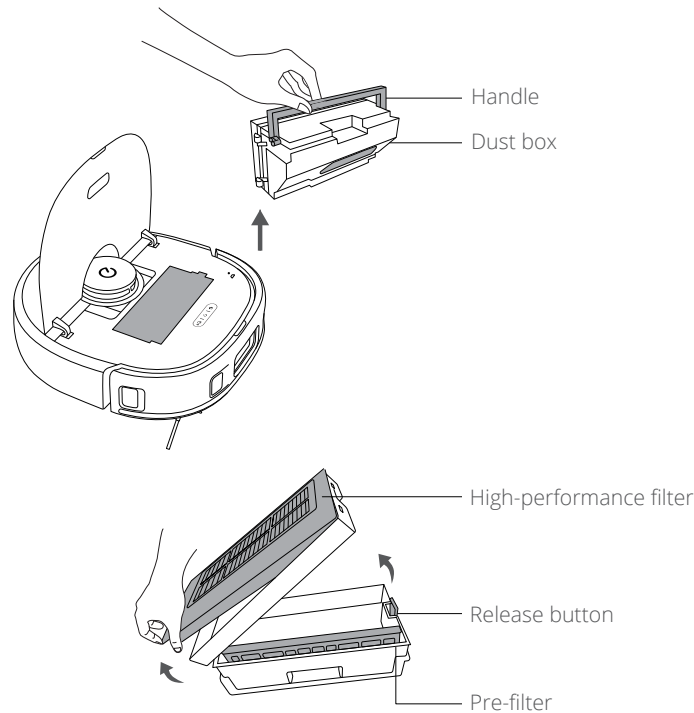
C. Bottom



D. Auto-Clean Station



E. Dust Box



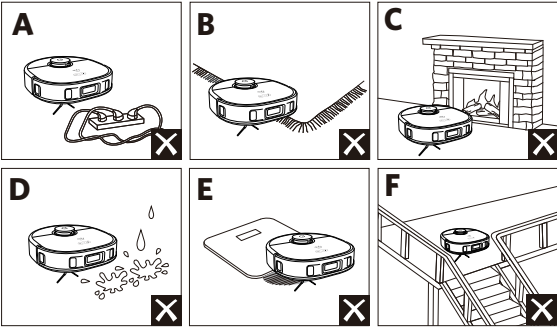
LED Indication

You can see the status of RoboVac from the LED indicators.

LED Indicators	LED Indication	RoboVac Status
	Pulsing blue	Turned on
	Steady blue	Start / pause / resume
	Steady blue	Spot cleaning
	Steady blue	Returning to Auto-Clean Station
	Pulsing blue	Charging
	Steady blue	Standby / pause
	Flashing red quickly	Error (Please refer to voice alerts or the in-app instructions for solutions)

Using Your RoboVac

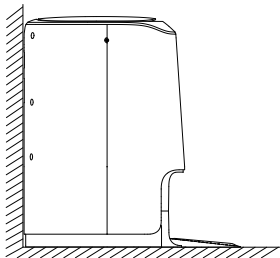
Important Tips Before Use



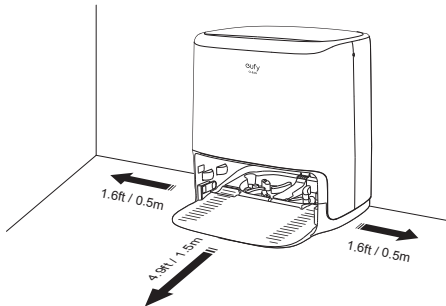
- A** Remove power cords and small objects from the floor that may entangle RoboVac.
- B** Fold tasseled edges of rugs underneath to prevent tangling RoboVac. Avoid cleaning high-pile rugs or rugs thicker than 1.02 in / 26 mm as they may cause RoboVac to malfunction.
- C** It is strongly recommended to place physical barriers or set a “No-Go” zone via the eufy Clean app in front of fireplaces and certain areas (i.e. air vents) that may cause damage to RoboVac if entered.
- D** Avoid vacuuming large amounts of water as it will potentially damage the device.
- E** RoboVac may climb on top of objects less than 0.79 in / 20 mm in height. Remove these objects if possible.
- F** Anti-drop sensors will prevent RoboVac from tumbling down stairs and steep drops in most cases. Sensors are less effective if dirty or used on carpeted / reflective floors. Place physical barriers or set a “No-Go” zone to block off areas where RoboVac may fall.

Preparation

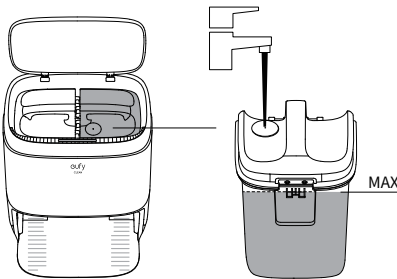
- 1 Remove the foam blocks beside the bumper before use.
- 2 Install the Auto-Clean Station in a location that RoboVac can easily access. It is recommended to place it against a wall, and on a hard, level surface.



- 3 It is recommended to remove objects within 1.6 ft / 0.5 m to the left and right sides and within 4.9 ft / 1.5 m of the front of the Auto-Clean Station. If you cannot remove the objects, move RoboVac to a new place and check whether RoboVac can return to the Auto-Clean Station normally; if not, contact us at support@eufylife.com for suggestions.

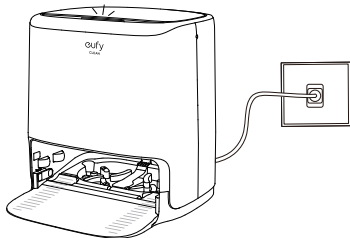


- 4 Add tap water until it reaches the MAX water line.



- 5 Connect the power cord to the Auto-Clean Station and a wall outlet.

- ➔ When the Auto-Clean Station connects to AC power, the LED indicator on the Auto-Clean Station is steady blue.



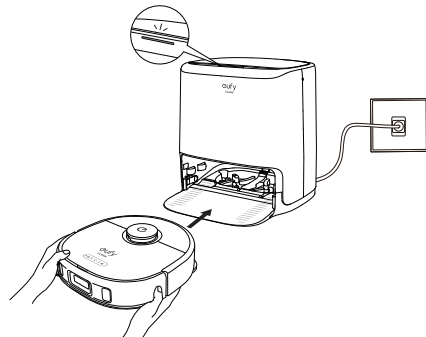
- 💡 Always keep the Auto-Clean Station plugged in to ensure the infrared connection between RoboVac and the Auto-Clean Station is successful, otherwise RoboVac will not automatically return to it.

Use the Auto-Clean Station

- 💡 Make sure the power cord is connected to a power outlet.
- To preserve the battery's lifespan, recharge at least once every 6 months.
- RoboVac will lift up its mopping pads automatically when attached to the Auto-Clean Station.

Attach RoboVac to the Auto-Clean Station by aligning its charging pins.

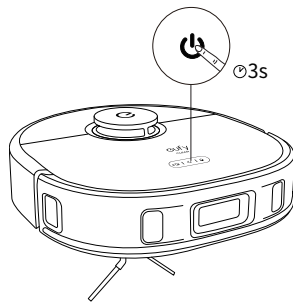
- ➔ RoboVac starts charging automatically.
- ➔ The mopping pads will be automatically cleaned and dried when RoboVac returns to the Auto-Clean Station.



Status of Auto-Clean Station	LED Indicator (on the top)
Standby	Steady blue
Cleaning mopping pads	Pulsing blue
Abnormal working status	Steady red

Turn On / Off

Press and hold  for 3 seconds to turn RoboVac on or off.



Use Your RoboVac with the eufy Clean App

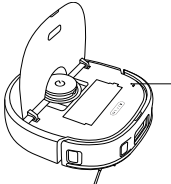
To enjoy all the available features, it is recommended to control your RoboVac via the eufy Clean app.

Before you start, make sure:

- Your smartphone or tablet is running iOS 10.0 (or above) or Android 5.0 (or above).
- The 2.4GHz band wireless signal is enabled on your wireless router.



- 1 Download the eufy Clean app from the App Store (iOS devices) or Google Play (Android devices), or by scanning the QR code.
- 2 Open the app and create a user account.
- 3 Tap the “+” icon to add **RoboVac** to your eufy Clean account.
- 4 Follow the instructions in the app to set up the Wi-Fi connection.
 - ➔ After connecting successfully, you can control RoboVac via the app.
 - ➔ With the app, you can select a cleaning mode, set the time, schedule cleaning, adjust suction power, view system status, receive notifications, and access additional features.

Wi-Fi indicator		
	Slowly flashing blue	Waiting for connection
	Rapidly flashing blue	Connecting with your wireless router
	Steady blue	Connected with your wireless router

- If RoboVac gets stuck in any space, tap Find My Robot in the app to find the device.

Schedule Cleaning

With the eufy Clean app, you can schedule RoboVac to start cleaning at a particular time.

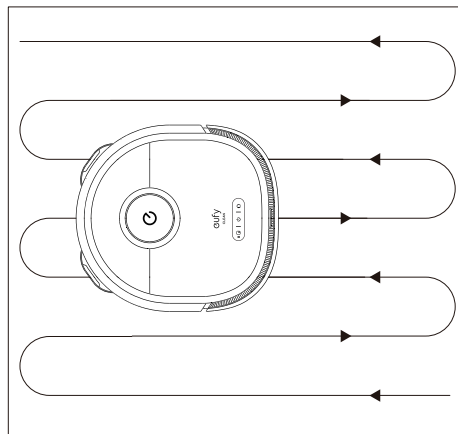
- You can set the time and customize cleaning schedules from Sunday to Saturday on the eufy Clean app. This function is only available on the app.

Select a Cleaning Mode

- You can also start / pause cleaning or select a cleaning mode via the eufy Clean app.

Auto-Cleaning Mode

After startup, RoboVac moves from the Auto-Clean Station and automatically determines its cleaning route, cleaning the edges first and following a Z-shaped cleaning path. When cleaning is finished, RoboVac automatically returns to the Auto-Clean Station.

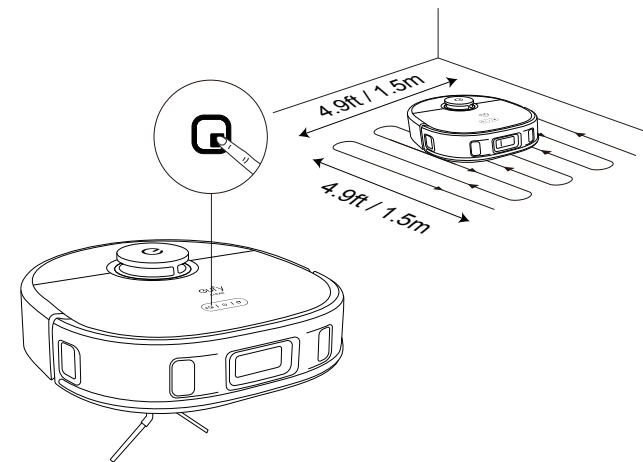


- Press  to start cleaning in Auto-Cleaning mode by default. To pause cleaning, press  again.

Spot Cleaning Mode

RoboVac intensively cleans a specific area with a size of 4.9 ft x 4.9 ft / 1.5 m x 1.5 m, useful if there is a concentrated area of dust or debris. When the cleaning of a certain zone is finished, it automatically returns to the Auto-Clean Station.

- Press  on RoboVac to start cleaning in Spot Cleaning mode.



Select a Suction Power Level

In the eufy Clean app, select a suction power level according to your needs: Quiet, Standard, Turbo and Max.

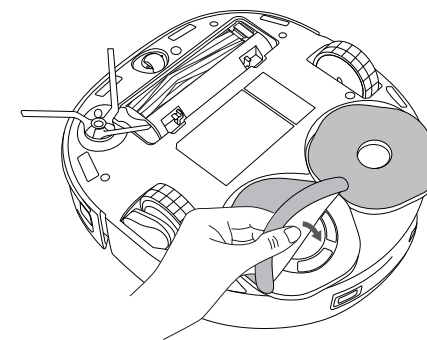
- When RoboVac starts cleaning next time, it will clean according to the suction power level you previously selected.

Select BoostIQ™ Feature

In the eufy Clean app, select the BoostIQ™ feature according to your needs. RoboVac will automatically increase suction power if it detects that stronger power is needed to ensure the best clean. BoostIQ™ is ideal for cleaning thicker carpets and hard-to-sweep messes, which will reduce the total cleaning time but increase the noise level. If the vacuuming noise caused by BoostIQ™ disturbs you, you can disable this feature.

Use the Mopping System

- 1 Install the mopping pads.



- 2 Start cleaning. RoboVac will automatically vacuum and mop. During mopping, you can choose among three water levels via the eufy Clean app.
- 3 When RoboVac finishes cleaning, clean the mopping pads and dirty water tank to prevent mildew or unpleasant smells. For instructions on how to clean the dirty water tank, refer to the “Cleaning and Maintenance” section in this manual.

Use RoboVac with Amazon Alexa / The Google Assistant

Amazon Alexa or the Google Assistant is a smart voice control device that enables you to control RoboVac with your voice.

Before you start, make sure:

- RoboVac is attached to the Auto-Clean Station to ensure there is enough power.
- RoboVac is connected with the eufy Clean app.
- You have an Amazon Alexa-enabled device (i.e. Amazon Echo, Echo Dot, Amazon Tap, Echo Show, or Echo Spot) or a device enabled with the Google Assistant (i.e. Google Home, Google Home Mini). These devices are sold separately.
- The Amazon Alexa app or Google Home app is already installed on your smart device, and you have created an account.

To control RoboVac with Amazon Alexa or the Google Assistant:

- 1 Open the eufy Clean app and find “Smart Integrations” in the top left.
- 2 Follow the on-screen instructions to complete the setup.

Enable / Disable the Child Safety Lock

- Press and hold the  button for 5 seconds to turn on the child safety lock. Once the child safety lock is enabled, all buttons will be locked to prevent children from damaging the device or accidentally getting hurt.
- To disable the child safety lock, press and hold the  button for 5 seconds again.

 • This function is also available in the eufy Clean app.

Cleaning and Maintenance

Prior to cleaning and maintaining, turn off the device and unplug the power cord.

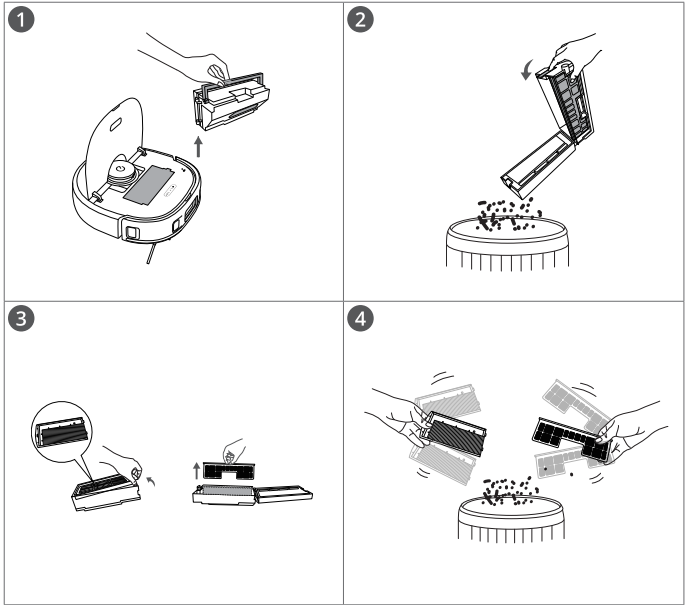
For optimal performance, follow the instructions below to clean and maintain RoboVac regularly. The cleaning and replacement frequency will depend on your RoboVac usage habits.

Recommended Cleaning and Replacement Frequency

RoboVac Part	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Dust Box	Once a week	-
Dirty Water Tank	After each use	-
Mopping Pads	-	Every 3-6 months
Filter	Once a week	Every 3-6 months
Side Brush	Once a month	Every 3 months (or when visibly worn)
Brush Guard	Once a month	Every 6 months (or when visibly worn)
Rolling Brush	Once a month	Every 6 months
Sensors	Once a month	-
Charging Pins	Once a month	-
Swivel Wheel	Once a month	-

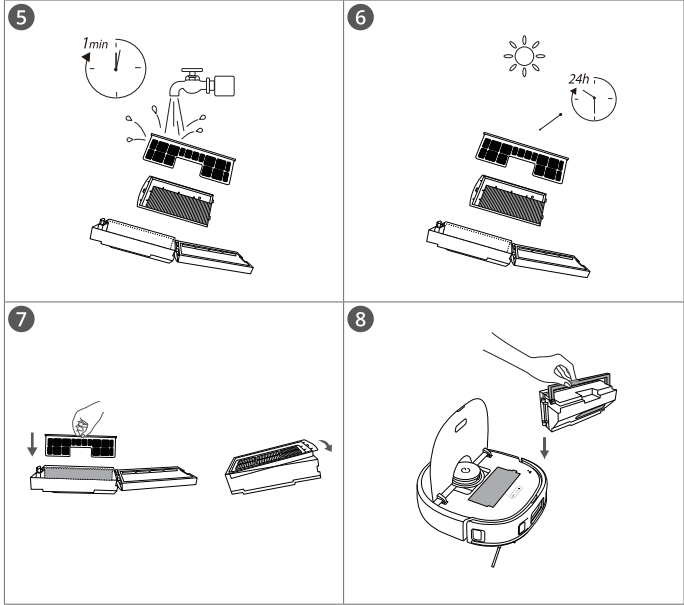
Clean the Dust Box and Filter

- 1 Open the top cover and remove the dust box.
- 2 Press the release button to open and empty the dust box.
- 3 Remove the high-performance filter and the pre-filter.
- 4 Tap the filters to remove dust.



 • Do not use a brush, hot water, or any detergent to clean the filters.

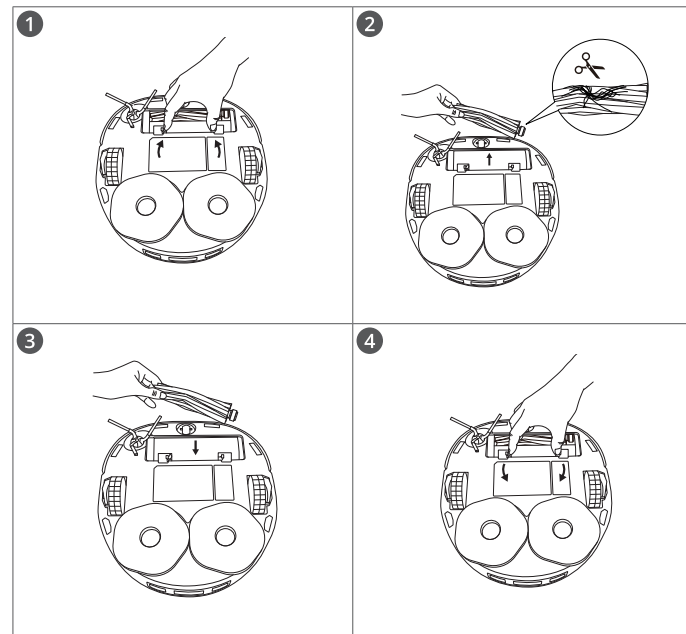
- 5 Rinse the dust box and filters thoroughly with water.
- 6 Air-dry the dust box and filters completely before next use.
- 7 Place the filters back into the dust box.
- 8 Push the dust box back into the main unit.



 • Do not use the filters if they are not completely dry, otherwise it may affect the cleaning performance.

Clean the Rolling Brush

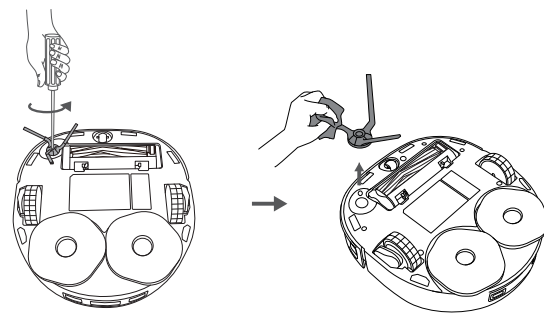
- 1 Pull on the release tabs to unlock the brush guard, as shown.
- 2 Lift the rolling brush to remove. Clean the rolling brush with a cleaning tool.
- 3 Reinstall the rolling brush by inserting the fixed protruding end first.
- 4 Press down to snap the brush guard into place.



Clean the Side Brush

Foreign substances, such as hair, can easily get tangled in the side brush, so it is best to clean it regularly.

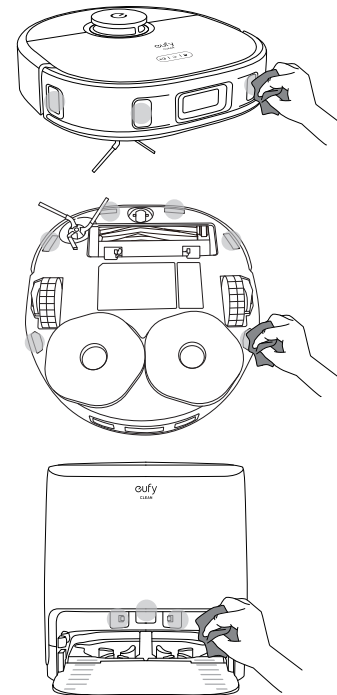
- 1 Remove the side brush.
- 2 Carefully unwind and pull off any hair or substances that are wrapped between the main unit and the side brush.
- 3 Use a cloth dampened with warm water to remove dust from the brush or to gently reshape it.



Clean the Sensors and Charging Pins

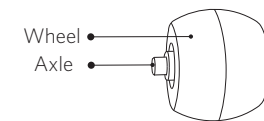
To maintain the best performance, clean the sensors and charging contact pins regularly.

- Dust off the sensors and charging contact pins using a cloth or cleaning brush.

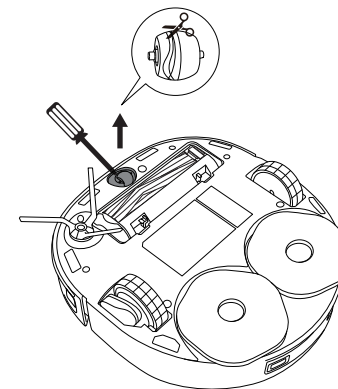


Clean the Swivel Wheel

Hair or dust particles can easily get entangled in the swivel wheel. Be sure to clean the swivel wheel periodically and as needed.



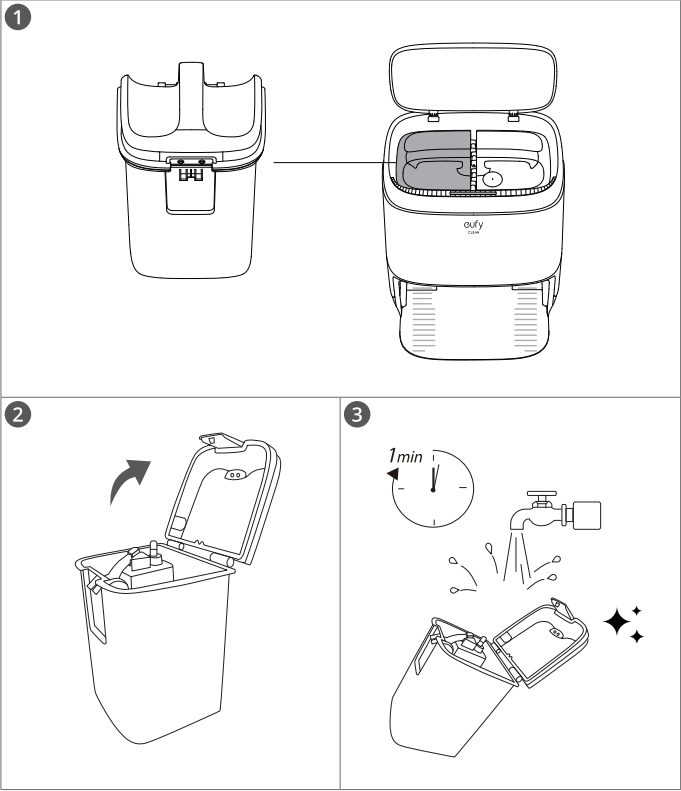
- 1 Pull out the swivel wheel with a tool (such as a screwdriver).
- 2 Clean any hair or debris wrapped around the wheel or entangled inside the wheel cavity.
- 3 Reinstall the wheel and push it in until it clicks into place.



• Do not clean the swivel wheel with water.

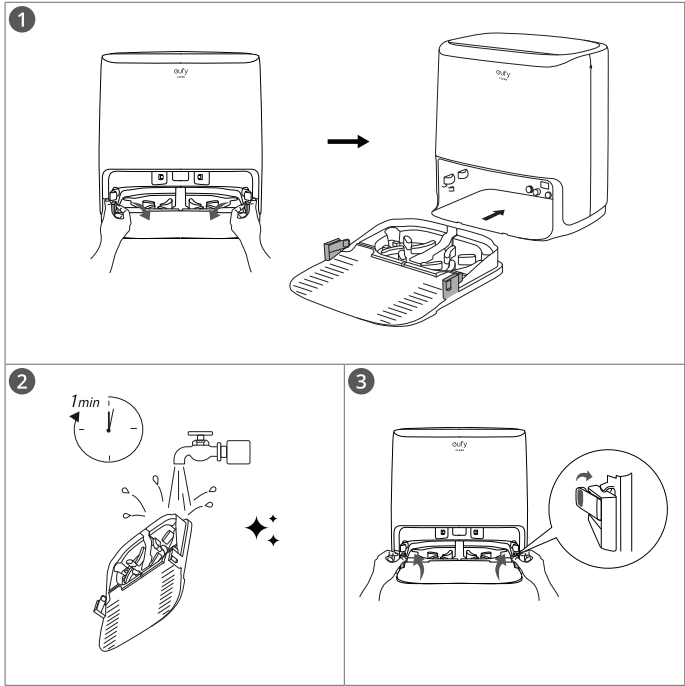
Clean the Dirty Water Tank

After cleaning, remove and clean the dirty water tank.



Clean the Cleaning Tray

- 1 Pull the clips on both sides to remove the cleaning tray from the Auto-Clean Station.
- 2 Rinse the cleaning tray thoroughly with water.
- 3 When the cleaning tray is clean and dry, place it back into the Auto-Clean Station, then press the clips on both sides to secure them.



Troubleshooting

Here are just a few preliminary suggestions. If your problem persists or if you need further troubleshooting information, please visit <https://support.eufylife.com>, go to the eufy Clean app, or contact support@eufylife.com for help.

Problems	Solutions
RoboVac will not turn on.	• Press and hold  on RoboVac for 3 seconds to turn it on. • Make sure the battery is fully charged. • If it still has no response, turn RoboVac off and then turn it back on.
RoboVac stops working suddenly.	• Check if RoboVac is trapped or stuck on an obstacle. • Check if the battery level is too low. • If your problem persists, turn RoboVac off, wait for 2 seconds, and then turn it back on. • Check if RoboVac has alerted you with any voice prompts or LED indicators.
You cannot schedule cleanings.	• Make sure the scheduled time has been set correctly. Check if the time zone in the eufy Clean app is consistent with that on your mobile device. • Make sure RoboVac is turned on and the battery is fully charged. Cleaning schedules are erased when RoboVac is powered off. If RoboVac is turned on without Internet access, cleaning schedules will not synchronize and must be reset via the app.
Suction power is weak.	• Check if any obstructions are blocking the suction inlet. • Empty the dust box. • Check if the filter is wet due to water or other liquid on the floor. Air-dry the filter completely before use. • Check if the brush guard is correctly installed.

Problems	Solutions
RoboVac cannot be charged.	If the indicator on the Auto-Clean Station lights up: • Dust off the charging contact pins with a dry cloth. • Check if you can hear the “Charging” voice prompt when RoboVac is attached to the Auto-Clean Station. If the indicator on the Auto-Clean Station does not light up: • Reconnect the power cord with the Auto-Clean Station and try a new power outlet. If the problem persists, replace the Auto-Clean Station.
RoboVac cannot return to the Auto-Clean Station.	• Remove objects within 1.6 ft / 0.5 m to the left and right sides and within 4.9 ft / 1.5 m of the front of the Auto-Clean Station. • Check if RoboVac is stuck on any objects. • Clean the charging contact pins.
RoboVac's movements or travel path are abnormal.	• Clean the sensors carefully with a dry cloth. • Restart RoboVac by turning RoboVac off and on.
RoboVac cannot connect to a Wi-Fi network.	• Make sure you entered the Wi-Fi password correctly. • Make sure your RoboVac, router, and mobile phone are close enough to ensure a strong signal strength. • Make sure your Wi-Fi router supports a 2.4GHz and 802.11b/g/n band; a 5GHz band is not supported.
You cannot control RoboVac with Amazon Alexa.	• Check if there are any Internet connection problems. • Check whether you have installed the Amazon Alexa app onto your smart device and enabled “eufy Clean - RoboVac” Skill in the Amazon Alexa app. For details, refer to the “Smart Integrations” page in the eufy Clean App. • Make sure you have an eufy Clean account and have connected to RoboVac. • Make sure you are using correct Alexa voice-commands.

Problems	Solutions
You cannot control RoboVac with the Google Assistant.	• Check if there are any Internet connection problems. • Check if you have installed the Google Home app onto your smart device and initiated the “eufy Clean” action in the Google Home app. For details, refer to the “Smart Integrations” page in the eufy Clean App. • Check if you are using the proper commands when talking to the Google Assistant. When making your request, start by saying the wake phrase “Ok Google”. • Repeat your question. Speak clearly to the Google Assistant.

Specifications

	Input	20V  1.2A
	Rated Power Consumption	60W
	Battery Type	14.4V / 5200mAh lithium battery
	Dust Box Capacity	410ml
	Rated Power Consumption	60W

Customer Service

Contact Us

✉ support@eufylife.com	💬 www.eufylife.com
📞 (US/CA) +1 (800)994 3056	(UK) +44(0)1604 936200
(DE) +49(0)69 9579 7960	(日本) 03 4455 7823

For more support phone numbers, please visit:
<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>
 Or scan the QR code below:



 @EufyOfficial
  @EufyOfficial
  @EufyOfficial
  @EufyOfficial

Inhaltsverzeichnis

18 Über Ihren RoboVac

Lieferumfang
 Aufbau des RoboVac
 LED-Anzeige

21 Verwenden Ihres RoboVac

Wichtige Tipps vor der Verwendung
 Vorbereitung
 Verwenden der automatischen Reinigungsstation
 An-/Ausschalten
 Verwenden Ihres RoboVac mit der eufy Clean-App
 Auswählen eines Reinigungsmodus
 Auswahl einer Saugleistungsstufe
 Verwenden des Wischsystems
 Verwenden des RoboVac mit Amazon Alexa/Google Assistant
 Die Kindersicherung aktivieren/deaktivieren

27 Reinigung und Wartung

Reinigen des Staubbehälters und Filters
 Reinigen der rotierenden Bürste
 Reinigen der Seitenbürste
 Reinigen der Sensoren und Ladestifte
 Reinigen des Schwenkrads
 Schmutzwassertank reinigen
 Reinigen der Reinigungsschale

32 Fehlerbehebung

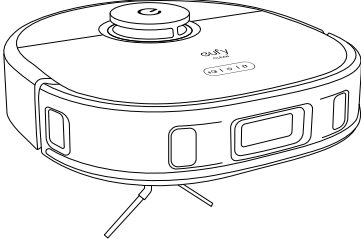
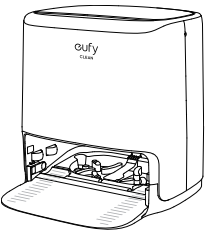
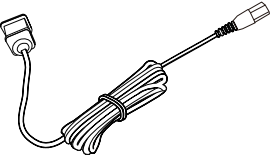
33 Technische Daten

34 Kundendienst

Vielen Dank für den Kauf eines RoboVac. Lesen Sie alle Anweisungen unten aufmerksam durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden, und bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf.

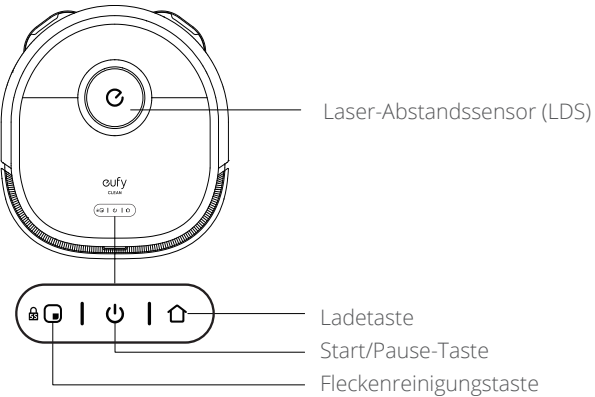
Über Ihren RoboVac

Lieferumfang

	
RoboVac	Automatische Reinigungsstation
	
Stromkabel	Dokumente

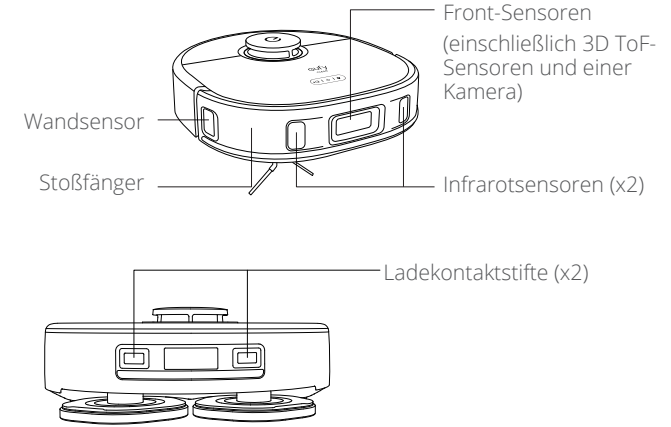
Aufbau des RoboVac

A. Oben

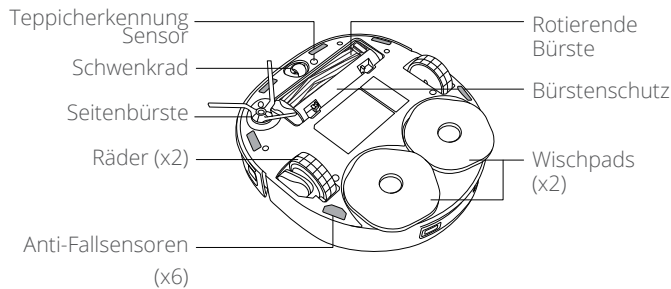


Taste	Aktion
	• Drücken, um die Spot-Reinigung starten • Die Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kindersicherung zu aktivieren bzw. zu deaktivieren
	• Die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät ein- oder auszuschalten • Drücken, um den Vorgang zu starten oder anzuhalten
	• Drücken, damit RoboVac zur automatischen Reinigungsstation zurückzukehrt, erneut drücken, um zu pausieren
	• 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die WLAN-Verbindung zurückzusetzen

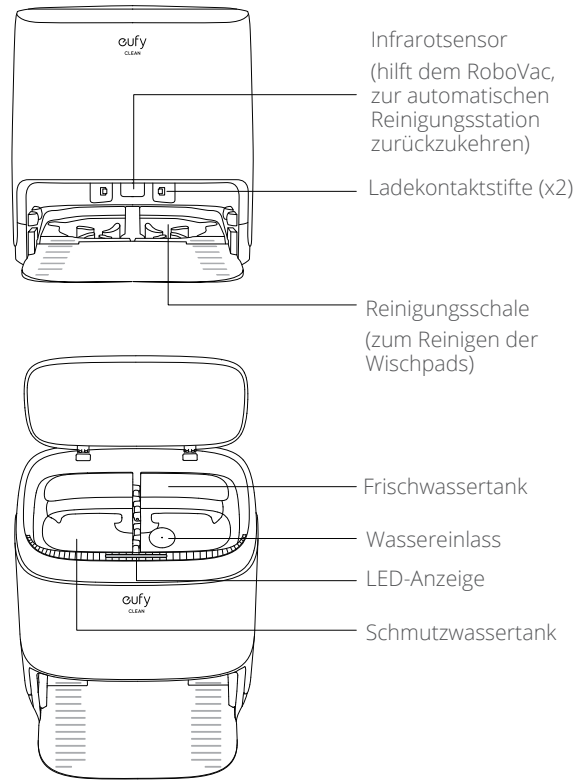
B. Side



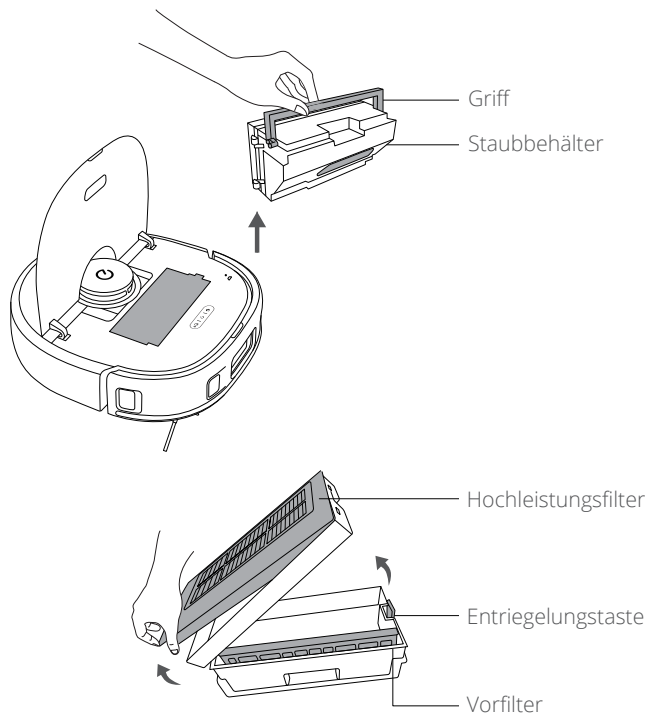
C. Unterseite



D. Automatische Reinigungsstation



E. Staubbehälter



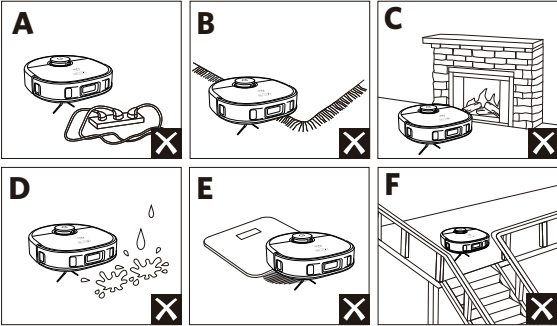
LED-Anzeige

Sie können den Status des RoboVac anhand der LED-Anzeigen erkennen.

LED-Anzeigen	LED-Anzeige	RoboVac-Status
	Blau pulsierend	Aktiviert
	Leuchtet blau	Starten/anhalten/ fortsetzen
	Leuchtet blau	Spot-Reinigung
	Leuchtet blau	Zurück zur automatischen Reinigungsstation
	Blau pulsierend	Ladevorgang
	Leuchtet blau	Standby/pausiert
	Blinkt schnell rot	Fehler (Lösungen finden Sie im Abschnitt „Sprachmeldungen“ oder in Anweisungen in der App)

Verwendung Ihres RoboVac

Wichtige Tipps vor der Verwendung

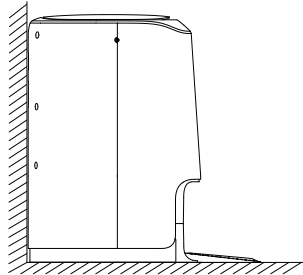


- A** Entfernen Sie Stromkabel und kleine Gegenstände vom Boden, in denen sich der RoboVac verfangen könnte.
- B** Falten Sie die Ränder von Fransenteppichen um, damit sie sich der RoboVac nicht verheddert. Vermeiden Sie es, hochflorige Teppiche oder Teppiche mit einer Dicke von mehr als 26 mm zu reinigen, da dies zu Fehlfunktionen des RoboVac führen kann.
- C** Es wird dringend empfohlen, physische Barrieren anzubringen oder eine „No-Go“-Zone oder die eufy Clean-App vor Kaminen und bestimmten Bereichen (z. B. Lüftungsöffnungen) festzulegen, die bei Befahren Schäden am RoboVac verursachen können.
- D** Vermeiden Sie es, große Mengen Wasser aufzusaugen, da dies das Gerät beschädigen könnte.
- E** Der RoboVac kann auf Objekte klettern, die weniger als 0,79 in/20 mm hoch sind. Entfernen Sie diese Gegenstände, wenn möglich.

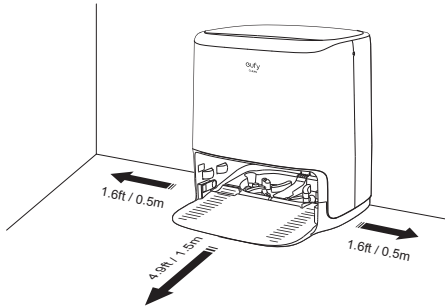
F Anti-Fallsensoren verhindern in den meisten Fällen, dass der RoboVac eine Treppe hinunterstürzt und steil fällt. Sensoren sind weniger effektiv bei Verschmutzung oder Verwendung auf Teppichböden/reflektierenden Böden. Bringen Sie physische Barrieren an oder legen Sie eine „No-Go“-Zone fest, um Bereiche abzusperren, wo der RoboVac abstürzen könnte.

Vorbereitung

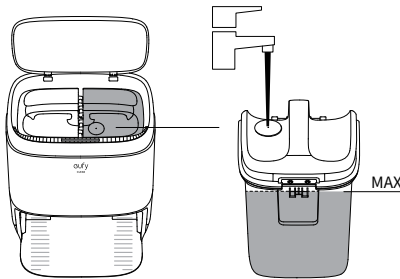
- 1 Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Schaumstoffblöcke am Stoßdämpfer.
- 2 Installieren Sie die automatische Reinigungsstation an einem Ort, der für den RoboVac leicht zugänglich ist. Es wird empfohlen, sie an einer Wand und auf einer harten, ebenen Fläche aufzustellen.



- 3 Es wird empfohlen, Gegenstände im Umkreis von 0.5 m links und rechts und im Umkreis von 1.5 m von der Vorderseite der automatischen Reinigungsstation zu entfernen. Wenn Sie die Gegenstände nicht entfernen können, bringen Sie den RoboVac an einen anderen Ort und prüfen Sie, ob der RoboVac normal zur automatischen Reinigungsstation zurückkehren kann. Ist dies nicht der Fall nicht, kontaktieren Sie uns unter support@eufylife.com, um Vorschläge zu erhalten.

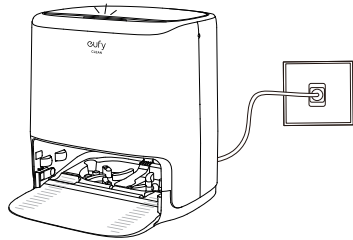


- 4 Fügen Sie Leitungswasser hinzu, bis die MAX-Wasserlinie erreicht ist.



- 5 Verbinden Sie das Netzkabel mit der automatischen Reinigungsstation und einer Wandsteckdose.

➔ Wenn die automatische Reinigungsstation mit dem Stromnetz verbunden ist, leuchtet ihre LED-Anzeige konstant blau.



- Lassen Sie die automatische Reinigungsstation immer eingesteckt, um sicherzustellen, dass die Infrarotverbindung zwischen RoboVac und Reinigungsstation erfolgreich ist. Sonst kehrt der RoboVac nicht automatisch zurück.

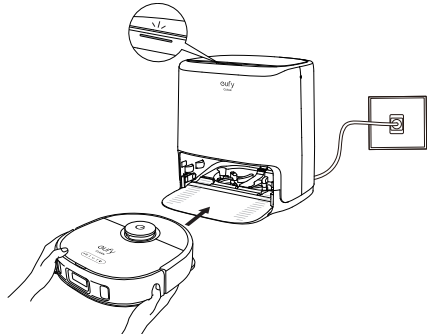
Verwenden der automatischen Reinigungsstation



- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, sollten Sie ihn mindestens alle 6 Monate aufladen.
- Der RoboVac hebt die Wischpads automatisch, wenn er an die automatische Reinigungsstation angeschlossen ist.

Befestigen Sie den RoboVac an der automatischen Reinigungsstation, indem Sie die Ladestifte ausrichten.

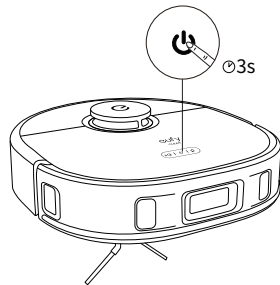
- ➔ RoboVac beginnt automatisch mit dem Aufladen.
- ➔ Die Wischpads werden automatisch gereinigt und getrocknet, wenn der RoboVac zur automatischen Reinigungsstation zurückkehrt.



Status der automatischen Reinigungsstation	LED-Anzeige (oben)
Standby	Leuchtet blau
Reinigen der Wischpads	Blau pulsierend
Fehlerhafter Betriebsstatus	Leuchtet rot

An-/Ausschalten

Halten Sie die Taste  für 3 Sekunden lang gedrückt, um den RoboVac ein- oder auszuschalten.



Verwenden Ihres RoboVac mit der eufy Clean-App

Um alle verfügbaren Funktionen nutzen zu können, wird empfohlen, Ihren RoboVac über die eufy Clean-App zu steuern.

Stellen Sie vor dem Start Folgendes sicher:

- Auf Ihrem Smartphone oder Tablet läuft iOS 10.0 (oder höher) oder Android 5.0 (oder höher).
- An Ihrem Router ist das WLAN-Signal im 2,4-GHz-Band aktiviert.



- 1 Laden Sie die eufy Clean-App aus dem App Store (iOS-Geräte) oder von Google Play (Android-Geräte) herunter oder indem Sie den QR-Code scannen.
- 2 Öffnen Sie die App und erstellen Sie ein Benutzerkonto.
- 3 Tippen Sie auf das „+“-Symbol, um „RoboVac“ zu Ihrem eufy Clean-Konto hinzuzufügen.
- 4 Folgen Sie den Anweisungen in der App, um die WLAN-Verbindung einzurichten.
 - ➔ Nach erfolgreicher Verbindung können Sie RoboVac über die App steuern.
 - ➔ Mit der App können Sie einen Reinigungsmodus auswählen, die Zeit einstellen, eine Reinigung planen, die Saugleistung anpassen, den Systemstatus anzeigen, Benachrichtigungen erhalten und auf zusätzliche Funktionen zugreifen.

WLAN-Anzeige		
	Blinkt langsam blau	Warten auf Verbindung
	Blinkt schnell blau	Verbindung zum WLAN-Router wird hergestellt
	Leuchtet blau	Verbindung zum WLAN-Router hergestellt

- Wenn der RoboVac irgendwo hängen bleibt, tippen Sie in der App auf „Finde meinen Roboter“, um das Gerät zu finden.

Zeitplan für die Reinigung

Mit der eufy Clean-App können Sie den RoboVac so programmieren, dass er zu einer bestimmten Uhrzeit mit der Reinigung beginnt.

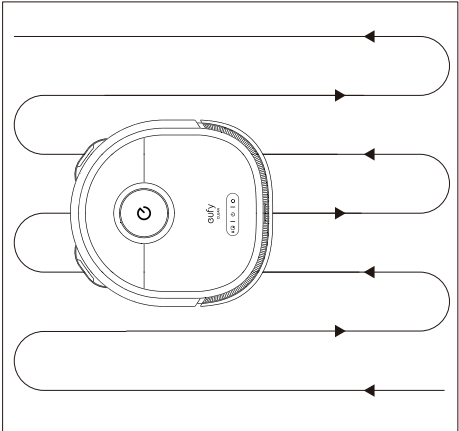
- In der eufy Clean-App können Sie die Uhrzeit einstellen und die Reinigungspläne von Sonntag bis Samstag individuell anpassen. Diese Funktion ist nur in der App verfügbar.

Auswählen eines Reinigungsmodus

- Sie können die Reinigung auch über die eufy Clean-App starten/anhalten oder den Reinigungsmodus über die eufy Clean-App auswählen.

Automatischer Reinigungsmodus

Nach dem Start beginnt der RoboVac, sich von der automatischen Reinigungsstation zu entfernen, und bestimmt automatisch seine Reinigungsroute, wobei er zuerst die Ecken reinigt und einem Z-förmigen Reinigungspfad folgt. Wenn die Reinigung beendet ist, kehrt der RoboVac automatisch zur automatischen Reinigungsstation zurück.

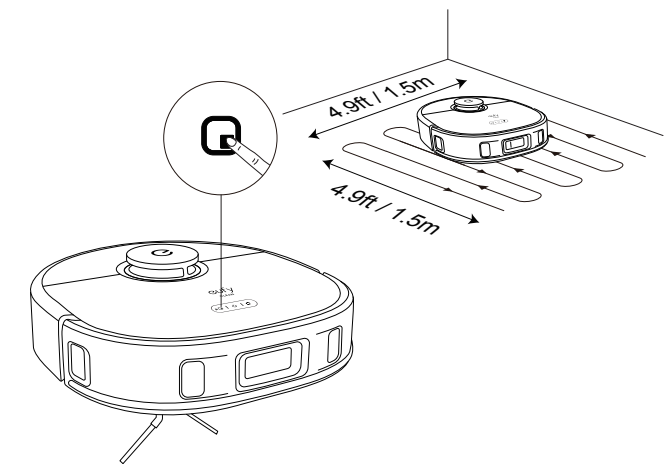


- Drücken Sie , um standardmäßig die Reinigung im automatischen Reinigungsmodus zu starten.
- Um die Reinigung zu unterbrechen, drücken Sie  erneut.

Spot-Reinigungsmodus

Der RoboVac reinigt einen bestimmten Bereich mit einer Größe von 1,5 m x 1,5 m intensiv. Eine nützliche Funktion für Bereiche mit besonders starken Staub- oder Schmutzansammlungen. Ist die Reinigung eines Bereichs abgeschlossen, kehrt er automatisch zur automatischen Reinigungsstation zurück.

- Drücken Sie  am RoboVac, um die Reinigung im Spot-Reinigungsmodus zu starten.



Auswahl einer Saugleistungsstufe

Wählen Sie in der eufy Clean-App eine Saugleistung entsprechend Ihren Anforderungen aus: Leise, Standard, Turbo und Max.

• Wenn der RoboVac das nächste Mal mit der Reinigung beginnt, reinigt er gemäß der zuvor ausgewählten Saugleistung.

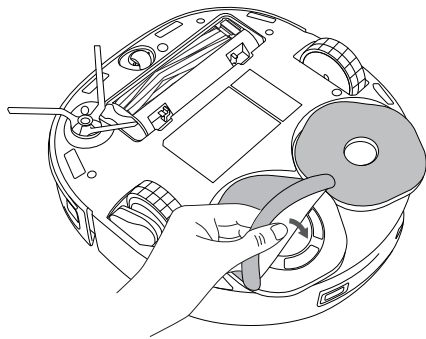
Auswählen der BoostIQ™-Funktion

Wählen Sie in der eufy Clean-App die BoostIQ™-Funktion entsprechend Ihren Anforderungen aus. Der RoboVac erhöht automatisch die Saugkraft, wenn er feststellt, dass eine stärkere Leistung erforderlich ist, um die beste Reinigung zu gewährleisten. BoostIQ™ ist ideal für die Reinigung von dickeren Teppichen und schwer zu reinigenden

Verschmutzungen, was die Gesamtreinigungszeit reduziert, aber den Geräuschpegel erhöht. Wenn Sie den erhöhten Geräuschpegel als störend empfinden, können Sie die BoostIQ-Funktion deaktivieren.

Verwenden des Wischsystems

1 Bringen Sie die Wischpads an.



- 2 Beginnen Sie mit der Reinigung. Der RoboVac saugt und wischt automatisch. Beim Wischen können Sie über die eufy Clean-App zwischen drei Wasserstufen wählen.
- 3 Wenn der RoboVac mit der Reinigung fertig ist, reinigen Sie die Wischpads und den Schmutzwassertank, um Schimmel oder unangenehme Gerüche zu vermeiden. Anweisungen zum Reinigen des Schmutzwassertanks finden Sie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ in diesem Handbuch.

Verwenden des RoboVac mit Amazon Alexa/Google Assistant

Amazon Alexa oder der Google Assistant sind intelligente

Sprachsteuerungsgeräte, über die Sie den RoboVac per Sprachbefehl bedienen können.

Stellen Sie vor dem Start Folgendes sicher:

- Der RoboVac wird an die automatische Reinigungsstation angeschlossen, um die Stromversorgung zu gewährleisten.
- Der RoboVac ist mit der eufy Clean-App verbunden.
- Sie haben ein Amazon Alexa-fähiges Gerät (d. h. Amazon Echo, Echo Dot, Amazon Tap, Echo Show oder Echo Spot) oder ein Gerät mit aktiviertem Google Assistant (d. h. Google Home, Google Home Mini). Diese Geräte sind separat erhältlich.
- Die Amazon Alexa-App bzw. Google Home-App ist bereits auf Ihrem Smart-Gerät installiert, und Sie haben ein Konto erstellt.

So steuern Sie den RoboVac mit Amazon Alexa oder Google Assistant:

- 1 Öffnen Sie die eufy Clean-App und suchen Sie oben links „Intelligente Integrationen“.
- 2 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen.

Die Kindersicherung aktivieren/deaktivieren

- Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung einzuschalten. Sobald die Kindersicherung aktiviert ist, werden alle Tasten gesperrt, damit Kinder das Gerät nicht beschädigen oder sich versehentlich verletzen.
- Um die Kindersicherung zu deaktivieren, halten Sie die Taste erneut 5 Sekunden lang gedrückt.

• Diese Funktion ist auch in der eufy Clean-App verfügbar.

Reinigung und Wartung

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker.

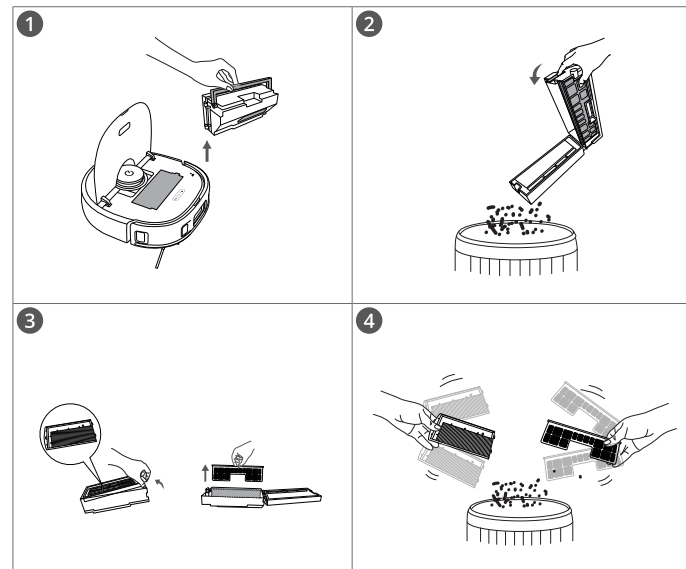
Um eine optimale Leistung zu erzielen, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zur regelmäßigen Reinigung und Wartung des RoboVac. Die Reinigungs- und Austauschhäufigkeit hängt von Ihren RoboVac-Nutzungsgewohnheiten ab.

Empfohlene Reinigungs- und Austauschhäufigkeit

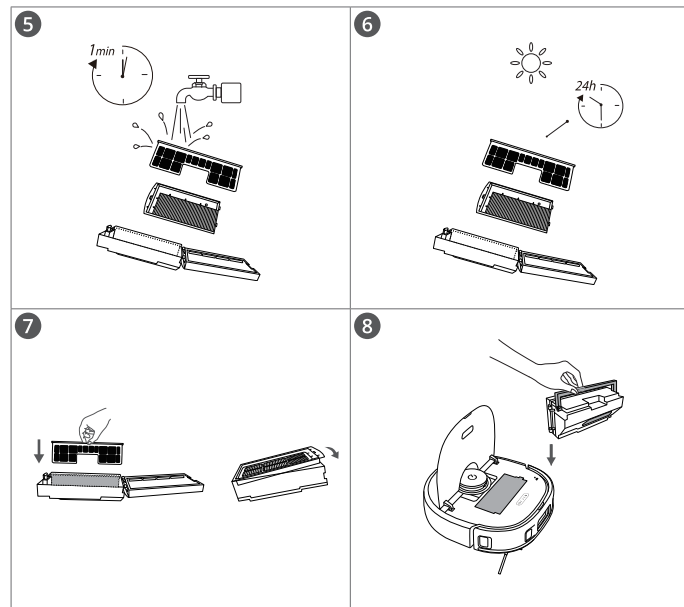
RoboVac-Bauteil	Reinigungshäufigkeit	Austauschhäufigkeit
Staubbehälter	Einmal pro Woche	-
Schmutzwassertank	Nach jedem Gebrauch	-
Wischpads	-	Alle 3-6 Monate
Filter	Einmal pro Woche	Alle 3-6 Monate
Seitenbürste	Einmal pro Monat	Alle 3 Monate (oder bei sichtbarer Abnutzung)
Bürstenschutz	Einmal pro Monat	Alle 6 Monate (oder bei sichtbarer Abnutzung)
Rollenbürste	Einmal pro Monat	Alle 6 Monate
Sensoren	Einmal pro Monat	-
Ladestifte	Einmal pro Monat	-
Schwenkrad	Einmal pro Monat	-

Reinigen des Staubbehälters und Filters

- 1 Öffnen Sie die obere Abdeckung und entfernen Sie den Staubbehälter.
- 2 Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den Staubbehälter zu öffnen und zu leeren.
- 3 Entfernen Sie den Hochleistungsfilter und den Vorfilter.
- 4 Tippen Sie auf die Filter, um Staub zu entfernen.



- 5 Spülen Sie den Staubbehälter und die Filter gründlich mit Wasser aus.
- 6 Lassen Sie den Staubbehälter und die Filter vor dem nächsten Einsatz vollständig an der Luft trocknen.
- 7 Setzen Sie die Filter wieder in den Staubbehälter ein.
- 8 Schieben Sie den Staubbehälter zurück in das Hauptgerät.



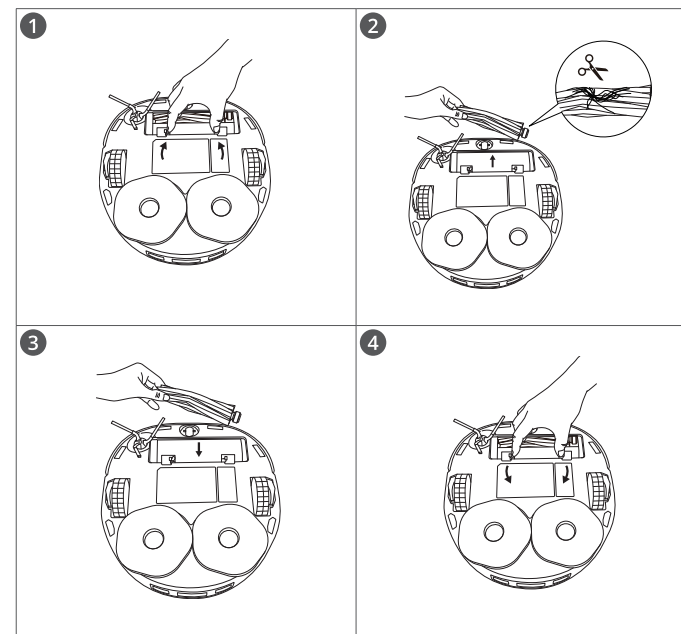
• Verwenden Sie zum Reinigen der Filter weder eine Bürste, heißes Wasser oder ein Reinigungsmittel.



• Verwenden Sie die Filter nicht, wenn sie nicht vollständig trocken sind, da sonst die Reinigungsleistung beeinträchtigt werden kann.

Reinigen der rotierenden Bürste

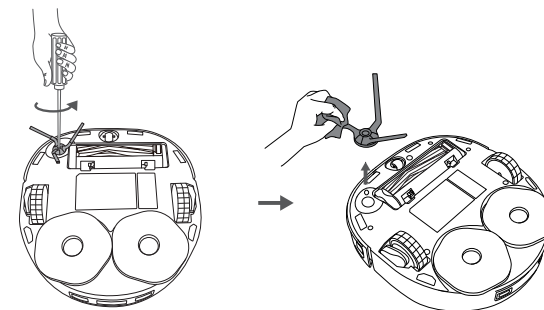
- 1 Ziehen Sie an den Entriegelungslaschen, um den Bürstenschutz wie abgebildet zu entriegeln.
- 2 Heben Sie die Rollbürste an, um sie zu entfernen. Reinigen Sie die Rollbürste mit einem Reinigungswerkzeug.
- 3 Setzen Sie die Walzenbürste wieder ein, indem Sie das feste, vorstehende Ende zuerst einführen.
- 4 Drücken Sie nach unten, um den Bürstenschutz einzurasten.



Reinigen der Seitenbürste

Fremdkörper, wie z. B. Haare, können sich leicht in der Seitenbürste verheddern, deshalb sollte diese am besten regelmäßig gereinigt werden.

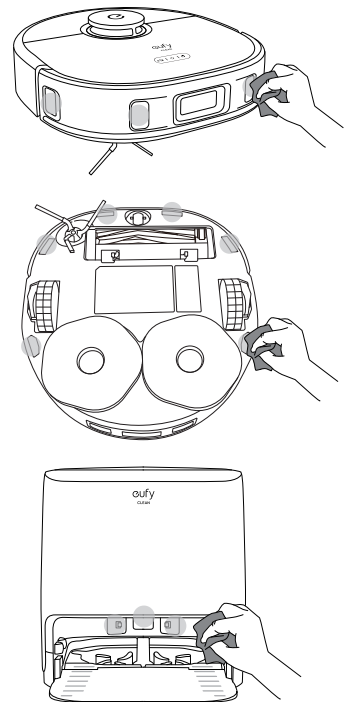
- 1 Entfernen Sie die Seitenbürste.
- 2 Wickeln Sie vorsichtig alle Haare oder Fremdkörper ab, die sich zwischen dem Hauptgerät und der Seitenbürste verfangen haben, und ziehen Sie sie ab.
- 3 Verwenden Sie ein mit warmem Wasser angefeuchtetes Tuch, um die Bürste von Staub zu befreien oder sie sanft neu zu formen.



Reinigen der Sensoren und Ladestifte

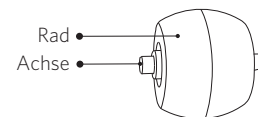
Reinigen Sie die Sensoren und Ladekontaktstifte regelmäßig, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

- Entfernen Sie Staub mit einem Tuch oder einer weichen Reinigungsbürste von den Sensoren und Ladekontaktstiften.

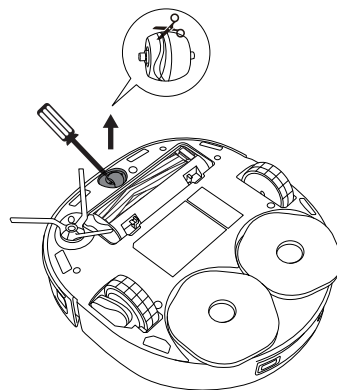


Reinigen des Schwenkrads

Haare oder Staubpartikel können sich leicht im Schwenkrad verfängen. Reinigen Sie das Schwenkrad daher regelmäßig und nach Bedarf.



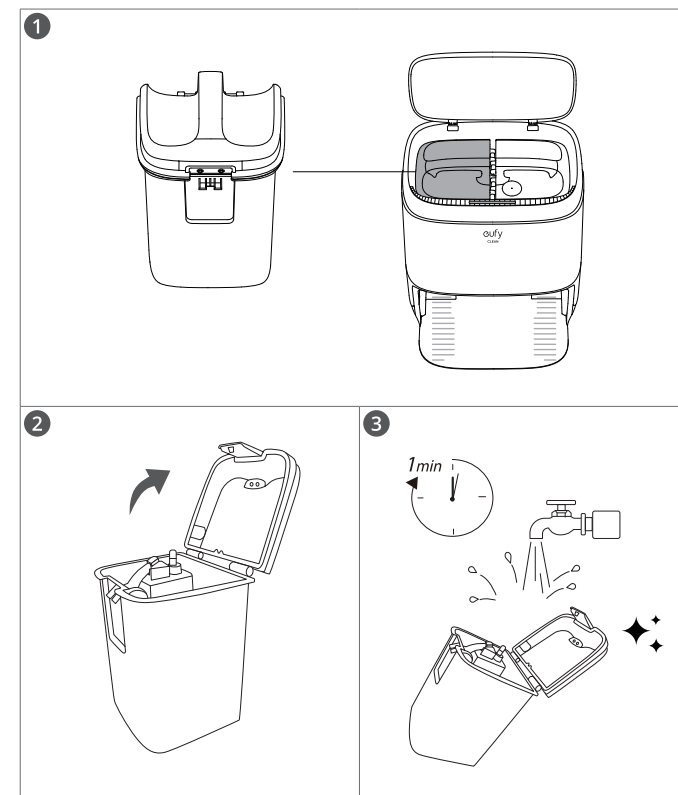
- 1 Ziehen Sie das Schwenkrad mit einem Werkzeug (z. B. einem Schraubendreher) heraus.
- 2 Entfernen Sie Haare oder Schmutz, die sich um das Rad gewickelt oder im Radhohlraum verfängt haben.
- 3 Setzen Sie das Rad wieder ein und drücken Sie es hinein, bis es einrastet.



• Reinigen Sie das Schwenkrad nicht mit Wasser.

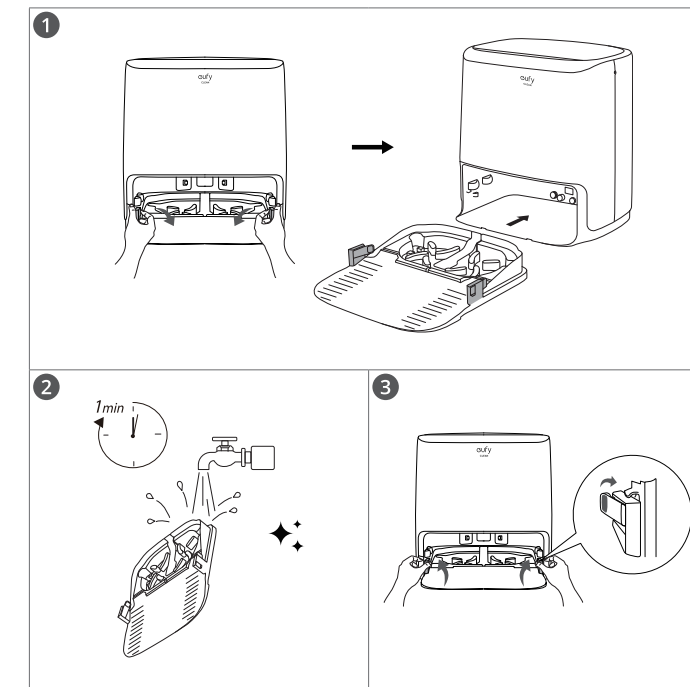
Schmutzwassertank reinigen

Entfernen und reinigen Sie nach der Reinigung den Schmutzwassertank.



Reinigen der Reinigungsschale

- 1 Ziehen Sie an den Clips auf beiden Seiten, um die Reinigungsschale aus der automatischen Reinigungsstation zu entfernen.
- 2 Spülen Sie die Reinigungsschale gründlich mit Wasser aus.
- 3 Wenn die Reinigungsschale sauber und trocken ist, setzen Sie sie wieder in die automatische Reinigungsstation ein. Drücken Sie die Clips auf beiden Seiten, um sie zu sichern.



Fehlerbehebung

Dies sind nur einige erste Vorschläge. Wenn das Problem weiterhin besteht oder Sie weitere Informationen zur Fehlerbehebung benötigen, besuchen Sie <https://support.eufylife.com>, gehen Sie zur eufy Clean-App oder wenden Sie sich an support@eufylife.com, um Hilfe zu erhalten.

Probleme	Lösungen
Der RoboVac schaltet sich nicht ein.	• Halten Sie die Taste  am RoboVac für 3 Sekunden lang gedrückt, um ihn einzuschalten. • Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist. • Wenn er immer noch nicht reagiert, schalten Sie den RoboVac aus und dann wieder ein.
Der RoboVac stellt plötzlich den Betrieb ein.	• Prüfen Sie, ob der RoboVac an einem Hindernis eingeklemmt ist. • Prüfen Sie, ob der Akkustand zu niedrig ist. • Wenn das Problem weiterhin besteht, schalten Sie den RoboVac aus, warten Sie 2 Sekunden und schalten Sie ihn dann wieder ein. • Prüfen Sie, ob der RoboVac Sie durch eine Sprachausgabe oder über die LED-Anzeigen gewarnt hat.
Es kann kein Zeitplan für die Reinigung aufgestellt werden.	• Überprüfen Sie, ob die geplante Zeit korrekt eingestellt wurde. Prüfen Sie, ob die Zeitzone in der eufy Clean-App mit der Zeitzone auf Ihrem mobilen Gerät übereinstimmt. • Stellen Sie sicher, dass der RoboVac eingeschaltet und der Akku vollständig geladen ist. Reinigungspläne werden gelöscht, wenn RoboVac ausgeschaltet wird. Wenn der RoboVac ohne Internetzugang eingeschaltet wird, werden die Reinigungspläne nicht synchronisiert und müssen über die App zurückgesetzt werden.

Probleme	Lösungen
Die Saugleistung ist schwach.	• Überprüfen Sie, ob der Ansaug einlass durch Fremdkörper blockiert wird. • Leeren Sie den Staubbehälter. • Überprüfen Sie, ob der Filter aufgrund von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf dem Boden feucht ist. Lassen Sie den Filter vor der Verwendung vollständig an der Luft austrocknen. • Überprüfen Sie, ob der Bürstenschutz ordnungsgemäß installiert ist.
Der RoboVac kann nicht aufgeladen werden.	Wenn die Anzeige an der automatischen Reinigungsstation aufleuchtet: • Entstauben Sie die Ladekontaktstifte mit einem trockenen Tuch. • Prüfen Sie, ob Sie die Sprachansage „Ladevorgang“ hören können, wenn der RoboVac an die automatische Reinigungsstation angeschlossen ist. Wenn die Anzeige an der automatischen Reinigungsstation nicht aufleuchtet: • Schließen Sie das Netzkabel wieder an die automatische Reinigungsstation an und versuchen Sie es mit einer neuen Steckdose. Wenn das Problem weiterhin besteht, tauschen Sie die automatische Reinigungsstation aus.
Der RoboVac kann nicht zur automatischen Reinigungsstation zurückkehren.	• Entfernen Sie Gegenstände im Umkreis von 0,5 m links und rechts und im Umkreis von 1,5 m von der Vorderseite der automatischen Reinigungsstation. • Überprüfen Sie, ob RoboVac an Gegenständen hängen bleibt. • Reinigen Sie die Ladekontaktstifte.
Die Bewegungen oder der Weg des RoboVac sind ungewöhnlich.	• Reinigen Sie die Sensoren sorgfältig mit einem trockenen Tuch. • Starten Sie den RoboVac neu, indem Sie ihn aus- und wieder einschalten.

Probleme	Lösungen
Der RoboVac kann keine WLAN-Verbindung herstellen.	• Vergewissern Sie sich, dass Sie das WLAN-Passwort korrekt eingegeben haben. • Vergewissern Sie sich, dass RoboVac, Router und Mobiltelefon in der Nähe sind, um eine gute Signalstärke zu gewährleisten. • Stellen Sie sicher, dass der WLAN-Router das 2,4-GHz- und das 802.11b/g/n-Band unterstützt; ein 5-GHz-Band wird nicht unterstützt.
Der RoboVac lässt sich nicht über Amazon Alexa steuern.	• Überprüfen Sie, ob es Probleme mit der Internetverbindung gibt. • Prüfen Sie, ob Sie die Amazon Alexa-App auf Ihrem intelligenten Gerät installiert haben und ob Sie die Funktion „eufy Clean – RoboVac“ in der Alexa-App aktiviert haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Seite „Intelligente Integrationen“ in der eufy Clean-App. • Stellen Sie sicher, dass Sie ein eufy Clean-Konto haben und mit dem RoboVac verbunden sind. • Stellen Sie sicher, dass Sie die richtigen Alexa-Sprachbefehle verwenden.
Der RoboVac lässt sich nicht über den Google Assistant steuern.	• Überprüfen Sie, ob es Probleme mit der Internetverbindung gibt. • Prüfen Sie, ob Sie die Google Home-App auf Ihrem intelligenten Gerät installiert haben und ob Sie die „eufy Clean“-Aktion in der Google Home-App aktiviert haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Seite „Intelligente Integrationen“ in der eufy Clean-App. • Stellen Sie sicher, dass Sie die richtigen Sprachbefehle für den Google Assistant verwenden. Wenn Sie Ihre Anfrage stellen, sagen Sie zunächst „Ok Google“. • Wiederholen Sie Ihre Anfrage. Sprechen Sie deutlich, wenn Sie mit dem Google Assistant kommunizieren.

Technische Daten

	Leistungsaufnahme	20 V  1,2 A
	Bemessungsleistung	60 W
	Akkutyp	14,4 V/5200 mAh Lithium-Akku
	Staubbehälterkapazität	410 ml
	Bemessungsleistung	60 W

Kundendienst

Kontakt

- 

support@eufylife.com
- 

www.eufylife.com
- 

(US/CA) +1 (800)994 3056
- 

(UK) +44(0)1604 936200
- 

(DE) +49(0)69 9579 7960
- 

(日本) 03 4455 7823

Weitere Support-Telefonnummern finden Sie unter:
<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>
Oder scannen Sie den folgenden QR-Code:

Einführungsvideos, FAQs, Handbücher und weitere Informationen finden Sie unter:
<https://support.eufylife.com>
Oder scannen Sie den folgenden QR-Code:



- 

@EufyOfficial
- 

@EufyOfficial
- 

@EufyOfficial
- 

@EufyOfficial

Table des matières

36

À propos de votre RoboVac

Contenu du carton

Anatomie du RoboVac

Signification du voyant LED

39

Utilisation de votre RoboVac

Conseils importants avant l'utilisation

Préparation

Utilisation de la station de nettoyage automatique

Allumer/éteindre

Utilisation de votre RoboVac avec l'application eufy Clean

Sélectionner un mode de nettoyage

Sélection d'un niveau de puissance d'aspiration

Utilisation du système de lavage de sol

Utilisation de votre RoboVac avec Amazon Alexa/ Assistant Google

Activer / désactiver le verrouillage de sécurité enfant

45

Nettoyage et entretien

Nettoyage du bac à poussière et du filtre

Nettoyage de la brosse cylindrique

Nettoyage des brosses latérales

Nettoyage des capteurs et des broches de chargement

Nettoyage de la roue pivotante

Nettoyage du réservoir d'eau sale

Nettoyage du bac de nettoyage

50

Dépannage

52

Spécifications

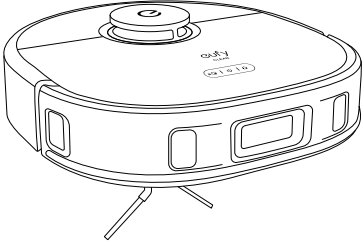
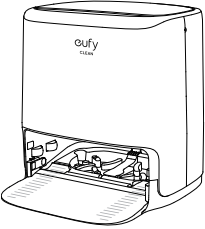
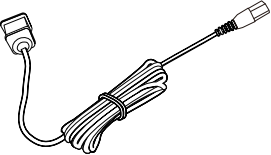
52

Service clientèle

Nous vous remercions d'avoir acheté le RoboVac. Lisez attentivement toutes les instructions ci-après avant d'utiliser cet appareil et conservez le présent manuel pour vous y référer ultérieurement.

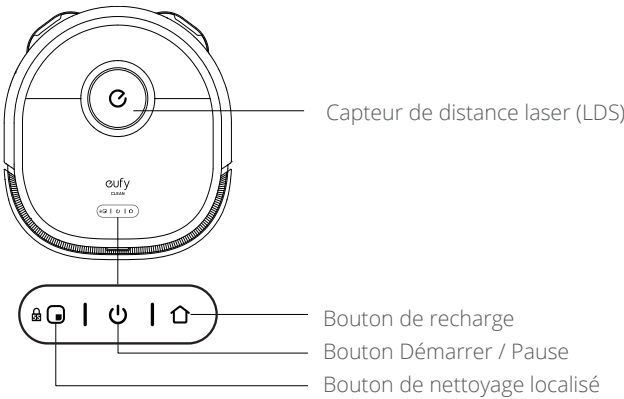
À propos de votre RoboVac

Contenu du carton

	
RoboVac	Station de nettoyage automatique
	
Cordon d'alimentation	Documents

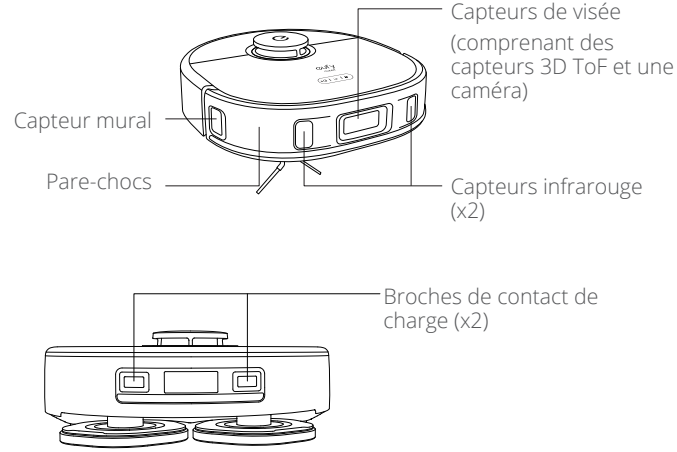
Anatomie du RoboVac

A. Haut

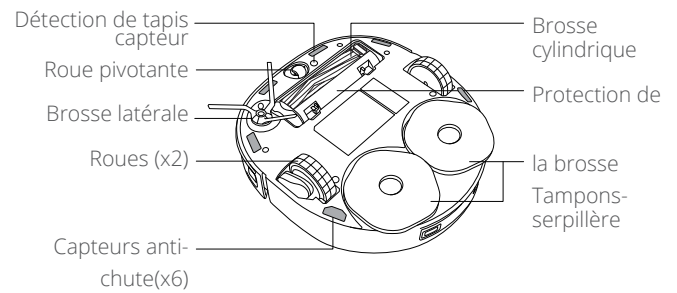


Bouton	Action
	• Appuyer pour commencer le nettoyage localisé • Maintenir enfoncé pendant 5 secondes pour activer ou désactiver le verrouillage de sécurité enfant
	• Appuyer et maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour mettre l'appareil sous ou hors tension • Appuyer pour démarrer ou mettre en pause
	• Appuyer pour ramener le RoboVac à la station de nettoyage automatique ; appuyez à nouveau pour mettre en pause
	• Appuyer et maintenir enfoncé simultanément pendant 3 secondes pour réinitialiser la connexion Wi-Fi

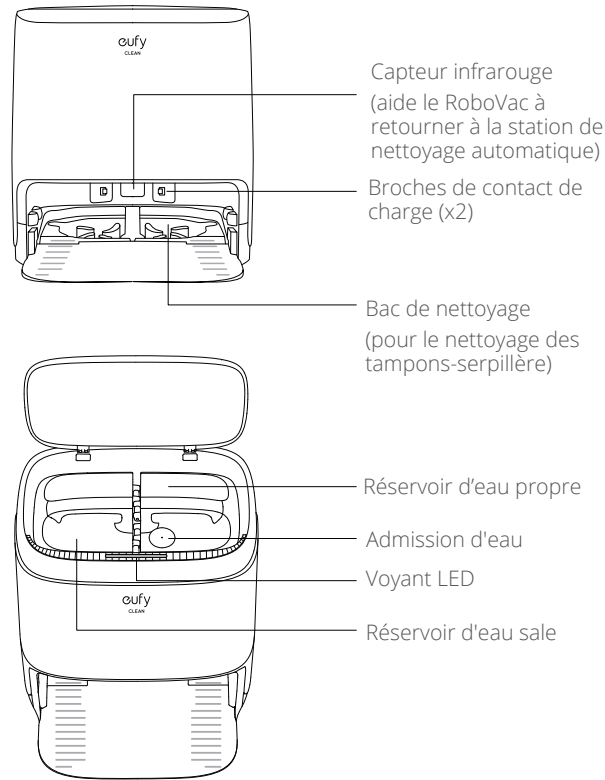
B. Côté



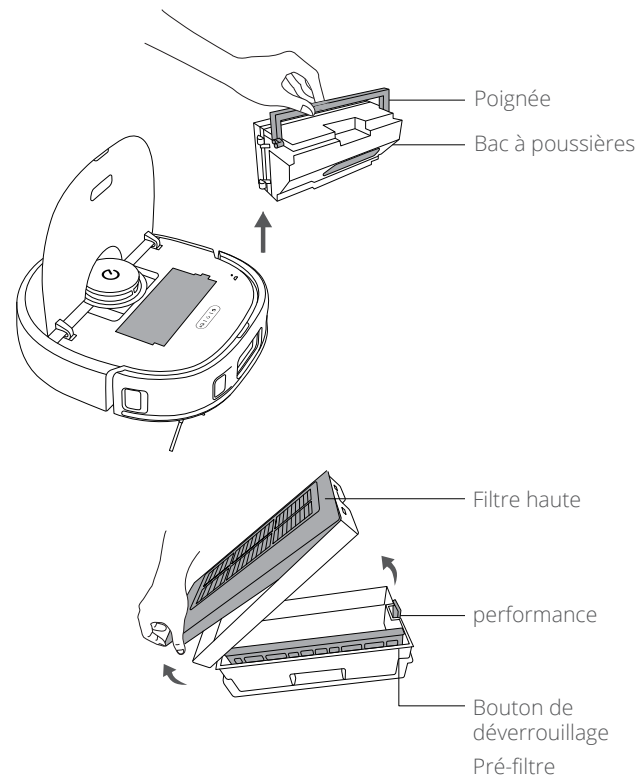
C. Bas



D. Station de nettoyage automatique



E. Bac à poussières



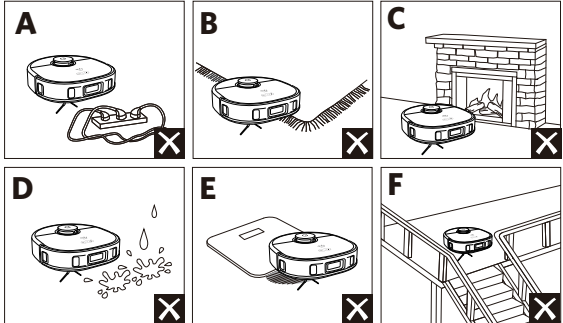
Signification du voyant LED

Vous pouvez voir l'état du RoboVac à l'aide des voyants LED.

Voyants LED	Signification du voyant LED	État du RoboVac
	Bleu clignotant	Allumé
	Bleu fixe	Démarrer / mettre en pause / reprendre
	Bleu fixe	Nettoyage localisé
	Bleu fixe	Retour à la station de nettoyage automatique
	Bleu clignotant	En charge
	Bleu fixe	Veille / pause
	Clignotement rouge rapide	Erreur (Consultez les alertes vocales ou les instructions de l'application pour trouver des solutions.)

Utiliser votre RoboVac

Conseils importants avant l'utilisation

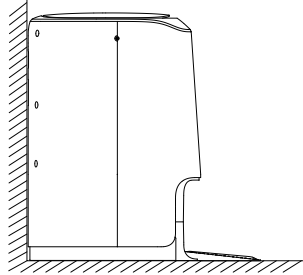


- A** Retirez les cordons d'alimentation et les petits objets du sol, car ils peuvent piéger le RoboVac.
- B** Repliez les bords avec des franges en dessous des tapis pour éviter que le RoboVac se bloque. Évitez de nettoyer des tapis à poils longs ou des tapis d'une épaisseur supérieure à 26 mm, car ils peuvent entraîner un dysfonctionnement du RoboVac.
- C** Il est fortement recommandé de placer des barrières physiques ou de définir une zone « interdite » via l'application eufy Clean devant les cheminées et certaines zones (c'est-à-dire les bouches d'aération) qui peuvent endommager le RoboVac s'il y pénètre.
- D** Évitez d'aspirer de grandes quantités d'eau, car cela pourrait endommager l'appareil.
- E** Le RoboVac peut franchir des objets de moins de 20 mm de hauteur. Retirez ces objets si possible.

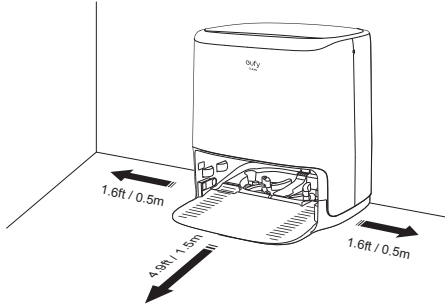
F Des capteurs antichute empêchent le RoboVac de tomber dans les escaliers ou de descendre des pentes abruptes dans la plupart des cas. Les capteurs sont moins efficaces s'ils sont sales ou utilisés sur des sols recouverts de moquette ou réfléchissants. Placez des barrières physiques ou définissez une zone interdite pour bloquer les zones où le RoboVac pourrait tomber.

Préparation

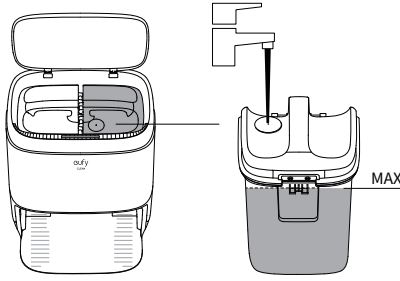
- 1 Retirez les blocs de mousse à côté du pare-chocs avant l'utilisation.
- 2 Installez la station de nettoyage automatique dans un endroit auquel le RoboVac peut facilement accéder. Il est recommandé de le placer contre un mur et sur une surface dure et plane.



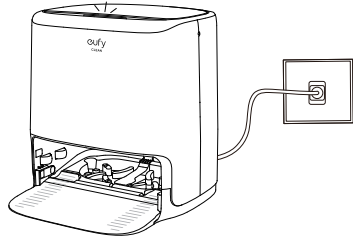
- 3 Il est recommandé de retirer les objets dans un rayon de 0,5 m à gauche et à droite et dans un rayon de 1,5 m à l'avant de la station de nettoyage automatique. Si vous ne pouvez pas retirer les objets, déplacez le RoboVac à un autre endroit et vérifiez si le RoboVac peut revenir à la station de nettoyage automatique normalement ; si ce n'est pas le cas, contactez-nous à l'adresse support@eufylife.com pour obtenir des suggestions.



- 4 Ajoutez de l'eau du robinet jusqu'à ce qu'elle atteigne la ligne d'eau MAX.



- 5 Branchez le cordon d'alimentation à la station de nettoyage automatique et à une prise murale.
→ Lorsque la station de nettoyage automatique est connectée à l'alimentation CA, le voyant LED sur la station de nettoyage automatique est bleu fixe.



• Gardez toujours la station de nettoyage automatique branchée pour vous assurer que la connexion infrarouge entre le RoboVac et la station de nettoyage automatique est réussie, sinon le RoboVac n'y retournera pas automatiquement.

Utilisation de la station de nettoyage automatique

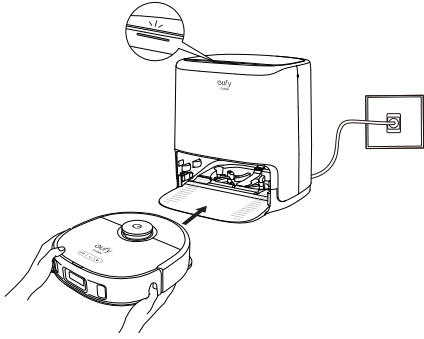
• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est connecté à une prise d'alimentation.

• Pour préserver la durée de vie de la batterie, rechargez-la au moins une fois tous les 6 mois.

• Le RoboVac soulève automatiquement ses tampons-serpillère lorsqu'il est fixé à la station de nettoyage automatique.

Fixez le RoboVac à la station de nettoyage automatique en alignant ses broches de charge.

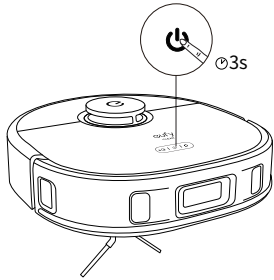
- Le RoboVac commence à se charger automatiquement.
- Les tampons-serpillère seront automatiquement nettoyés et séchés lorsque le RoboVac retournera à la station de nettoyage automatique.



État de la station de nettoyage automatique	Voyant LED (au sommet)
Veille	Bleu fixe
Nettoyage des tampons-serpillère	Bleu clignotant
État de fonctionnement anormal	Rouge fixe

Allumer/éteindre

Appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour mettre le RoboVac sous ou hors tension.



Utilisation de votre RoboVac avec l'application eufy Clean

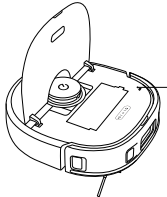
Pour profiter de toutes les fonctionnalités disponibles, il est recommandé de contrôler votre RoboVac via l'application eufy Clean.

Avant de commencer, vérifiez les points suivants :

- Votre smartphone ou tablette fonctionne sous iOS 10.0 (ou version ultérieure) ou Android 5.0 (ou version ultérieure).
- Le signal sans fil 2,4 GHz est activé sur votre routeur sans fil.



- 1 Téléchargez l'application eufy Clean depuis l'App Store (appareils iOS) ou Google Play (appareils Android), ou en scannant le code QR.
- 2 Ouvrez l'application et créez un compte utilisateur.
- 3 Touchez l'icône « + » pour ajouter le **RoboVac** à votre compte eufy Clean.
- 4 Suivez les instructions de l'application pour configurer la connexion Wi-Fi.
 - ➔ Une fois la connexion établie, vous pouvez contrôler le RoboVac via l'application.
 - ➔ Avec l'application, vous pouvez sélectionner un mode de nettoyage, régler l'heure, programmer le nettoyage, ajuster la puissance d'aspiration, visualiser l'état du système, recevoir des notifications et accéder à des fonctionnalités supplémentaires.

Voyant Wi-Fi		
	Bleu clignotant lentement	En attente de connexion
	Bleu clignotant rapidement	Connexion en cours avec votre routeur sans fil
	Bleu fixe	Connecté à votre routeur sans fil

- Si le RoboVac reste coincé dans un espace, appuyez sur  Trouver mon robot dans l'application pour trouver l'appareil.

Programmer un nettoyage

Avec l'application eufy Clean, vous pouvez programmer le RoboVac pour qu'il commence à nettoyer à une heure précise.

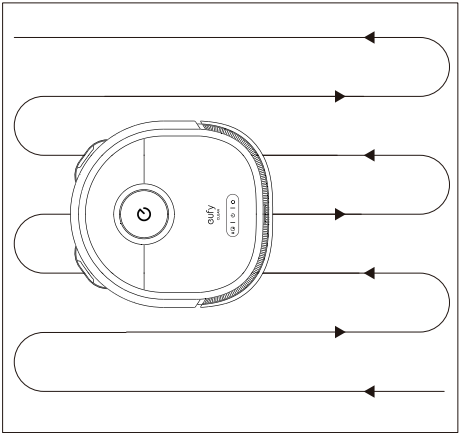
- Vous pouvez régler l'heure et personnaliser les programmes de nettoyage du dimanche au samedi sur l'application eufy Clean. Cette fonction n'est disponible que sur l'application.

Sélectionner un mode de nettoyage

- Vous pouvez également démarrer/mettre en pause le nettoyage ou sélectionner un mode de nettoyage via l'application eufy Clean.

Mode Nettoyage automatique

Après le démarrage, le RoboVac quitte la station de nettoyage automatique et détermine automatiquement son itinéraire de nettoyage, en nettoyant d'abord les bords et en suivant une trajectoire de nettoyage en forme de Z. Lorsque le nettoyage est terminé, le RoboVac revient automatiquement à la station de nettoyage automatique.

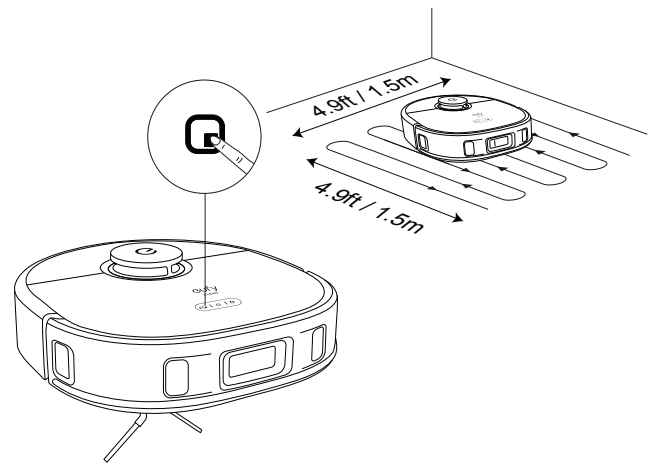


- Appuyez sur  pour démarrer en mode Nettoyage automatique par défaut.
- Appuyez à nouveau sur  pour suspendre le nettoyage.

Mode Nettoyage localisé

Le RoboVac nettoie intensivement une zone spécifique de 1,5 m x 1,5 m, utile pour les zones à forte concentration de poussières ou de débris. Lorsque le nettoyage d'une certaine zone est terminé, l'appareil retourne automatiquement à la station de nettoyage automatique.

- Appuyez sur  sur le RoboVac pour démarrer le nettoyage en mode Nettoyage localisé.



Sélection d'un niveau de puissance d'aspiration

Dans l'application eufy Clean, sélectionnez un niveau de puissance d'aspiration en fonction de vos besoins : Silencieux, Standard, Turbo et Max.



• Lorsque le RoboVac commencera le prochain nettoyage, il nettoiera en fonction du niveau de puissance d'aspiration que vous avez précédemment sélectionné.

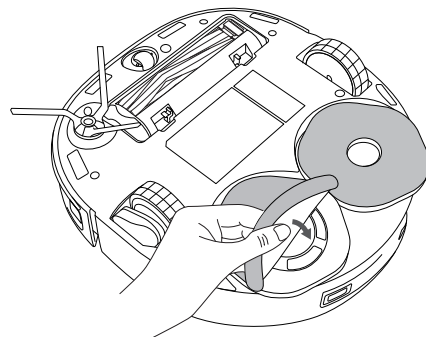
Sélection de la fonction BoostIQ™

Dans l'application eufy Clean, sélectionnez la fonction BoostIQ™ en fonction de vos besoins. Le RoboVac augmente automatiquement

la puissance d'aspiration s'il détecte qu'une puissance supérieure est requise pour assurer le meilleur nettoyage. Le mode BoostIQ™ est idéal pour le nettoyage des tapis plus épais et des saletés difficiles à balayer, ce qui réduira le temps de nettoyage total mais augmentera le niveau sonore. Si le bruit de l'aspiration causé par la fonction BoostIQ™ vous dérange, vous pouvez désactiver cette fonction.

Utilisation du système de lavage de sol

1 Installez les tampons-serpillière.



2 Démarrez le nettoyage. Le RoboVac passe automatiquement l'aspirateur et la serpillière. Pendant le nettoyage, vous pouvez choisir parmi trois niveaux d'eau via l'application eufy Clean.

3 Lorsque le RoboVac a fini le nettoyage, nettoyez les tampons-serpillière et le réservoir d'eau sale pour éviter la formation de moisissures ou d'odeurs désagréables. Pour savoir comment nettoyer le réservoir d'eau sale, reportez-vous à la section « Nettoyage et entretien » de ce manuel.

Utilisation de votre RoboVac avec Amazon Alexa/Assistant Google

Amazon Alexa ou l'Assistant Google est un dispositif de commande vocale intelligent qui vous permet de contrôler le RoboVac avec votre voix.

Avant de commencer, vérifiez les points suivants :

- Le RoboVac est attaché à la station de nettoyage automatique pour s'assurer qu'il dispose de suffisamment de puissance.
- Le RoboVac est connecté avec l'application eufy Clean.
- Vous disposez d'un appareil compatible Amazon Alexa (c'est-à-dire Amazon Echo, Echo Dot, Amazon Tap, Echo Show ou Echo Spot) ou d'un appareil compatible avec l'Assistant Google (c'est-à-dire Google Home, Google Home Mini). Ces appareils sont vendus séparément.
- L'application Amazon Alexa ou Google Home est déjà installée sur votre appareil intelligent et vous avez créé un compte.

Pour contrôler le RoboVac avec Amazon Alexa ou Google Assistant :

- 1 Ouvrez l'application eufy Clean et recherchez la section « Intégrations intelligentes » en haut à gauche.
- 2 Suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration.

Activer / désactiver le verrouillage de sécurité enfant

- Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour activer le verrouillage de sécurité enfant. Une fois la sécurité enfant activée, tous les boutons sont verrouillés pour empêcher les enfants d'endommager l'appareil ou de se blesser accidentellement.
- Pour désactiver le verrouillage de sécurité enfant, maintenez à nouveau le bouton  enfoncé pendant 5 secondes.



• Cette fonction est également disponible dans l'application eufy Clean.

Nettoyage et entretien

Avant le nettoyage et l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.

Pour des performances optimales, suivez les instructions ci-dessous pour nettoyer et entretenir régulièrement le RoboVac. La fréquence de nettoyage et de remplacement dépendra de vos habitudes d'utilisation du RoboVac.

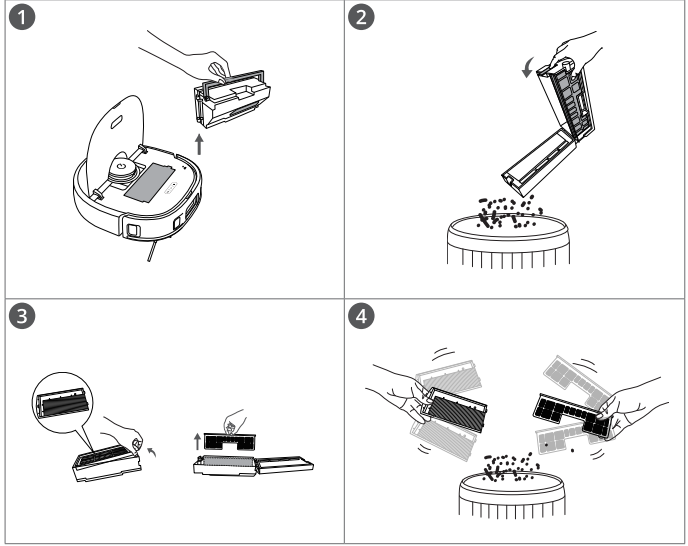
Fréquence de nettoyage et de remplacement recommandée

Pièce RoboVac	Fréquence de nettoyage	Fréquence de remplacement
Bac à poussières	Une fois par semaine	-
Réservoir d'eau sale	Après chaque utilisation	-
Tampons-serpillière	-	Tous les 3-6 mois
Filtre	Une fois par semaine	Tous les 3-6 mois
Brosse latérale	Une fois par mois	Tous les 3 mois (ou en cas d'usure visible)

Pièce RoboVac	Fréquence de nettoyage	Fréquence de remplacement
Protection de la brosse	Une fois par mois	Tous les 6 mois (ou en cas d'usure visible)
Brosse cylindrique	Une fois par mois	Tous les 6 mois
Capteurs	Une fois par mois	-
Broches de chargement	Une fois par mois	-
Roue pivotante	Une fois par mois	-

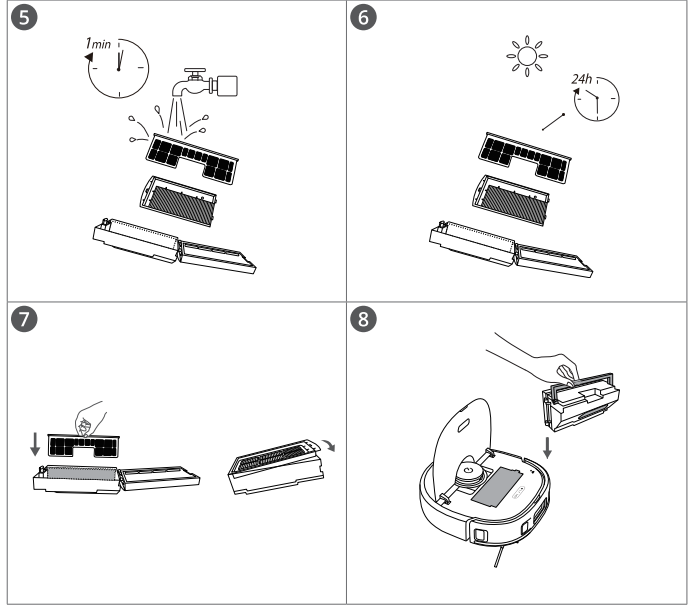
Nettoyage du bac à poussière et du filtre

- 1 Ouvrez le capot supérieur et retirez le bac à poussières.
- 2 Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir et vider le bac à poussières.
- 3 Retirez le filtre haute performance et le pré-filtre.
- 4 Tapotez les filtres pour enlever la poussière.



• N'utilisez pas de brosse, d'eau chaude ou de détergent pour nettoyer les filtres.

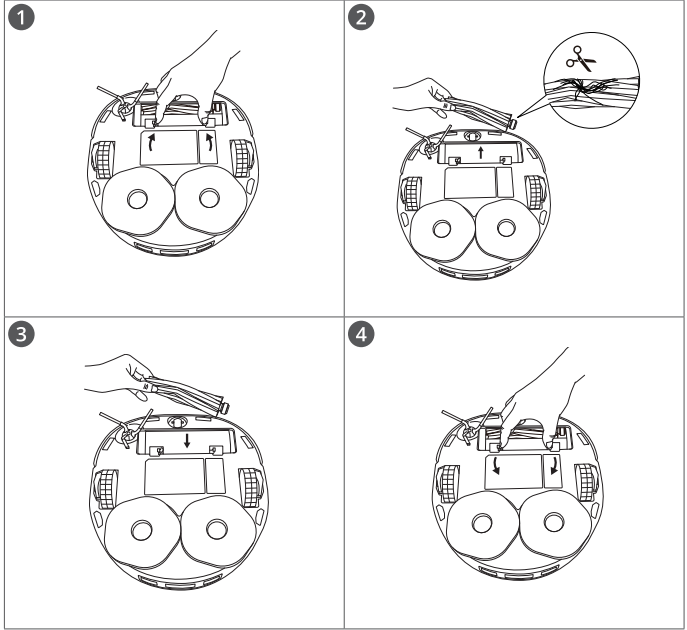
- 5 Rincez complètement le bac à poussières et les filtres avec de l'eau.
- 6 Séchez complètement le bac à poussières et les filtres à l'air libre avant la prochaine utilisation.
- 7 Réinstallez les filtres dans le bac à poussières.
- 8 Repoussez le bac à poussières à sa place dans l'unité principale.



• N'utilisez pas les filtres s'ils ne sont pas complètement secs, car cela pourrait affecter les performances de nettoyage.

Nettoyage de la brosse cylindrique

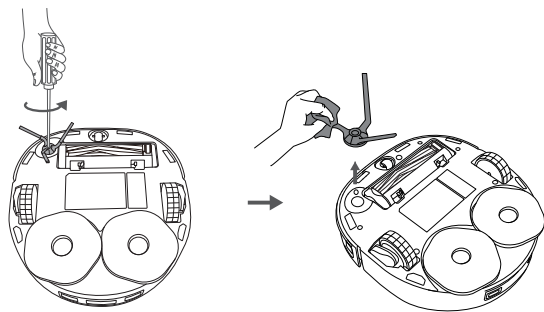
- 1 Tirez sur les languettes de déblocage pour déverrouiller la protection de la brosse, comme illustré.
- 2 Soulevez la brosse cylindrique pour la retirer. Nettoyez la brosse cylindrique avec un outil de nettoyage.
- 3 Réinstallez la brosse cylindrique en insérant d'abord l'extrémité fixe qui dépasse.
- 4 Appuyez vers le bas pour enclencher la protection de la brosse.



Nettoyage des brosses latérales

Les substances étrangères, telles que les cheveux, peuvent facilement s'emmêler dans la brosse latérale. Il est donc préférable de la nettoyer régulièrement.

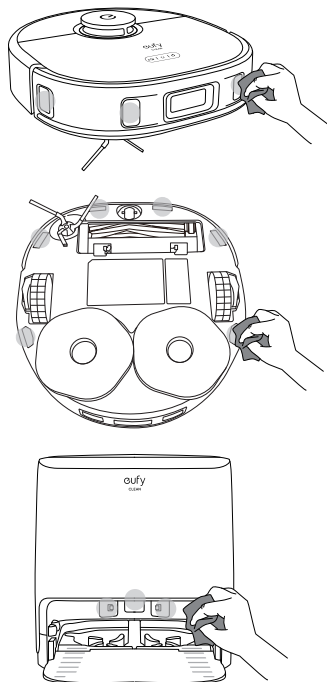
- 1 Retirez la brosse latérale.
- 2 Déroulez et retirez avec précaution les cheveux ou les substances qui se trouvent entre l'unité principale et la brosse latérale.
- 3 Utilisez un chiffon humidifié à l'eau tiède pour enlever la poussière de la brosse ou pour la remodeler délicatement.



Nettoyage des capteurs et des broches de chargement

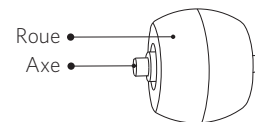
Pour maintenir les meilleures performances, nettoyez régulièrement les capteurs et les broches de contact.

- Retirez la poussière des capteurs et des broches de chargement à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse de nettoyage.

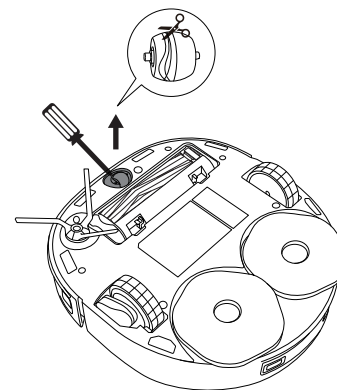


Nettoyage de la roue pivotante

Des cheveux ou des particules de poussière peuvent facilement s'emmêler dans la roue pivotante. Veillez à nettoyer la roue pivotante périodiquement et au besoin.



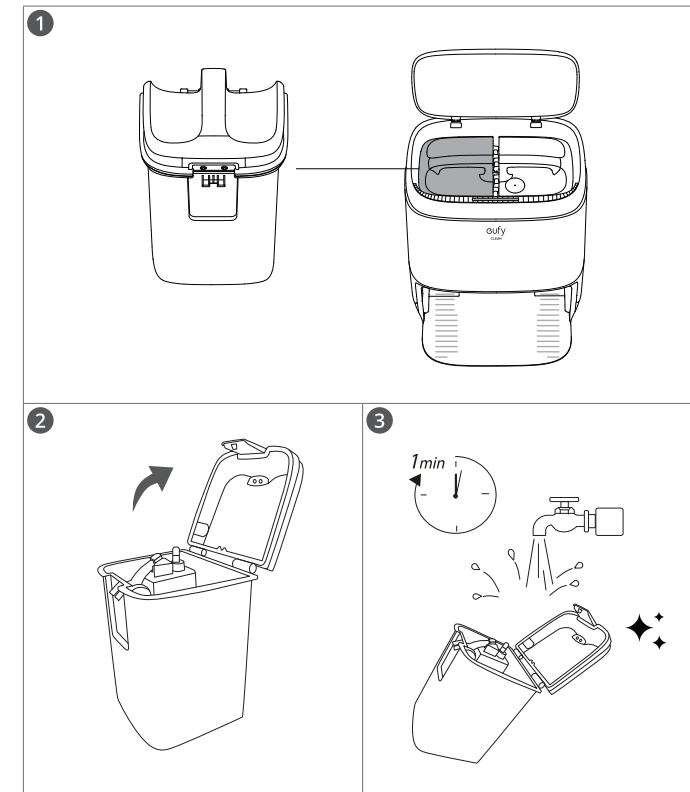
- 1 Retirez la roue pivotante à l'aide d'un outil (tel qu'un tournevis).
- 2 Nettoyez les cheveux ou les débris enroulés autour de la roue ou emmêlés à l'intérieur de la cavité de roue.
- 3 Réinstallez la roue et enfoncez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



• Ne nettoyez pas la roue pivotante avec de l'eau.

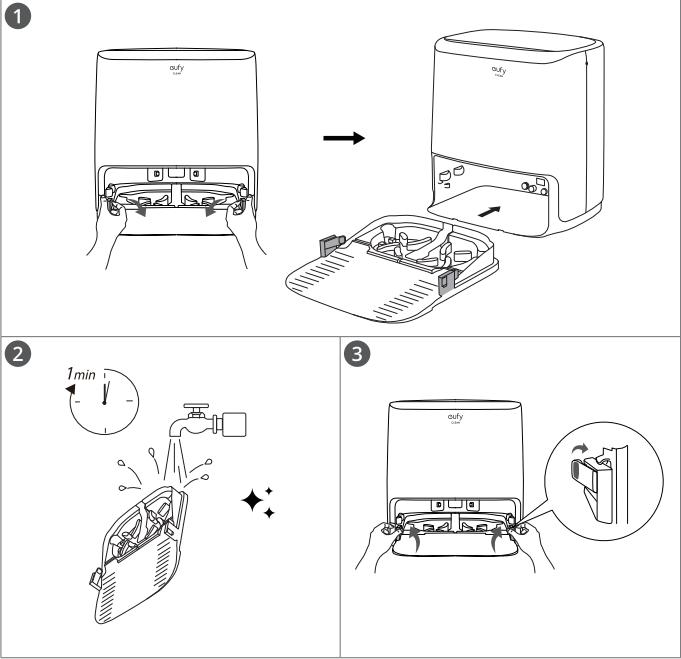
Nettoyage du réservoir d'eau sale

Après le nettoyage, retirez et nettoyez le réservoir d'eau sale.



Nettoyage du bac de nettoyage

- 1
- Tirez les clips des deux côtés pour retirer le plateau de nettoyage de la station de nettoyage automatique.
- 2
- Rincez le plateau de nettoyage à fond avec de l'eau.
- 3
- Lorsque le plateau de nettoyage est propre et sec, remplacez-le dans la station de nettoyage automatique, puis appuyez sur les clips des deux côtés pour les fixer.



Dépannage

Voici quelques suggestions préliminaires. Si votre problème persiste ou si vous avez besoin de plus d'informations sur le dépannage, consultez le site <https://support.eufylife.com>, allez sur l'application eufy Clean ou contactez l'adresse support@eufylife.com pour obtenir de l'aide.

Problèmes	Solutions
Le RoboVac ne s'allume pas.	- Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour mettre le RoboVac sous tension. - Vérifiez que la batterie est complètement chargée. - S'il ne répond toujours pas, éteignez le RoboVac, puis rallumez-le.
Le RoboVac cesse de fonctionner soudainement.	- Vérifiez si le RoboVac est coincé ou bloqué par un obstacle. - Vérifiez que le niveau de charge de la batterie n'est pas trop faible. - Si votre problème persiste, éteignez le RoboVac, attendez 2 secondes, puis rallumez-le. - Vérifiez si le RoboVac vous a alerté à l'aide d'une alerte vocale ou d'un voyant LED.
Vous ne pouvez pas programmer de nettoyages.	- Assurez-vous que l'heure prévue a été réglée correctement. Vérifiez si le fuseau horaire dans l'application eufy Clean est cohérent avec celui de votre appareil mobile. - Assurez-vous que le RoboVac est allumé et que la batterie est complètement chargée. Les programmes de nettoyage sont effacés lorsque le RoboVac est hors tension. Si le RoboVac est allumé sans accès à Internet, les programmes de nettoyage ne seront pas synchronisés et devront être réinitialisés via l'application.

Problèmes	Solutions
La puissance d'aspiration est faible.	- Vérifiez si des obstacles bloquent l'entrée d'aspiration. - Videz le bac à poussières. - Vérifiez si le filtre n'est pas humide en raison de la présence d'eau ou d'autres liquides sur le sol. Séchez à l'air le filtre complètement avant de l'utiliser. - Vérifiez si la protection de la brosse est correctement installée.
Le RoboVac ne peut pas se recharger.	Si le voyant de la station de nettoyage automatique s'allume : - Dépoussiérez les broches de contact de charge avec un chiffon sec. - Vérifiez si vous pouvez entendre l'invite vocale « Chargement » lorsque le RoboVac est connecté à la station de nettoyage automatique. Si le voyant de la station de nettoyage automatique ne s'allume pas : - Rebranchez le cordon d'alimentation avec la station de nettoyage automatique et essayez une nouvelle prise de courant. Si le problème persiste, remplacez la station de nettoyage automatique.
Le RoboVac ne peut pas retourner à la station de nettoyage automatique.	- Retirez les objets dans un rayon de 0,5 m à gauche et à droite et dans un rayon de 1,5 m à l'avant de la station de nettoyage automatique. - Vérifiez que le RoboVac n'est pas coincé sur un objet. - Nettoyez les broches de contact de charge.
Les déplacements ou l'itinéraire du RoboVac sont anormaux.	- Nettoyez les capteurs délicatement avec un chiffon sec. - Redémarrez le RoboVac en l'éteignant et en le rallumant.

Problèmes	Solutions
Le RoboVac ne se connecte pas au réseau Wi-Fi.	- Vérifiez que vous avez correctement saisi le mot de passe Wi-Fi. - Assurez-vous que votre RoboVac, votre routeur et votre téléphone portable se trouvent suffisamment à proximité pour assurer une force de signal importante. - Assurez-vous que votre routeur Wi-Fi prend en charge les bandes 2,4 GHz et 802.11 b/g/n ; la bande 5 GHz n'est pas prise en charge.
Vous ne pouvez pas contrôler le RoboVac avec Amazon Alexa.	- Vérifiez si la connexion Internet rencontre des problèmes. - Vérifiez si vous avez installé l'application Amazon Alexa sur votre appareil intelligent et activé la compétence « eufy Clean - RoboVac » dans l'application Amazon Alexa. Pour plus de détails, consultez la page « Intégrations intelligentes » de l'application eufy Clean. - Assurez-vous de disposer d'un compte eufy Clean et que vous vous êtes connecté au RoboVac. - Assurez-vous d'utiliser les bonnes commandes vocales d'Alexa.
Vous ne pouvez pas contrôler RoboVac avec l'Assistant de Google.	- Vérifiez si la connexion Internet rencontre des problèmes. - Vérifiez si vous avez installé l'application Google Home sur votre appareil intelligent et lancé l'action « eufy Clean » dans l'application Google Home. Pour plus de détails, consultez la page « Intégrations intelligentes » de l'application eufy Clean. - Vérifiez si vous utilisez les commandes appropriées pour vous adresser à l'Assistant Google. Lorsque vous faites votre demande, commencez par prononcer la phrase d'appel « Ok Google ». - Répétez votre question. Parlez clairement à l'Assistant Google.

Spécifications

	Entrée	20 V $\equiv$ 1,2 A
	Consommation électrique nominale	60 W
	Type de pile	14,4 V / 5 200 mAh Batterie au lithium
	Capacité du bac à poussières	410 ml
	Consommation électrique nominale	60 W

Service clientèle

Nous contacter

-  support@eufylife.com
-  (US/CA) +1 (800)994 3056
(DE) +49(0)69 9579 7960
-  www.eufylife.com
- (UK) +44(0)1604 936200
(日本) 03 4455 7823

Pour plus de numéros de téléphone d'assistance, rendez-vous sur : <https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>
Ou scannez le code QR ci-dessous :

Pour accéder à des didacticiels vidéo, des FAQ, des manuels et plus d'informations, rendez-vous sur : <https://support.eufylife.com>
Ou scannez le code QR ci-dessous :



-  @EufyOfficial
-  @EufyOfficial
-  @EufyOfficial
-  @EufyOfficial

Inhoudsopgave

54 Over uw RoboVac

Wat zit er in de doos
RoboVac Anatomie
Led-indicatie

57 Uw RoboVac gebruiken

Belangrijke tips vóór het gebruik
Vorbereiding
Het automatische reinigingsstation gebruiken
In- / uitschakelen
Uw RoboVac met de eufy Clean-app gebruiken
Reinigingsmodus selecteren
Een zuigkrachtniveau selecteren
Het dweilsysteem gebruiken
Uw RoboVac met Amazon Alexa of de Google Assistant gebruiken
Het kinderslot in-/uitschakelen

63 Reiniging en onderhoud

De opvangbak en het filter reinigen
De rolborstel reinigen
De zijborstel reinigen
De sensoren en oplaadpennen reinigen
Het zwenkwiel reinigen
Het vuilwaterreservoir reinigen
De reinigingslade reinigen

68 Problemenoplossingen

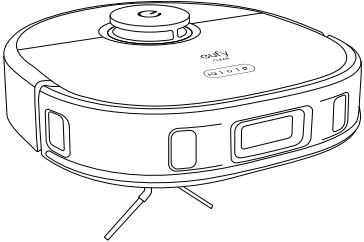
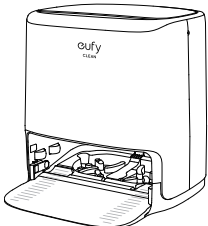
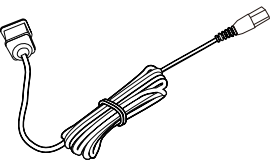
70 Specificaties

70 Klantenservice

Dank u voor uw aankoop van de RoboVac. Lees alle onderstaande instructies aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

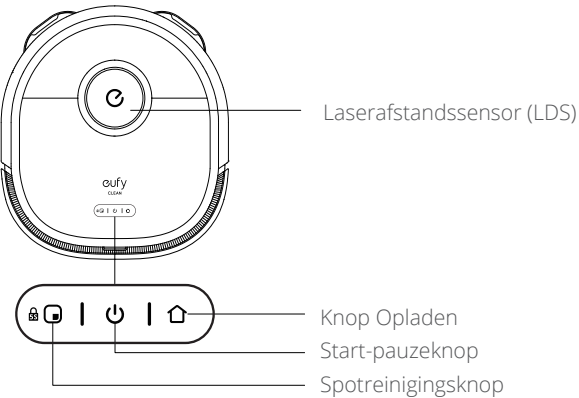
Over uw RoboVac

Wat zit er in de doos

	
RoboVac	Automatisch reinigingsstation
	
Netsnoer	Documenten

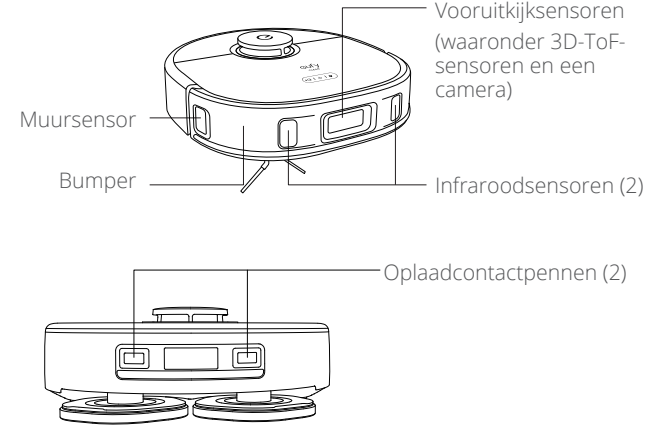
RoboVac Anatomie

A. Bovenkant

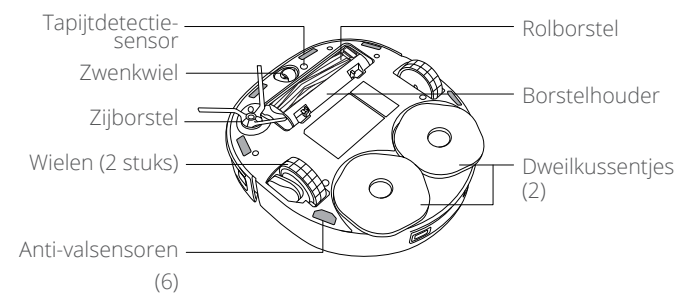


Knop	Handeling
	- Indrukken om de vlekreiniging te starten - Vijf seconden ingedrukt houden om het kinderslot in of uit te schakelen
	- Drie seconden ingedrukt houden om in of uit te schakelen - Indrukken om te beginnen of pauzeren
	Indrukken om de RoboVac terug te sturen naar het automatische reinigingsstation; nogmaals drukken om te pauzeren
	Tegelijk drie seconden ingedrukt houden om de wiferverbinding te resetten

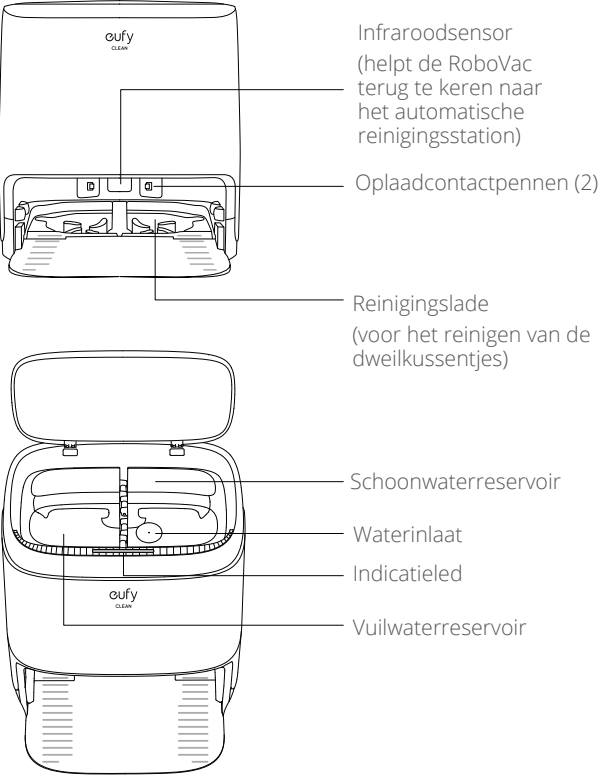
B. Zijkant



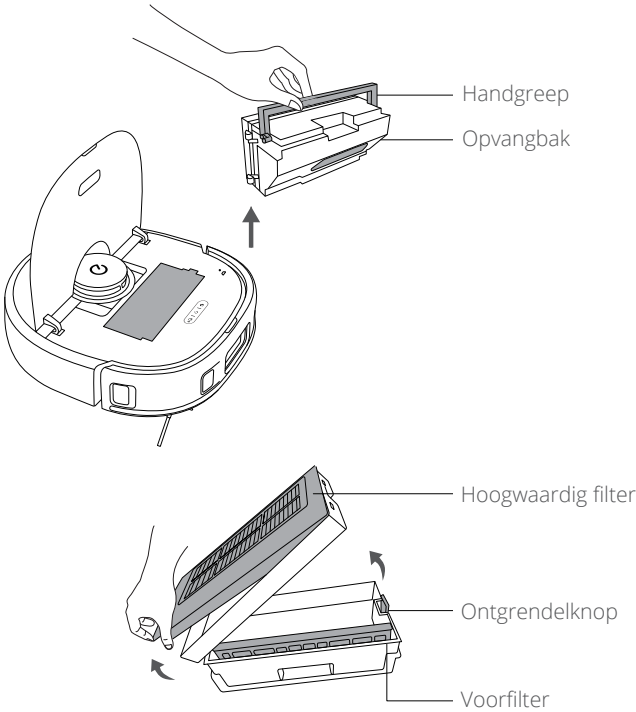
C. Onderkant



D. Automatisch reinigungsstation



E. Opvangbak



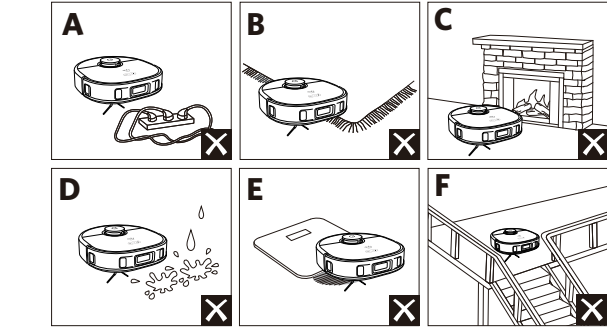
Led-indicatie

U kunt de status van de RoboVac aflezen aan de indicatieleds.

Indicatieleds	Led-indicatie	RoboVac-status
	Pulserend blauw	Ingeschakeld
	Constant blauw	Starten / pauzeren / hervatten
	Constant blauw	Vlekreiniging
	Constant blauw	Keert terug naar het automatische reinigungsstation
	Pulserend blauw	Opladen
	Constant blauw	Stand-by / pauze
	Knippert snel rood	Fout (Luister naar de gesproken meldingen of zie de instructies in de app voor oplossingen)

Uw RoboVac gebruiken

Belangrijke tips vóór het gebruik

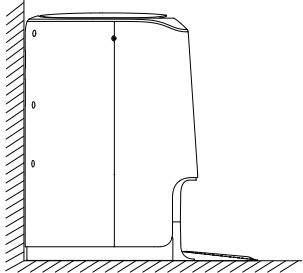


- A** Verwijder netsnoeren en kleine voorwerpen van de vloer waarin de RoboVac verstrikt kan raken .
- B** Vouw randen van vloerkleden met kwastjes naar binnen om te voorkomen dat de RoboVac vast komt te zitten. Vermijd het reinigen van hoogpolige vloerkleden en vloerkleden die dikker zijn dan 26 mm, omdat de RoboVac hier problemen mee kan ondervinden.
- C** We raden sterk aan om voor open haarden en bepaalde gebieden (bijv. ventilatioosters) waar de RoboVac beschadigd kan raken in de eufy Clean-app fysieke barrières te plaatsen of verboden zones in te stellen.
- D** Voorkom dat grote hoeveelheden water worden opgezogen, omdat water het apparaat kan beschadigen.
- E** De RoboVac kan op voorwerpen die lager zijn dan 20 mm terechtkomen. Verwijder dergelijke voorwerpen indien mogelijk.

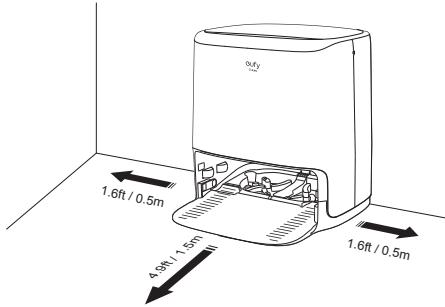
F Anti-valsensoren zullen in de meeste gevallen voorkomen dat de RoboVac naar beneden valt en steile afdalingen gaat maken. Sensoren zijn minder effectief als ze vuil zijn of worden gebruikt op vloerbedekking of reflecterende vloeren. Plaats fysieke barrières of stel een verboden zone in om plekken waar de RoboVac kan vallen af te screenen.

Vorbereiding

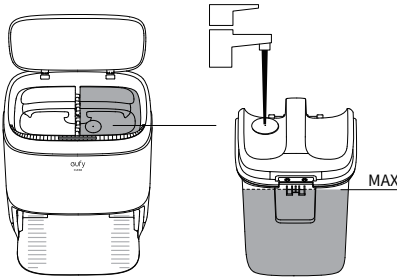
- 1 Verwijder voor gebruik de schuimblokken naast de bumper.
- 2 Installeert het automatische reinigungsstation op een locatie waar de RoboVac makkelijk bij kan. We raden aan om het station op een harde vlakke ondergrond tegen een muur aan te plaatsen.



- 3 We raden aan om objecten binnen 0,5 m van de linker- en rechterkant en binnen 1,5 m van de voorkant van het automatische leegstation te verwijderen. Als u de voorwerpen niet kunt verwijderen, verplaatst u de RoboVac en controleert u of hij normaal naar het station kan terugkeren. Als dit niet het geval is, kunt u voor suggesties contact met ons opnemen via support@eufylife.com.

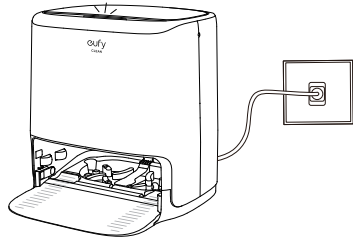


- 4 Voeg kraanwater toe totdat het de waterlijn bij MAX bereikt.



- 5 Sluit het netsnoer aan op het automatische reinigungsstation en een stopcontact.

➡ Als het automatische reinigungsstation is aangesloten op netstroom, brandt de indicatieled op het constante blauw.



- Laat de stekker van het automatische reinigungsstation in het stopcontact, zodat de infraroodverbinding tussen de RoboVac en het automatische reinigungsstation in stand blijft en de RoboVac automatisch kan terugkeren.

Het automatische reinigungsstation gebruiken

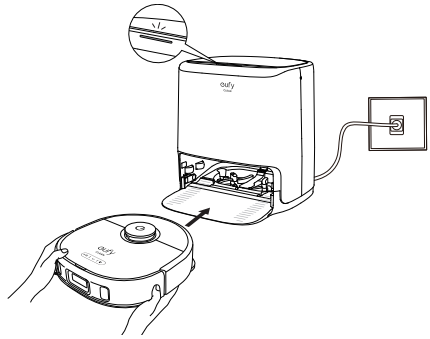


- Zorg dat het netsnoer op een stopcontact is aangesloten.
- Om de levensduur van de accu te verlengen, moet u hem minstens eens per zes maanden opladen.
- De RoboVac tilt zijn dweilkussentjes automatisch op als hij het automatische reinigungsstation oprijdt.

Bevestig de RoboVac aan op het automatische reinigungsstation door de oplaadpennen uit te lijnen.

➡ De RoboVac begint automatisch met opladen.

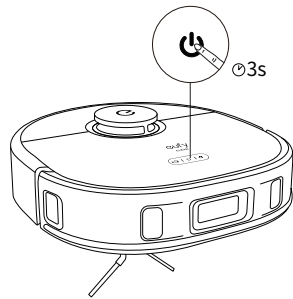
➡ Als de RoboVac terugkeert naar het automatische reinigungsstation, worden de dweilkussentjes automatisch gereinigd en gedroogd.



De status van automatische reinigungsstation	Indicatieled (bovenop)
Stand-by	Constant blauw
Dweilkussentjes schoonmaken	Pulserend blauw
Abnormale werkstatus	Constant rood

In- / uitschakelen

Houd  drie seconden ingedrukt om de RoboVac in of uit te schakelen.



Uw RoboVac met de eufy Clean-app gebruiken

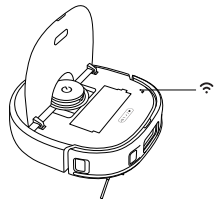
Om van alle beschikbare functies te genieten, raden we aan om uw RoboVac via de eufy Clean-app te bedienen.

Controleer voordat u begint of:

- Uw smartphone of tablet draait iOS 10.0 (of hoger) of Android 5.0 (of hoger).
- Het draadloze signaal van de 2,4GHz-band is ingeschakeld op uw draadloze router.



- 1 Download de eufy Clean-app uit de App Store (voor iOS), Google Play (voor Android) of door de QR-code te scannen.
- 2 Open de app en maak een gebruikersaccount aan.
- 3 Tik op het pictogram "+" om de **RoboVac** toe te voegen aan uw eufy Clean-account.
- 4 Volg de instructies in de app om de wifiverbinding in te stellen.
 - ➡ Nadat u verbinding hebt gemaakt, kunt u RoboVac via de app bedienen.
 - ➡ Met de app kunt u de reinigingsmodus selecteren, de tijd instellen, de reinigingsplannen, de zuigkracht instellen, de systeemstatus bekijken, de meldingen ontvangen en de extra functies gebruiken.

 Wifi-indicatieled	Knippert langzaam blauw	Wacht op verbinding
	Knippert snel blauw	Maakt verbinding met uw draadloze router
	Constant blauw	Verbonden met uw draadloze router



- Als de RoboVac ergens vast komt te zitten, kunt u in de app op Find My Robot tikken om het apparaat te vinden.

Reinigingsplannen

Met de eufy Clean-app kunt u een reinigingsbeurt met de RoboVac inplannen.



- In de eufy Clean-app kunt u de tijd instellen en reinigingsschema's van zondag t/m zaterdag aanpassen. Deze functie is alleen in de app beschikbaar.

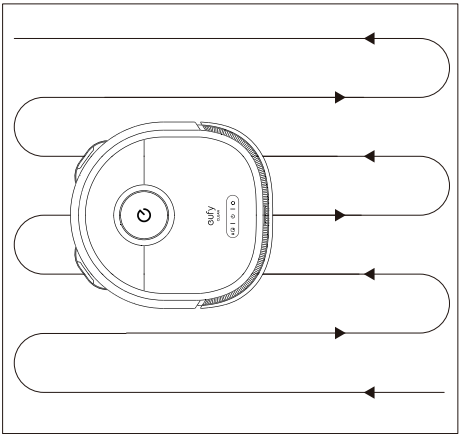
Reinigingsmodus selecteren



- In de eufy Clean-app kunt u ook het reinigen starten of pauzeren en een reinigingsmodus selecteren.

Automatische reinigingsmodus

Nadat de RoboVac is gestart, rijdt hij van het automatische reinigingsstation weg en bepaalt hij automatisch de reinigingsroute, waarbij hij eerst de randen reinigt en vervolgens een Z-vormig patroon aanhoudt. Als het reinigen is voltooid, keert de RoboVac automatisch terug naar het automatische reinigingsstation.

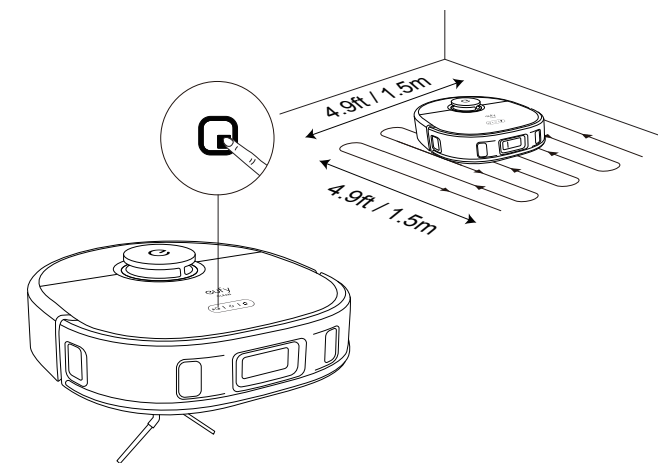


- Druk op  om de standaard automatische reinigingsmodus te starten.
- Druk nogmaals op  om het reinigen te pauzeren.

Vlekreinigingsmodus

De RoboVac maakt een specifiek gebied met een grootte van 4,9ftx4,9ft/1,5mx1,5m intensief schoon, handig als er een geconcentreerd gebied met stof of vuil is. Als een bepaalde zone is schoongemaakt, keert de RoboVac automatisch terug naar het automatische reinigingsstation.

- Druk op de RoboVac op  om de vlekreinigingsmodus te starten.



Een zuigkrachtniveau selecteren

In de eufy Clean-app kunt u de gewenste zuigkracht selecteren: Stil, Standaard, Turbo en Max.

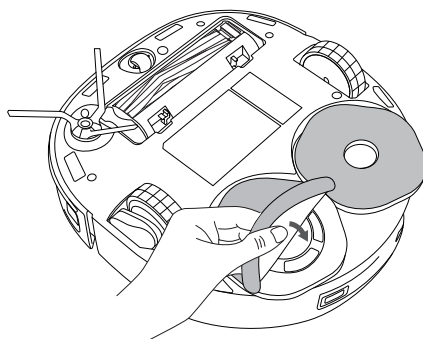
• De volgende keer dat de RoboVac begint met reinigen, doet hij dat met de zuigkracht die u eerder hebt geselecteerd.

De BoostIQ™-functie selecteren

In de eufy Clean-app kunt u de BoostIQ™-functie selecteren, als u die nodig hebt. De RoboVac zal automatisch de zuigkracht vergroten als hij detecteert dat dit voor de beste reiniging nodig is. BoostIQ™ is ideaal voor het reinigen van dikkere tapijten en moeilijk op te vegen vuil. De functie verkort de totale reinigingstijd, maar maakt meer lawaai. Als u het stofzuiglawaai veroorzaakt door BoostIQ™ storend vindt, kunt u deze functie uitschakelen.

Het dweilsysteem gebruiken

1 De dweilkussentjes monteren.



2 Begin het reinigen. RoboVac zal automatisch stofzuigen en dweilen. Tijdens het dweilen kunt u in de eufy Clean-app kiezen tussen drie waterniveaus.

3 Als de RoboVac klaar is met schoonmaken, maakt u de dweilkussentjes en het vuilwaterreservoir schoon om schimmel en nare geurtjes te voorkomen. Lees het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" in deze handleiding voor informatie over het reinigen en onderhouden van het vuilwaterreservoir.

Uw RoboVac met Amazon Alexa of de Google Assistant gebruiken

Via de slimme spraakbediening in Amazon Alexa of Google Assistant kunt u uw RoboVac met uw stem bedienen.

Controleer voordat u begint of:

- De RoboVac is op het automatische reinigingsstation aangesloten, zodat hij voldoende stroom heeft.
- De RoboVac is met de eufy Clean-app is verbonden.
- U hebt een apparaat met ondersteuning voor Amazon Alexa (bijv. Amazon Echo, Echo Dot, Amazon Tap, Echo Show of Echo Spot) of de Google Assistant (bijv. Google Home of Google Home Mini). Deze apparaten zijn afzonderlijk verkrijgbaar.
- De Amazon Alexa-app of Google Home-app is al op uw smartphone of tablet geïnstalleerd en u hebt een account aangemaakt.

RoboVac met Amazon Alexa of Google Assistant bedienen:

- 1 Open de eufy Clean-app en ga in het menu linksboven naar "Slimme Integraties".
- 2 Volg de instructies op het scherm om het instellen te voltooien.

Het kinderslot in-/uitschakelen

- Houd de knop  vijf seconden ingedrukt om het kinderslot in te schakelen. Als het kinderslot is ingeschakeld, zijn alle knoppen vergrendeld, zodat kinderen het apparaat niet kunnen beschadigen of per ongeluk gewond kunnen raken.
- Om het kinderslot uit te schakelen, houdt u de knop  nogmaals vijf seconden lang ingedrukt.

• Deze functie is ook beschikbaar in de eufy Clean-app.

Reiniging en onderhoud

Voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt, schakelt u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.

Volg voor optimale prestaties de onderstaande instructies om de RoboVac regelmatig schoon te maken en te onderhouden. Hoe vaak u de RoboVac reinigt en onderdelen vervangt, is afhankelijk van het gebruik van uw RoboVac.

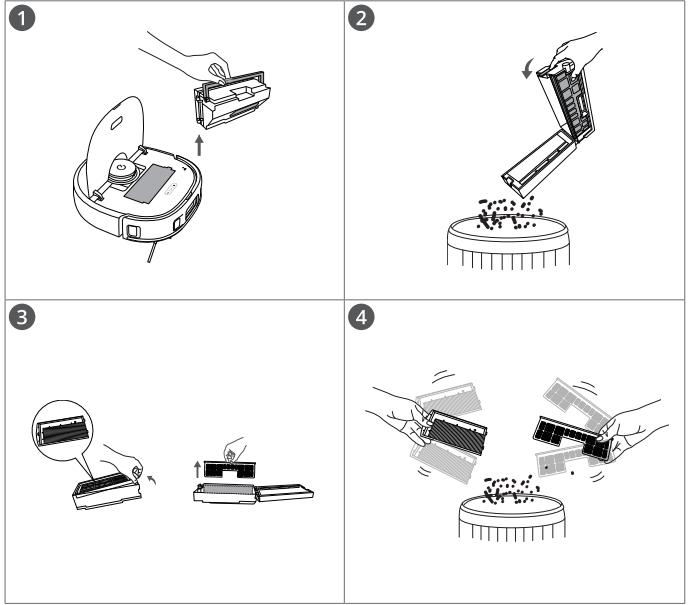
Aanbevolen reinigings- en vervangingsfrequentie

RoboVac-onderdeel	Reinigingsfrequentie	Vervangingsfrequentie
Opvangbak	Een keer per week	-
Vuilwaterreservoir	Na elk gebruik	-
Dweilkussentjes	-	Elke drie tot zes maanden
Filter	Een keer per week	Elke drie tot zes maanden
Zijborstel	Een keer per maand	Elke drie maanden (of bij zichtbare slijtage)
Borstelbeschermer	Een keer per maand	Elke zes maanden (of bij zichtbare slijtage)
Rolborstel	Een keer per maand	Elke zes maanden

RoboVac-onderdeel	Reinigingsfrequentie	Vervangingsfrequentie
Sensoren	Een keer per maand	-
Oplaadpennen	Een keer per maand	-
Zwenkwiel	Een keer per maand	-

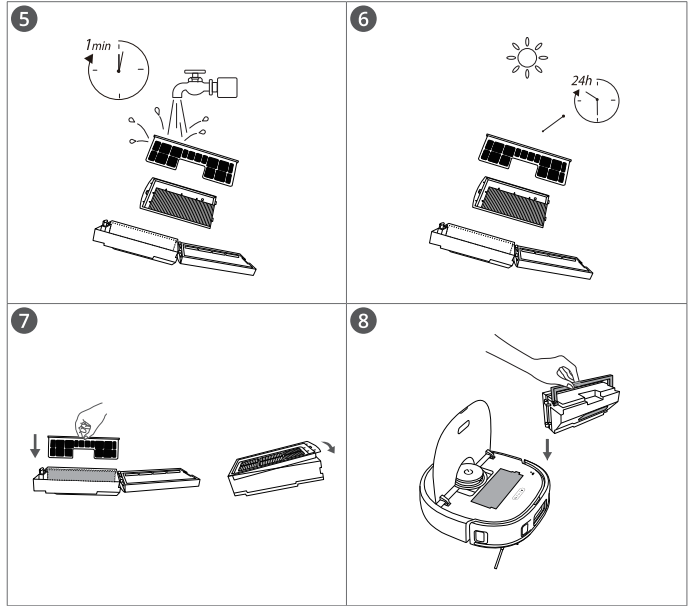
De opvangbak en het filter reinigen

- 1 Open de bovenklep en verwijder de opvangbak.
- 2 Druk op de ontgrendelingsknop om de opvangbak te openen en de bak te legen.
- 3 Verwijder het hoogwaardige filter en het voorfilter.
- 4 Klop de filters om stof te verwijderen.



• Gebruik geen borstel, heet water of een reinigingsmiddel om de filters te reinigen.

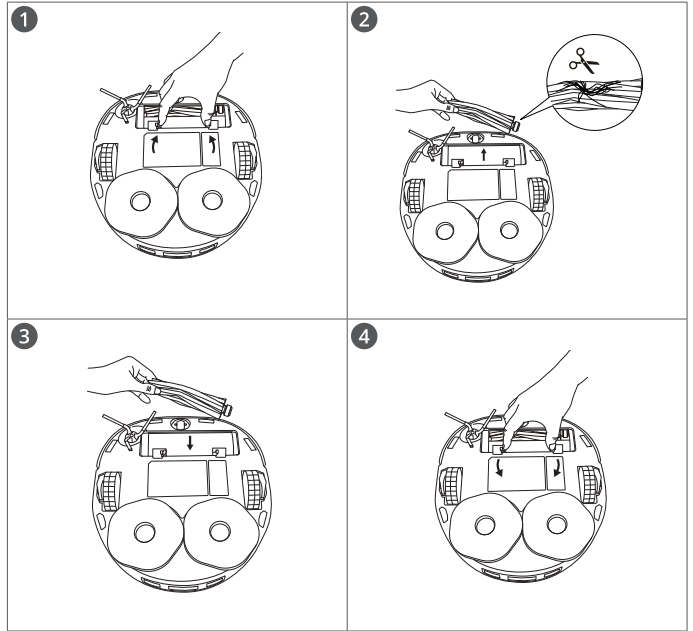
- 5 Spoel de opvangbak en de filters grondig met water af.
- 6 Laat de opvangbak en de filters voor het volgende gebruik volledig in de lucht drogen.
- 7 Plaats de filters terug in de opvangbak.
- 8 Duw de opvangbak terug in de RoboVac.



• Gebruik de filters niet als ze niet volledig droog zijn, omdat dit de reinigingsprestaties kan beïnvloeden.

De rolborstel reinigen

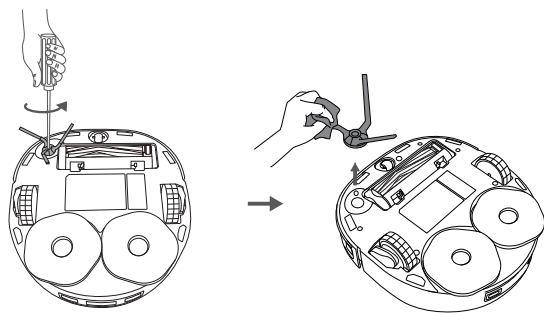
- 1 Trek aan de ontgrendellipjes om de borstelbeschermer te ontgrendelen, zoals afgebeeld.
- 2 Til de rolborstel op om hem te verwijderen. Reinig de rolborstel met het reinigingsgereedschap.
- 3 Plaats de rolborstel terug door eerst het vaste uitstekende uiteinde te plaatsen.
- 4 Druk de borstelbeschermer naar beneden om hem op zijn plaats te klikken.



De zijborstel reinigen

Vreemde voorwerpen, zoals haren, kunnen gemakkelijk in de zijborstel verstrikt raken, dus die kunt u het beste regelmatig reinigen.

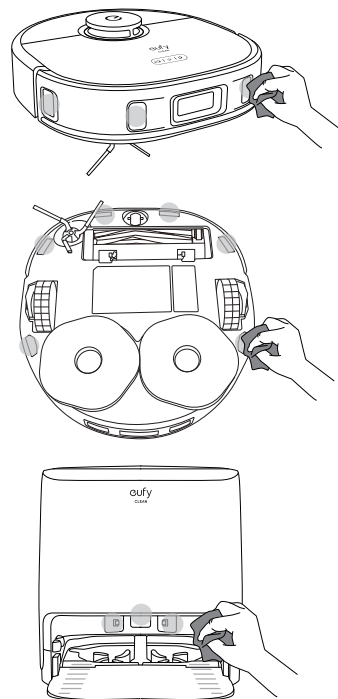
- 1 Verwijder de zijborstel.
- 2 Wikkel voorzichtig alle haren en voorwerpen die tussen de hoofdeenheid en de zijborstel zijn gewikkeld af en trek ze eraf.
- 3 Gebruik een vochtige doek met warm water om stof van de borstel te verwijderen of de borstel voorzichtig in vorm opnieuw te brengen.



De sensoren en oplaadpennen reinigen

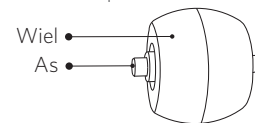
Voor de beste prestaties moet u de sensoren en contactpennen regelmatig reinigen.

- Veeg met een doek of reinigingsborstel het stof van de sensoren en contactpennen voor het opladen.

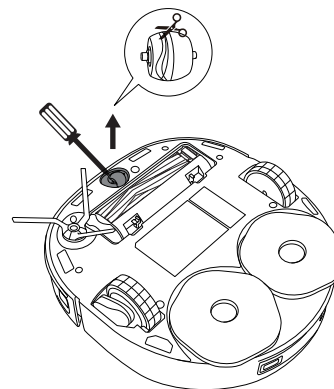


Het zwenkwiel reinigen

Haar of stofdeeltjes kunnen gemakkelijk verstrikt raken in het zwenkwiel. Reinig het zwenkwiel periodiek en indien nodig.



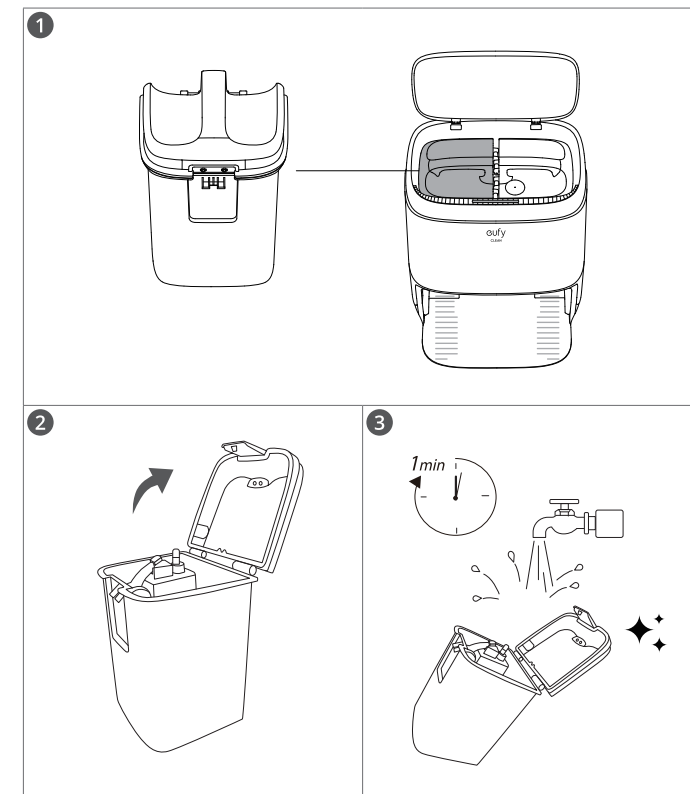
- 1 Verwijder het zwenkwiel met een stuk gereedschap (zoals een schroevendraaier).
- 2 Reinig alle haren of vuil dat rond het wiel is gewikkeld of in de wielkast verstrikt is geraakt.
- 3 Plaats het wiel terug en duw het naar binnen, totdat het op zijn plaats klikt.



• Reinig het zwenkwiel niet met water.

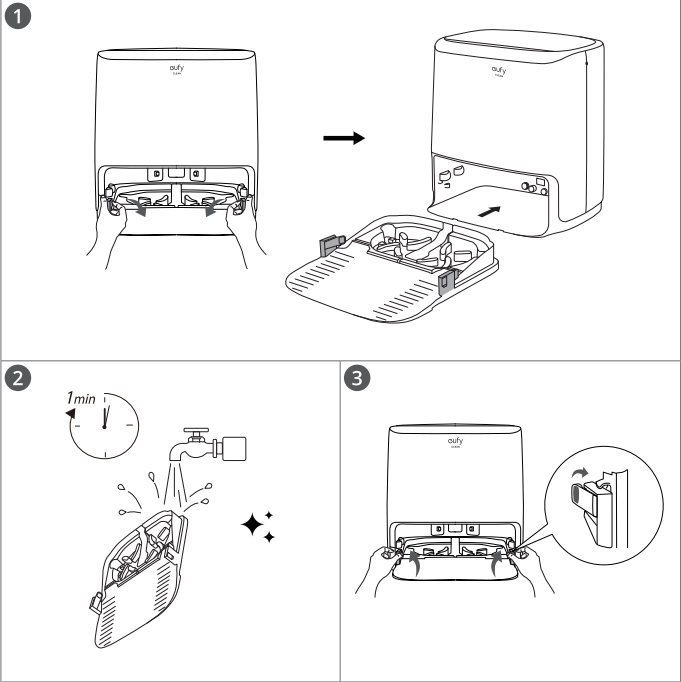
Het vuilwaterreservoir reinigen

Na het reinigen verwijdert u het vuilwaterreservoir en reinigt u het.



De reinigingslade reinigen

- 1 Trek aan de lipjes aan beide kanten om de reinigingslade uit het automatische reinigingsstation te halen.
- 2 Spoel de reinigingslade grondig met water af.
- 3 Als de reinigingslade schoon en droog is, plaatst u hem terug in het automatische reinigingsstation en duwt u de lipjes aan beide kanten in om hem vast te zetten.



Problemen oplossen

Dit zijn slechts een paar eerste suggesties. Als het probleem zich blijft voordoen of u meer informatie nodig hebt om het probleem op te lossen, kunt u naar <https://support.eufylife.com> of de eufy Clean-app gaan of een e-mail sturen naar support@eufylife.com.

Problemen	Oplossingen
De RoboVac gaat niet aan.	• Houd  drie seconden ingedrukt om de RoboVac in te schakelen. • Zorg dat de accu volledig is opgeladen. • Als de RoboVac nog steeds niet reageert, schakelt u hem uit en daarna weer in.
De RoboVac stopt plotseling met werken.	• Controleer of de RoboVac klemzit of is vastgelopen op een voorwerp. • Controleer of de accu bijna leeg is. • Als het probleem aanhoudt, schakelt u de RoboVac uit, wacht u twee seconden en schakelt u hem weer in. • Controleer of de RoboVac u heeft gewaarschuwd met gesproken meldingen of indicatieleds.
U kunt geen reinigingen plannen.	• Zorg ervoor dat de geplande tijd correct is ingesteld. Controleer of de tijdzone in de eufy Clean-app overeenkomt met de tijdzone van uw mobiele apparaat. • Zorg dat de RoboVac is ingeschakeld en dat de accu volledig is opgeladen. Als de RoboVac wordt uitgezet, worden reinigingsschema's gewist. Als de RoboVac wordt ingeschakeld en geen toegang tot internet heeft, worden de reinigingsschema's niet gesynchroniseerd en moeten ze via de app opnieuw worden ingesteld.

Problemen	Oplossingen
De zuigkracht is zwak.	• Controleer of er obstakels zijn die de zuigingang belemmeren. • Leeg de opvangbak. • Controleer of het filter nat is door water of andere vloeistoffen op de vloer. Laat het filter vóór gebruik volledig aan de lucht drogen. • Controleer of de borstelbeschermer juist is geplaatst.
De RoboVac kan niet worden opgeladen.	Als de indicatieled op het automatische reinigingsstation gaat branden: • Stof de contactpennen voor het opladen af met een droge doek. • Controleert u of u de gesproken melding "Opladen" hoort als de RoboVac op het automatische reinigingsstation wordt aangesloten. Als de indicatieled op het automatische reinigingsstation niet gaat branden: • Sluit u het netsnoer opnieuw aan op het automatische reinigingsstation en probeert u een ander stopcontact. Vervang het automatische reinigingsstation als het probleem aanhoudt.
De RoboVac kan niet terugkeren naar het automatische reinigingsstation.	• Verwijder objecten binnen 0,5 m van de linker- en rechterkant en binnen 1,5 m van de voorkant van het automatische leegstation. • Controleer of de RoboVac op een voorwerp vastzit. • Reinig de contactpennen voor het opladen.
De RoboVac maakt abnormale bewegingen of heeft een afwijkend verplaatsingspatroon.	• Reinig de sensoren voorzichtig met een droge doek. • Start de RoboVac opnieuw door de RoboVac uit en weer in te schakelen.

Problemen	Oplossingen
De RoboVac kan geen verbinding maken met een wifi-netwerk.	• Zorg ervoor dat u het wifi-wachtwoord juist hebt ingevoerd. • Zorg ervoor dat er niet te veel afstand zit tussen uw RoboVac, router, en mobiele telefoon om een goede signaalsterkte te garanderen. • Zorg dat uw wifi-router de 2,4GHz- en 802.11 b/g/n-banden ondersteunt; de 5GHz-band wordt niet ondersteund.
U kunt de RoboVac niet met Amazon Alexa bedienen.	• Controleer of er problemen met de internetverbinding zijn. • Controleer of u de Amazon Alexa-app op uw slimme apparaat hebt geïnstalleerd en of u de vaardigheid "eufy Clean: RoboVac" in de Amazon Alexa-app hebt ingeschakeld. Raadpleeg voor meer informatie de pagina "Slimme integraties" in de eufy Clean-app. • Zorg dat u een eufy Clean-account hebt en verbinding hebt gemaakt met de RoboVac. • Zorg ervoor dat u Alexa de correcte gesproken opdrachten geeft.
U kunt de RoboVac niet met Google Assistant bedienen.	• Controleer of er problemen met de internetverbinding zijn. • Controleer of u de Google Home-app op uw slimme apparaat hebt geïnstalleerd en of u de handeling "eufy Clean" in de Google Home-app hebt gestart. Raadpleeg voor meer informatie de pagina "Slimme integraties" in de eufy Clean-app. • Controleer of u de juiste opdrachten gebruikt wanneer u tegen Google Assistant praat. Als u een spraakopdracht geeft, moet u eerst "Oké Google" zeggen. • Herhaal uw vraag. Spreek duidelijk tegen de Google Assistant.

Specificaties

	Ingang	20 V $\equiv$ 1,2 A
	Nominaal stroomverbruik	60 W
	Accutype	14,4 V / 5200 mAh lithiumaccu
	Opvangbakcapaciteit	410 ml
	Nominaal stroomverbruik	60 W

Klantenservice

Neem contact met ons op

 support@eufylife.com

 (US/CA) +1 (800)994 3056
(DE) +49(0)69 9579 7960

 www.eufylife.com

(UK) +44(0)1604 936200
(日本) 03 4455 7823

Ga voor meer telefoonnummers voor hulp naar:
<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>
Of scan de onderstaande QR-code:

Ga voor instructievideo's, veelgestelde vragen, handleidingen en meer informatie naar:
<https://support.eufylife.com>
Of scan de onderstaande QR-code:



 @EufyOfficial

 @EufyOfficial

 @EufyOfficial

 @EufyOfficial

Indice

72 Informazioni su RoboVac

Contenuto della confezione
Anatomia di RoboVac
Spia LED

75 Uso di RoboVac

Suggerimenti importanti prima dell'uso
Preparazione
Uso della stazione di pulizia automatica
Accendere/Spegnere
Usa il tuo RoboVac con l'app eufy Clean
Selezione di una modalità di pulizia
Selezione del livello di potenza di aspirazione
Uso del sistema di lavaggio
Uso di RoboVac con Amazon Alexa/Assistente Google
Abilitare/disabilitare il blocco di sicurezza per i bambini

81 Pulizia e manutenzione

Pulizia del contenitore della polvere e del filtro
Pulizia della spazzola rotante
Pulizia della spazzola laterale
Pulizia dei sensori e dei pin di ricarica
Pulizia della ruota girevole
Pulizia del serbatoio dell'acqua sporca
Come pulire la vaschetta per la pulizia

86 Risoluzione dei problemi

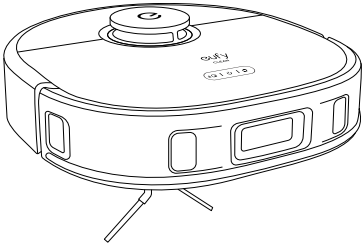
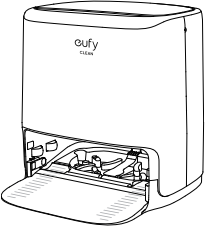
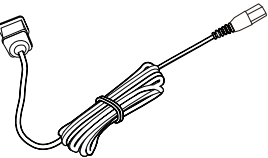
87 Specifiche

88 Assistenza clienti

Grazie per aver acquistato RoboVac. Prima di utilizzare questo dispositivo leggere attentamente tutte le seguenti istruzioni e conservarle come riferimento futuro.

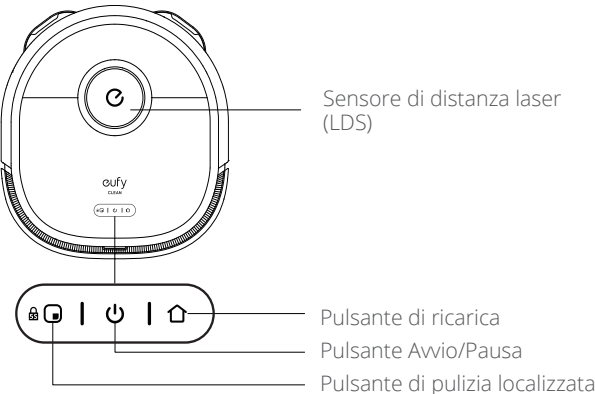
Informazioni su RoboVac

Contenuto della confezione

	
RoboVac	Stazione di pulizia automatica
	
Cavo di alimentazione	Documenti

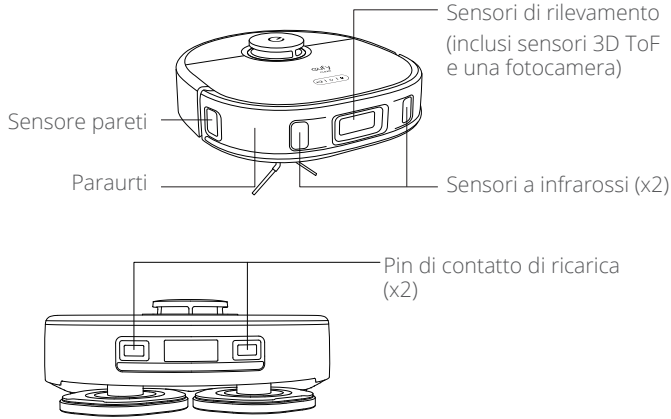
Anatomia di RoboVac

A. Alto

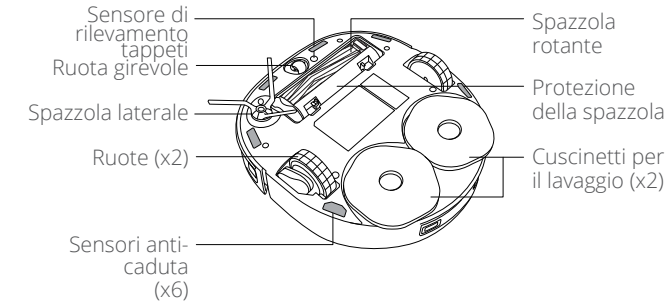


Pulsante	Azione
	• Premere per avviare la pulizia localizzata • Tenere premuto per 5 secondi per abilitare o disabilitare il blocco di sicurezza per i bambini
	• Tenere premuto per 3 secondi per accendere o spegnere • Premere per avviare o mettere in pausa
	• Premere per riportare RoboVac alla stazione di pulizia automatica; premere di nuovo per mettere in pausa
 	• Tenerli premuti contemporaneamente per 3 secondi per ripristinare la connessione Wi-Fi

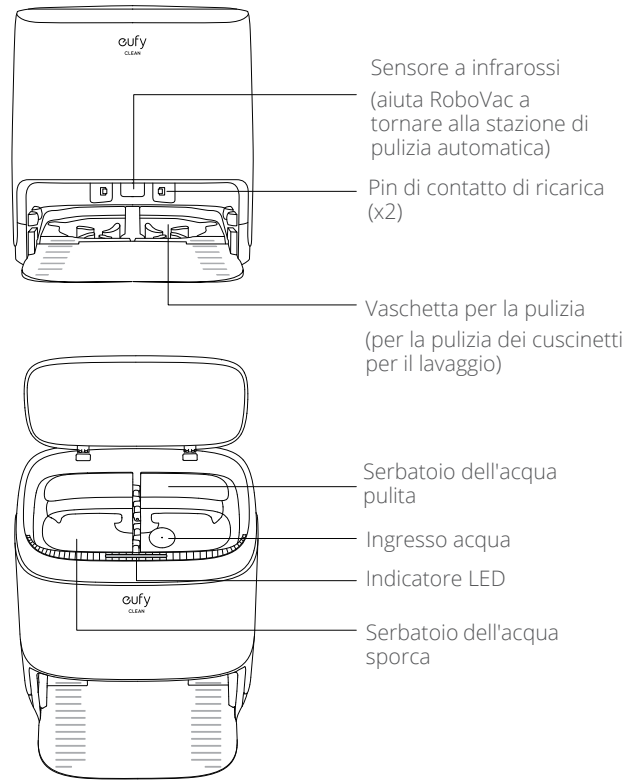
B. Lato



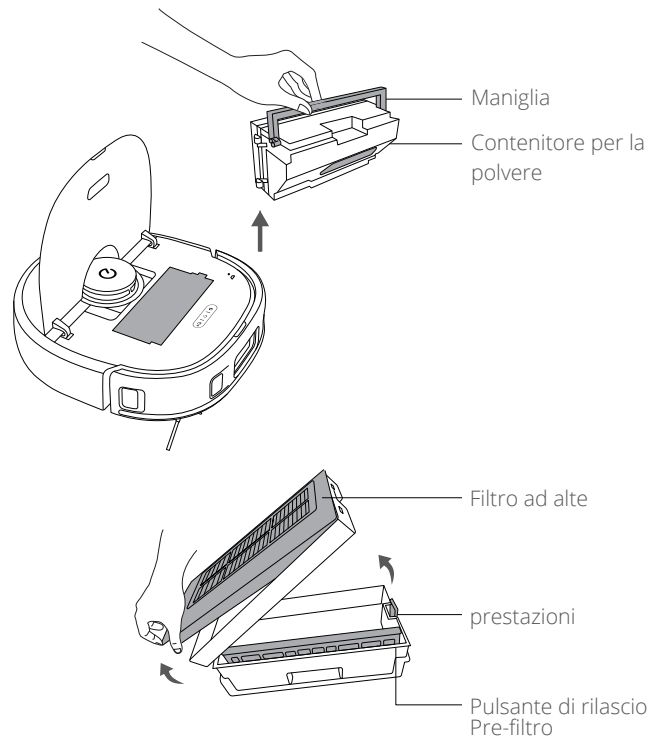
C. Parte inferiore



D. Stazione di pulizia automatica



E. Contenitore per la polvere



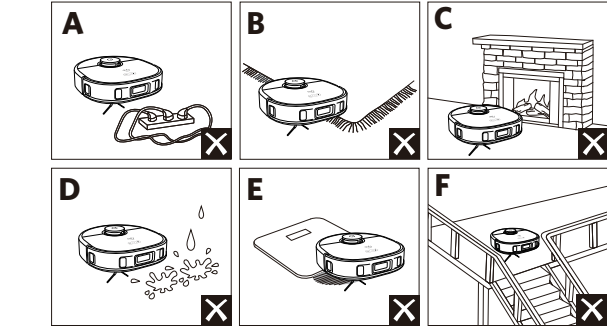
Spia LED

Gli indicatori LED mostrano lo stato di RoboVac.

Indicatori LED	Spia LED	Stato RoboVac
	Blu lampeggiante	Acceso
	Blu fisso	Avvio/pausa/ripresa
	Blu fisso	Pulizia di piccole superfici
	Blu fisso	Ritorno alla stazione di pulizia automatica
	Blu lampeggiante	Caricamento
	Blu fisso	Attesa/pausa
	Rosso lampeggiante veloce	Errore (Per le soluzioni, fare riferimento agli avvisi vocali o alle istruzioni nell'app)

Uso di RoboVac

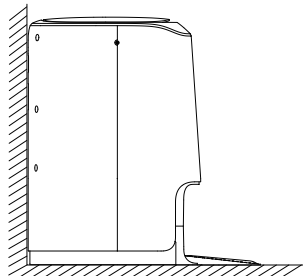
Suggerimenti importanti prima dell'uso



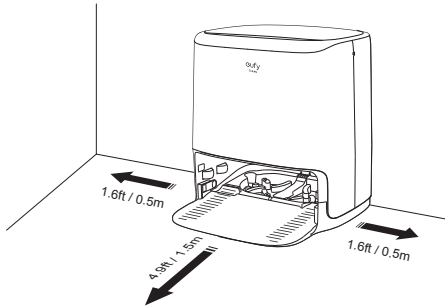
- E** RoboVac può arrampicarsi su oggetti di altezza inferiore a 20 mm. Se possibile, rimuovere questi oggetti.
- F** Nella maggior parte dei casi, i sensori anti-caduta impediranno a RoboVac di cadere dalle scale o da pendenze ripide. I sensori sono meno efficaci se sono sporchi o se vengono utilizzati su pavimenti con moquette o tappeti/riflettenti. Posizionare barriere fisiche o impostare una zona vietata per bloccare le aree in cui RoboVac potrebbe cadere.

Preparazione

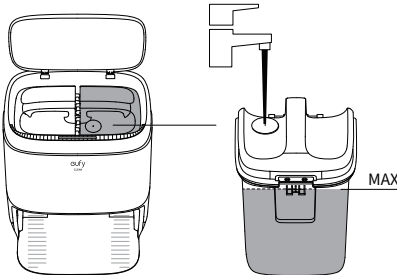
- 1** Prima dell'uso, rimuovere i blocchi in espanso accanto al paracolpi.
- 2** Installare la stazione di pulizia automatica in un luogo facilmente accessibile da RoboVac. Si consiglia di posizionarla contro un muro e su una superficie dura e piana.



- 3** Si consiglia di rimuovere gli oggetti a una distanza di 0,5 m dal lato sinistro e destro e di 1,5 m dalla parte anteriore della stazione di pulizia automatica. Se non è possibile rimuovere gli oggetti, spostare RoboVac in una nuova posizione e verificare se è in grado di tornare alla stazione di pulizia automatica normalmente; in caso contrario, contattare eufy all'indirizzo support@eufylife.com per chiedere consigli.

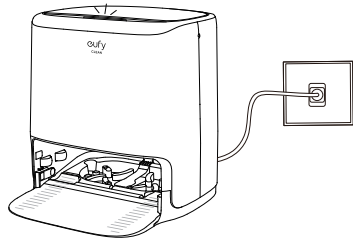


- 4** Aggiungere dell'acqua di rubinetto fino a raggiungere la linea contrassegnata dalla dicitura MAX.



- 5** Collegare il cavo di alimentazione alla stazione di pulizia automatica e a una presa a muro.

➡ Quando la stazione di pulizia automatica si collega all'alimentazione CA, il suo LED è blu fisso.



- Tenere sempre la stazione di pulizia automatica collegata per garantirne una corretta connessione a infrarossi con RoboVac; in caso contrario, RoboVac non tornerà automaticamente alla stazione.

Uso della stazione di pulizia automatica



- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato a una presa di corrente.
- Per preservare la durata della batteria, ricaricare almeno una volta ogni 6 mesi.
- Quando è collegato alla stazione di pulizia automatica, RoboVac solleverà automaticamente i cuscinetti per il lavaggio.

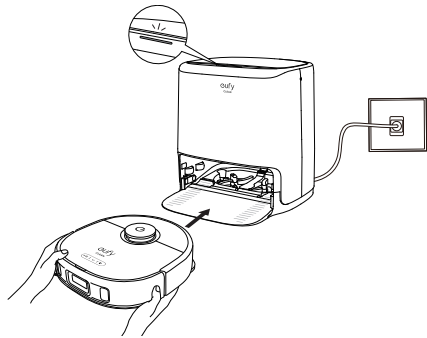
Collegare RoboVac alla stazione di pulizia automatica allineando i pin di ricarica.



RoboVac inizia a caricarsi automaticamente.



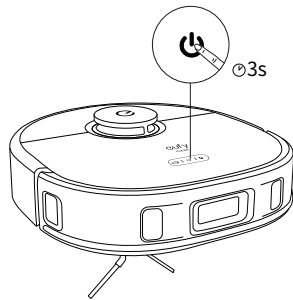
I cuscinetti per il lavaggio verranno puliti e asciugati automaticamente quando RoboVac ritorna alla stazione di pulizia automatica.



Stato della stazione di pulizia automatica	Indicatore LED (in alto)
Pausa	Blu fisso
Pulizia dei cuscinetti per il lavaggio	Blu lampeggiante
Stato di funzionamento anomalo	Rosso fisso

Accendere/Spegnere

Tenere premuto  per 3 secondi per accendere o spegnere RoboVac.



Usa il tuo RoboVac con l'app eufy Clean

Per usufruire di tutte le funzionalità disponibili, ti consigliamo di controllare il tuo RoboVac tramite l'app eufy Clean.

Prima di iniziare, verificare che:

- Sullo smartphone o sul tablet sia installato iOS 10.0 (o versioni successive) o Android 5.0 (o versioni successive).
- Sul router wireless sia attivata la banda 2,4 GHz del segnale wireless.



eufy Clean

- 1 Scaricare l'app eufy Clean dall'App Store (dispositivi iOS) o da Google Play (dispositivi Android) oppure effettuando la scansione del codice QR.
- 2 Aprire l'app e creare un account utente.
- 3 Toccare l'icona "+" per aggiungere **RoboVac** all'account eufy Clean.
- 4 Seguire le istruzioni nell'app per configurare la connessione Wi-Fi.

- ➔ Una volta stabilita con successo la connessione, è possibile controllare RoboVac tramite l'app.
- ➔ Con l'app è possibile selezionare una modalità di pulizia, impostare l'ora, programmare una pulizia, regolare la potenza di aspirazione, visualizzare lo stato del sistema, ricevere notifiche e accedere a funzionalità aggiuntive.

Indicatore Wi-Fi		
	Blu, lampeggiamento lento	In attesa di connessione
	Blu, lampeggiamento veloce	Connessione al router wireless in corso
	Blu fisso	Connesso al router wireless

- 💡 • Se RoboVac si blocca in un qualsiasi punto, premere su **Trova il mio robot** nell'app per individuare il dispositivo.

Pianificazione della pulizia

Con l'app eufy Clean, puoi programmare RoboVac per iniziare a pulire in un determinato momento.



- È possibile impostare l'ora e personalizzare i programmi di pulizia da domenica a sabato sull'app eufy Clean. Questa funzione è disponibile solo sull'app.

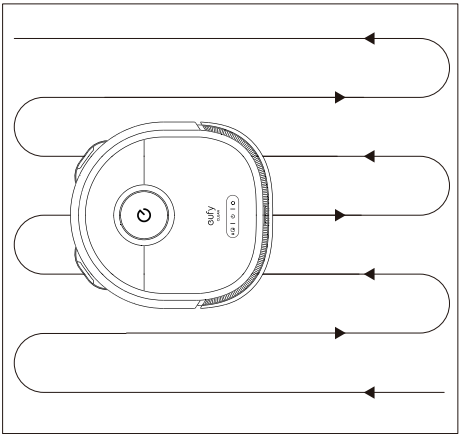
Selezione di una modalità di pulizia



- È anche possibile avviare/mettere in pausa la pulizia o selezionare una modalità di pulizia tramite l'app eufy Clean.

Modalità di pulizia automatica

Dopo l'avvio, RoboVac si sposta dalla stazione di pulizia automatica e determina automaticamente il percorso di pulizia, pulendo prima i bordi e seguendo un percorso di pulizia a forma di Z. Al completamento della pulizia, RoboVac tornerà automaticamente alla stazione di pulizia automatica.

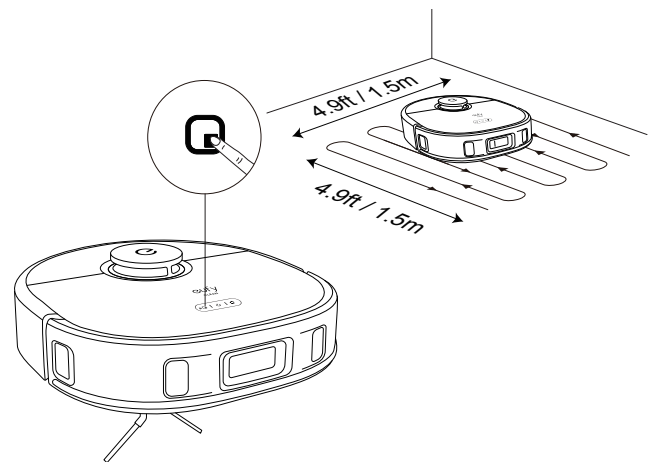


- Premere  per avviare la pulizia in modalità automatica di default.
- Per mettere in pausa la pulizia, premere di nuovo .

Modalità di pulizia localizzata

RoboVac pulisce accuratamente un'area specifica di grandezza pari a 1,5 m x 1,5 m, questa funzione è utile in caso di concentrazione di polvere o residui in un'area limitata. Quando la pulizia di una determinata area è terminata, l'apparecchio torna automaticamente alla stazione di pulizia automatica.

- Premere  su RoboVac per avviare la pulizia in modalità di pulizia localizzata.



Selezione del livello di potenza di aspirazione

Nell'app eufy Clean, selezionare un livello di potenza di aspirazione in base alle proprie esigenze: Silenzioso, Standard, Turbo e Max.

• Quando RoboVac inizierà la prossima pulizia, pulirà in base al livello di potenza di aspirazione precedentemente selezionato.

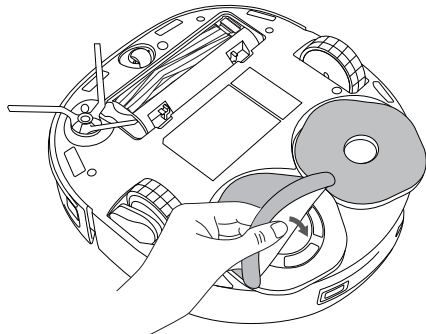
Selezionare la funzione BoostIQ™

Nell'app eufy Clean, seleziona la funzione BoostIQ™ in base alle tue esigenze. RoboVac aumenterà automaticamente la potenza di aspirazione se rileva che è necessaria una potenza maggiore per

garantire una miglior pulizia. BoostIQ™ è l'ideale per la pulizia di tappeti più spessi e sporco difficile da rimuovere, riducendo il tempo totale di pulizia, ma aumentando il livello di rumore. Se il rumore di aspirazione causato dalla funzionalità BoostIQ™ risultasse fastidioso, è possibile disattivare la funzione.

Uso del sistema di lavaggio

1 Installare i cuscinetti per il lavaggio.



2 Iniziare la pulizia. RoboVac aspirerà e laverà automaticamente. Durante il lavaggio, puoi scegliere tra tre livelli d'acqua tramite l'app eufy Clean.

3 Quando RoboVac termina la pulizia, pulire i cuscinetti per il lavaggio e il serbatoio dell'acqua sporca per evitare la formazione di muffa o odori sgradevoli. Per istruzioni su come pulire il serbatoio dell'acqua sporca, consultare la sezione "Pulizia e manutenzione" in questo manuale.

Uso di RoboVac con Amazon Alexa/ Assistente Google

Amazon Alexa e Assistente Google sono dispositivi intelligenti a controllo vocale che consentono di controllare RoboVac con la voce.

Prima di iniziare, verificare che:

- RoboVac è collegato alla stazione di pulizia automatica per garantire che abbia energia sufficiente.
- RoboVac è connesso con l'app eufy Clean.
- Hai un dispositivo abilitato per Amazon Alexa (ad es. Amazon Echo, Echo Dot, Amazon Tap, Echo Show o Echo Spot) o un dispositivo abilitato con l'Assistente Google (ad es. Google Home, Google Home Mini). Questi dispositivi sono in vendita separatamente.
- Se l'app Amazon Alexa o Google Home è già installata nel dispositivo intelligente ed è stato già creato un account.

Per controllare RoboVac con Amazon Alexa o Google Assistant:

- 1 Aprire l'app eufy Clean e individuare "Smart Integrations" (Integrazioni intelligenti) in alto a sinistra.
- 2 Seguire le istruzioni sullo schermo per completare la configurazione.

Abilitare/disabilitare il blocco di sicurezza per i bambini

- Tenere premuto il pulsante  per 5 secondi per attivare il blocco di sicurezza per i bambini. Una volta attivato il blocco di sicurezza per i bambini, tutti i pulsanti verranno bloccati per evitare che i bambini danneggino il dispositivo o si facciano male accidentalmente.
- Per disabilitare il blocco di sicurezza per i bambini, tenere nuovamente premuto il pulsante  per 5 secondi.

• Questa funzione è disponibile anche nell'app eufy Clean.

Pulizia e manutenzione

Prima della pulizia e della manutenzione, spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione.

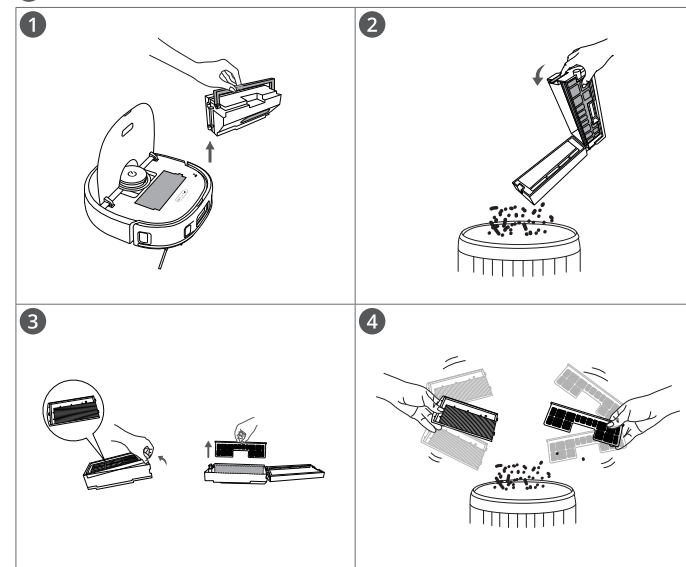
Per prestazioni ottimali, seguire le istruzioni riportate di seguito per la pulizia e la manutenzione regolari di RoboVac. La frequenza di pulizia e sostituzione dipenderà dalle abitudini di utilizzo di RoboVac.

Frequenza di pulizia e sostituzione consigliata

Parte di RoboVac	Frequenza di pulizia	Frequenza di sostituzione
Contenitore per la polvere	Una volta a settimana	-
Serbatoio dell'acqua sporca	Dopo ogni utilizzo	-
Cuscinetti per il lavaggio	-	Ogni 3-6 mesi
Filtro	Una volta a settimana	Ogni 3-6 mesi
Spazzola laterale	Una volta al mese	Ogni 3 mesi (o in caso di evidente usura)
Protezione della spazzola	Una volta al mese	Ogni 6 mesi (o in caso di evidente usura)
Spazzola rotante	Una volta al mese	Ogni 6 mesi
Sensori	Una volta al mese	-
Pin di ricarica	Una volta al mese	-
Ruota girevole	Una volta al mese	-

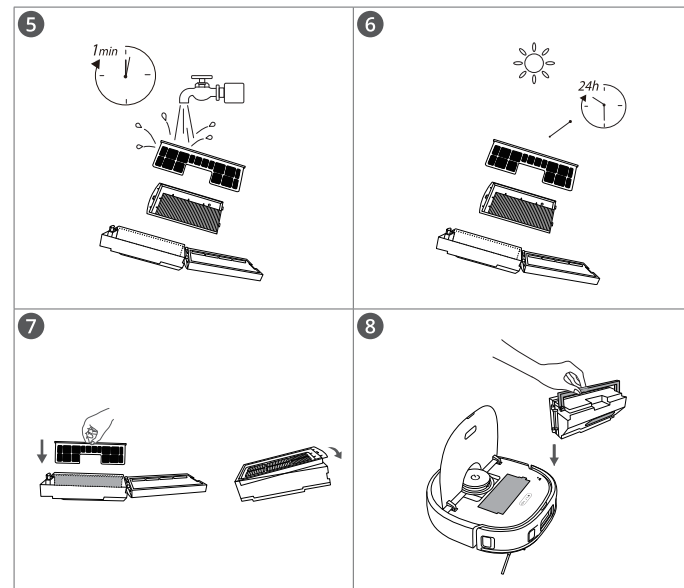
Pulizia del contenitore della polvere e del filtro

- 1 Aprire il coperchio superiore e rimuovere il contenitore della polvere.
- 2 Premere il pulsante di rilascio per aprire e svuotare il contenitore della polvere.
- 3 Rimuovere il filtro ad alte prestazioni e il pre-filtro.
- 4 Smuovere i filtri per rimuovere la polvere.



• Non utilizzare spazzole, acqua calda o detersivi per pulire i filtri.

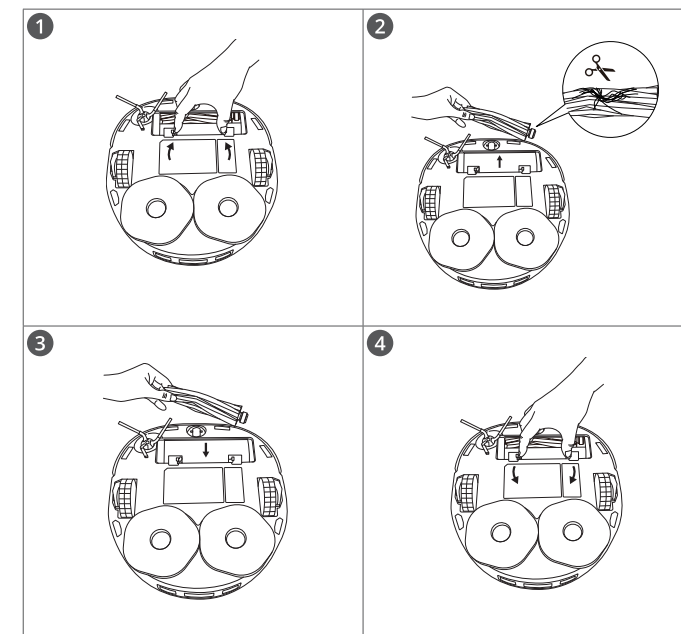
- 5 Sciacquare accuratamente con acqua il contenitore della polvere e i filtri.
- 6 Asciugare completamente il contenitore della polvere e i filtri prima dell'uso successivo.
- 7 Riposizionare i filtri nel contenitore della polvere.
- 8 Reinserire il contenitore della polvere nell'unità principale.



• Non utilizzare i filtri se non sono completamente asciutti, altrimenti potrebbero compromettere le prestazioni di pulizia.

Pulizia della spazzola rotante

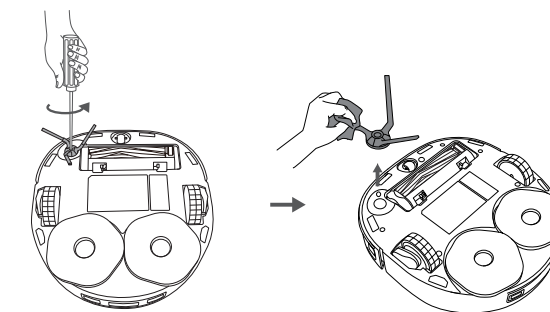
- 1 Tirare le linguette di rilascio per sbloccare la protezione della spazzola, come mostrato.
- 2 Sollevare la spazzola rotante per rimuoverla. Pulire la spazzola rotante con un apposito strumento.
- 3 Reinstallare la spazzola rotante inserendo prima l'estremità sporgente fissa.
- 4 Premere verso il basso per far scattare in posizione la protezione della spazzola.



Pulizia della spazzola laterale

Le sostanze estranee, come i capelli, possono facilmente aggrovigliarsi nella spazzola laterale, quindi è meglio pulirla regolarmente.

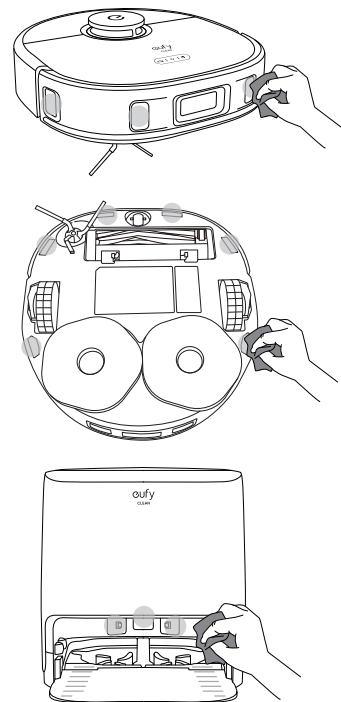
- 1 Rimuovere la spazzola laterale.
- 2 Srotolare ed estrarre con cautela gli eventuali capelli o sostanze avvolti tra l'unità principale e la spazzola laterale.
- 3 Usare un panno inumidito con acqua tiepida per rimuovere la polvere dalla spazzola o per rimodellarla con delicatezza.



Pulizia dei sensori e dei pin di ricarica

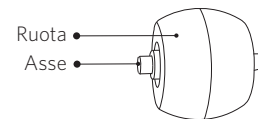
Per mantenere prestazioni ottimali, pulire regolarmente i sensori e i pin di contatto di ricarica.

- Spolverare i sensori di caduta e i pin di contatto per la ricarica utilizzando un panno o una spazzola per la pulizia.

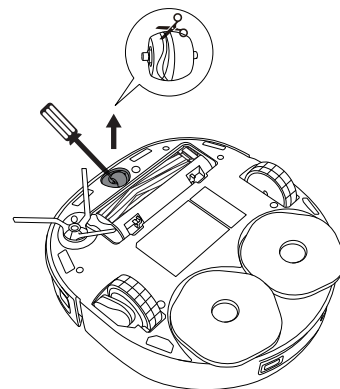


Pulizia della ruota girevole

Particelle di polvere o capelli possono facilmente impigliarsi nella ruota girevole. Assicurarsi di pulire periodicamente la ruota orientabile e in base alle necessità.



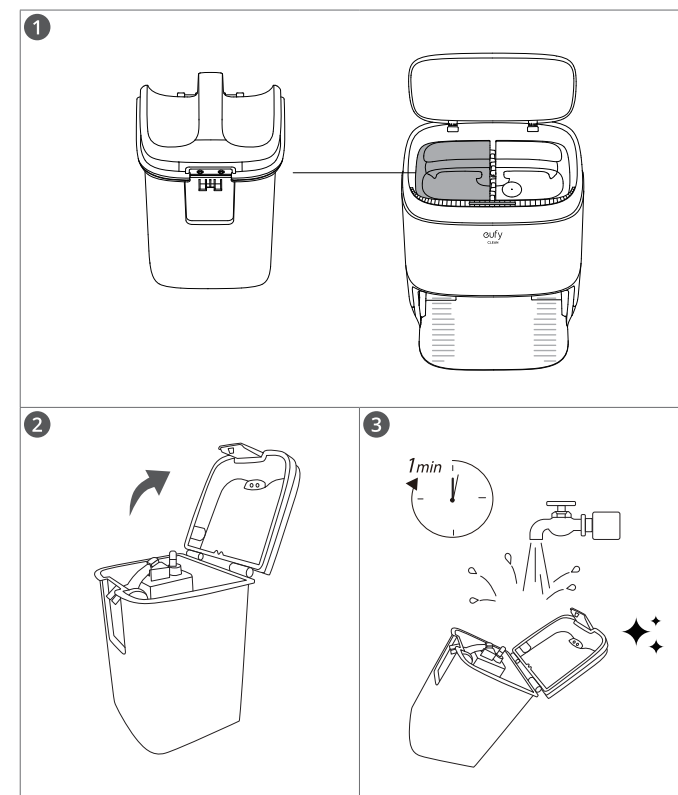
- 1 Estrarre la ruota girevole con uno strumento (come un cacciavite).
- 2 Rimuovere eventuali capelli o residui avvolti intorno alla ruota o impigliati all'interno della cavità della ruota.
- 3 Reinstallare la ruota e spingerla finché non scatta in posizione.



• Non pulire la ruota girevole con acqua.

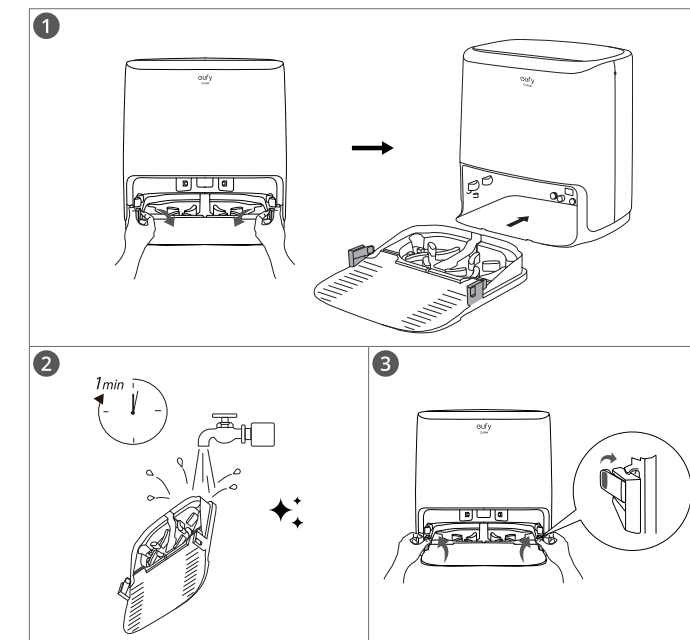
Pulizia del serbatoio dell'acqua sporca

Dopo la pulizia, rimuovere e pulire il serbatoio dell'acqua sporca.



Come pulire la vaschetta per la pulizia

- 1 Tirare i fermi su entrambi i lati per rimuovere la vaschetta per la pulizia dalla stazione di pulizia automatica.
- 2 Sciacquare accuratamente la vaschetta per la pulizia con acqua.
- 3 Quando la vaschetta per la pulizia è pulita e asciutta, riposizionarla nella stazione di pulizia automatica, quindi premere i fermi su entrambi i lati per fissarli.



Risoluzione dei problemi

Di seguito sono riportati alcuni suggerimenti preliminari. Se il problema persiste o per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, si prega di visitare il sito Web <https://support.eufylife.com>, accedere all'app eufy Clean oppure contattare support@eufylife.com per assistenza.

Problemi	Soluzioni
RoboVac non si accende.	• Tenere premuto  su RoboVac per 3 secondi per accenderlo. • Assicurarsi che la batteria sia completamente carica. • Se continua a non rispondere, spegnere RoboVac e poi riaccenderlo.
RoboVac smette improvvisamente di funzionare.	• Verificare che RoboVac non sia trattenuto o bloccato da un ostacolo. • Verificare che il livello di carica della batteria non sia troppo basso. • Se il problema persiste, spegnere RoboVac, attendere 2 secondi, quindi riaccenderlo. • Verificare che RoboVac abbia emesso un'allerta tramite un messaggio vocale o abbia azionato gli indicatori LED.
Non è possibile pianificare i cicli di pulizia.	• Assicurarsi che l'orario pianificato sia impostato correttamente. Controllare se il fuso orario nell'app eufy Clean corrisponde a quello del dispositivo mobile. • Accertarsi che RoboVac sia acceso e che la batteria sia completamente carica. I programmi di pulizia vengono cancellati quando RoboVac viene spento. Se RoboVac viene acceso senza accesso a Internet, i programmi di pulizia non si sincronizzano e devono essere reimpostati tramite l'app.

Problemi	Soluzioni
La potenza di aspirazione è insufficiente.	• Verificare che la bocchetta di aspirazione non sia ostruita. • Svuotare il contenitore della polvere. • Verificare che il filtro non sia bagnato a causa della presenza di acqua o altri liquidi sul pavimento. Asciugare completamente il filtro prima di usare il dispositivo. • Controllare se la protezione della spazzola è installata correttamente.
Non è possibile ricaricare RoboVac.	Se la spia sulla stazione di pulizia automatica si accende: • Spolverare con un panno asciutto i pin di contatto per la ricarica. • Controllare se si sente il messaggio vocale "In carica" quando RoboVac è collegato alla stazione di pulizia automatica. Se la spia sulla stazione di pulizia automatica non si accende: • Ricollegare il cavo di alimentazione alla stazione di pulizia automatica e provare a utilizzare una nuova presa di corrente. Se il problema persiste, sostituire la stazione di pulizia automatica.
RoboVac non riesce a tornare alla stazione di pulizia automatica.	• Rimuovere gli oggetti a una distanza di 0,5 m dal lato sinistro e destro e di 1,5 m dalla parte anteriore della stazione di pulizia automatica. • Controllare se RoboVac è bloccato da qualche oggetto. • Pulire i pin di contatto per la ricarica.
RoboVac esegue movimenti o percorsi anomali.	• Pulire delicatamente i sensori con un panno asciutto. • Riavviare RoboVac accendendolo e spegnendolo.

Problemi	Soluzioni
RoboVac non riesce a connettersi a una rete Wi-Fi.	• Assicurarsi di aver immesso correttamente la password della connessione Wi-Fi. • Assicurarsi che RoboVac, il router e il dispositivo mobile siano abbastanza vicini per garantire un segnale forte. • Assicurarsi che il router Wi-Fi supporti la banda a 2,4 GHz e 802.11 b/g/n; la banda a 5 GHz non è supportata.
Non è possibile controllare RoboVac con Amazon Alexa.	• Verificare che non ci siano problemi di connessione a Internet. • Verificare di aver installato l'app Amazon Alexa sul dispositivo intelligente ed abilitato la funzione "eufy Clean - RoboVac" nell'app Amazon Alexa. Per i dettagli, consultare la pagina "Smart Integrations" (Integrazioni intelligenti) nell'app eufy Clean. • Accertarsi di disporre di un account eufy Clean e di aver stabilito la connessione a RoboVac. • Assicurarsi di utilizzare i comandi vocali Alexa corretti.
Non è possibile controllare RoboVac con l'Assistente Google.	• Verificare che non ci siano problemi di connessione a Internet. • Verificare di aver installato l'app Google Home sul dispositivo intelligente ed avviato l'azione "eufy Clean" nell'app Google Home. Per i dettagli, consultare la pagina "Smart Integrations" (Integrazioni intelligenti) nell'app eufy Clean. • Assicurarsi di rivolgere i comandi corretti all'Assistente Google. Per fare una richiesta, pronunciare innanzitutto la frase di attivazione "Ok Google". • Ripetere la domanda. Parlare chiaramente all'Assistente Google.

Specifiche

	Ingresso	20 V  1,2 A
	Consumo energetico nominale	60 W
	Tipo di batteria	14,4 V / 5200 mAh batteria agli ioni di litio
	Capacità del contenitore per la polvere	410 ml
	Consumo energetico nominale	60 W

Assistenza clienti

Contattaci

- 

support@eufylife.com
- 

www.eufylife.com
- 

(US/CA) +1 (800)994 3056
- 

(UK) +44(0)1604 936200
- 

(DE) +49(0)69 9579 7960
- 

(日本) 03 4455 7823

Per altri numeri di telefono dell'assistenza, si prega di visitare il sito:
<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>
Oppure eseguire la scansione del codice QR qui sotto:

Per video tutorial, domande frequenti, manuali e ulteriori informazioni, si prega di visitare:
<https://support.eufylife.com>
Oppure eseguire la scansione del codice QR qui sotto:



- 

@EufyOfficial
- 

@EufyOfficial
- 

@EufyOfficial
- 

@EufyOfficial

Índice

90 Acerca del RoboVac

- Contenido de la caja
- Anatomía del RoboVac
- Indicación LED

93 Uso del RoboVac

- Consejos importantes antes del uso
- Preparación
- Uso de la estación de limpieza automática
- Encender/apagar
- Uso de RoboVac con la aplicación eufy Clean
- Selección de un modo de limpieza
- Selección de un nivel de potencia de aspiración
- Uso del sistema de mopa
- Utilizar RoboVac con Amazon Alexa o el Asistente de Google
- Activación y desactivación del bloqueo de seguridad infantil

99 Limpieza y mantenimiento

- Limpieza del contenedor para el polvo y el filtro
- Limpieza del cepillo giratorio
- Limpieza del cepillo lateral
- Limpieza de los sensores y los contactos de carga
- Limpieza de la rueda giratoria
- Limpiar el depósito para agua sucia
- Limpieza de la bandeja de limpieza

104 Solución de problemas

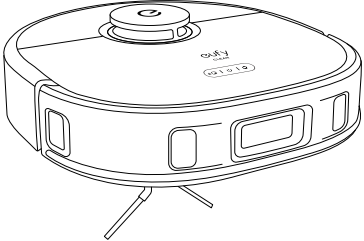
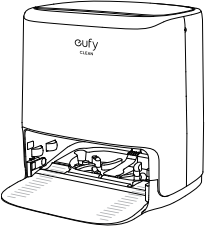
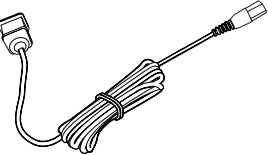
106 Especificaciones

106 Servicio de atención al cliente

Gracias por adquirir el RoboVac. Lea detenidamente todas las instrucciones a continuación antes de utilizar este dispositivo y conserve este manual para referencia futura.

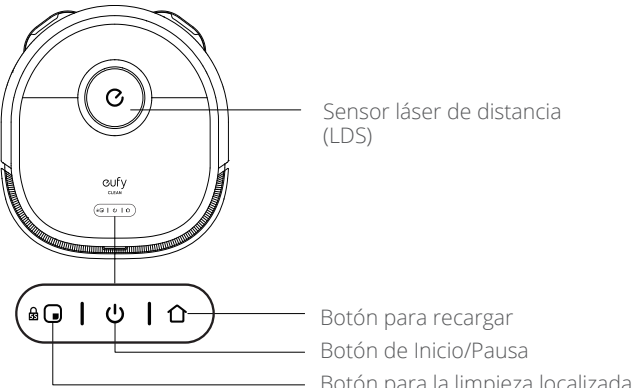
Información sobre el RoboVac

Contenido de la caja

	
RoboVac	Estación de limpieza automática
	
Cable de alimentación	Documentos

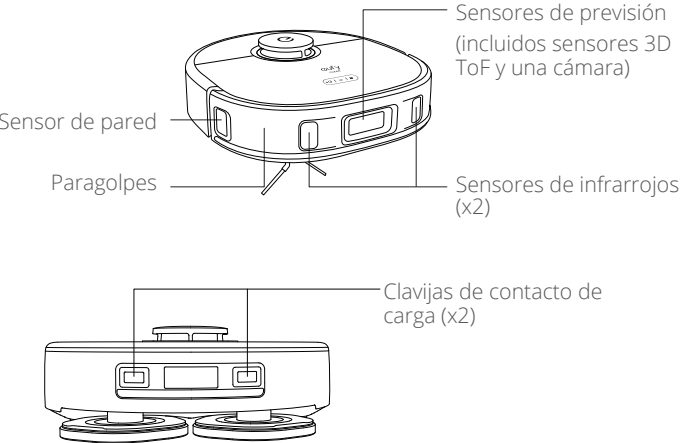
Anatomía del RoboVac

a. Parte superior

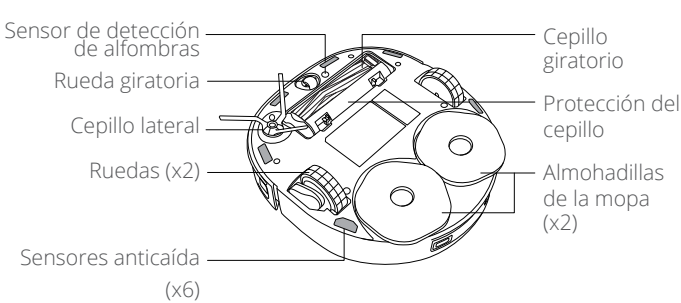


Botón	Acción
	• Púlselo para iniciar la limpieza localizada • Manténgalo pulsado durante 5 segundos para activar o desactivar el bloqueo de seguridad infantil
	• Manténgalo pulsado durante 3 segundos para encenderlo o apagarlo • Púlselo para iniciar o pausar
	• Púlselo para devolver el RoboVac a la estación de limpieza automática; púlselo de nuevo para pausar
	• Manténgalos pulsados simultáneamente durante 3 segundos para restablecer la conexión Wi-Fi

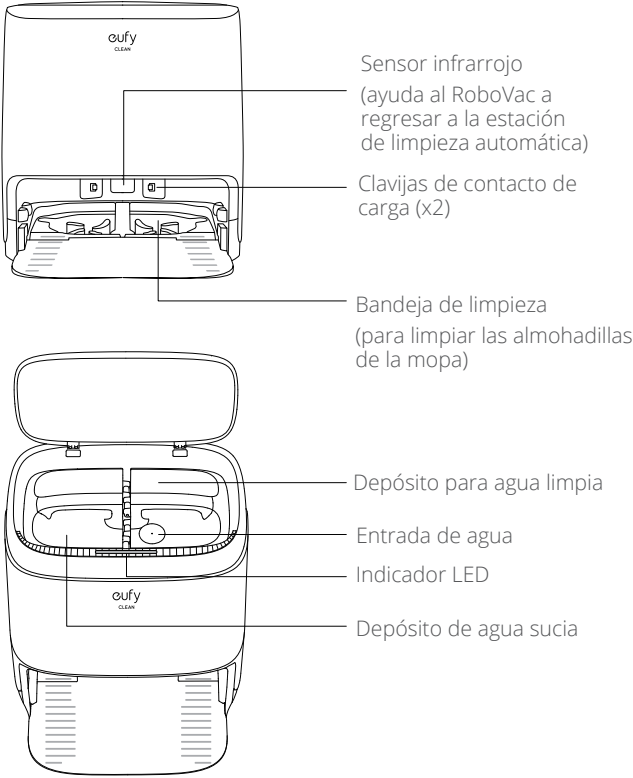
B. Parte lateral



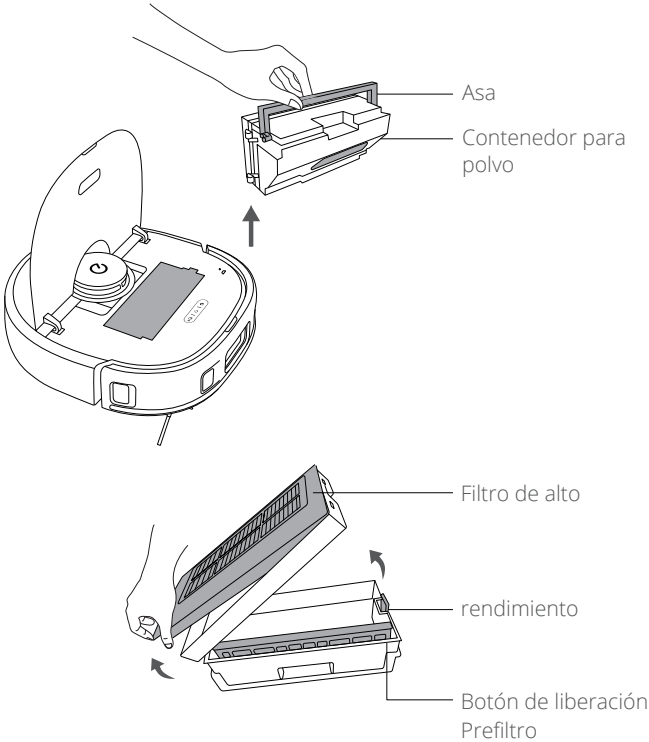
C. Parte inferior



D. Estación de limpieza automática



E. Contenedor para polvo



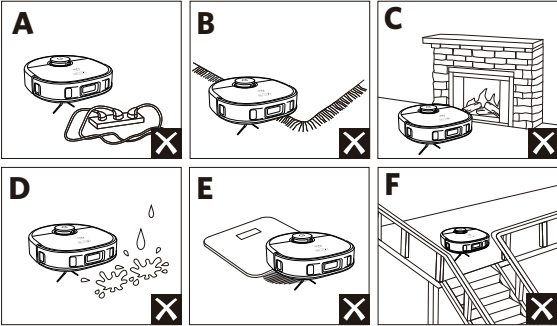
Indicación LED

Puede ver el estado del RoboVac en los indicadores LED.

Indicadores LED	Indicación LED	Estado del RoboVac
	Azul intermitente	Encendido
	Azul fijo	Iniciar / pausar / reanudar
	Azul fijo	Limpieza localizada
	Azul fijo	Regreso a la estación de limpieza automática
	Azul intermitente	Carga
	Azul fijo	En espera / pausa
	Intermitente en rojo rápido	Error (Consulte las alertas de voz o las instrucciones de la aplicación para obtener soluciones)

Uso del RoboVac

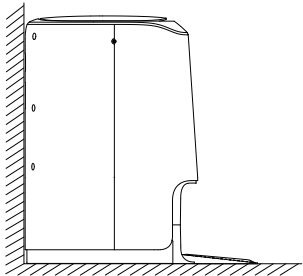
Consejos importantes antes del uso



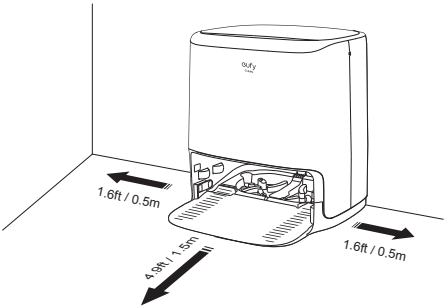
F Los sensores anticaída evitarán que el RoboVac se caiga escaleras abajo y en desniveles abruptos en la mayoría de los casos. Los sensores son menos efectivos si están sucios o se usan en suelos alfombrados o reflectantes. Coloque barreras físicas o cree una zona restringida para bloquear las áreas por donde el RoboVac podría caerse.

Preparación

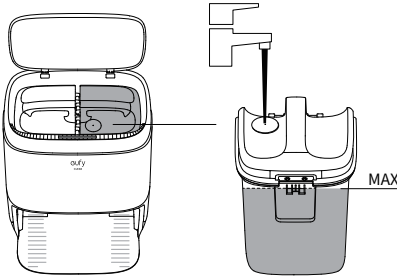
- 1 Retire los bloques de espuma al lado del parachoques antes del uso.
- 2 Coloque la estación de limpieza automática en una zona a la que el RoboVac pueda acceder fácilmente. Se recomienda colocarla contra una pared y sobre una superficie dura y nivelada.



- 3 Se recomienda retirar los objetos que estén a menos de 0,5 m del lado izquierdo y derecho y a 1,5 m de la parte frontal de la estación de limpieza automática. Si no puede retirar los objetos, cambie el RoboVac de sitio y compruebe si el RoboVac puede regresar sin ayuda a la estación de limpieza automática con normalidad; si no es así, póngase en contacto con nosotros en support@eufylife.com para que le demos algunas sugerencias.

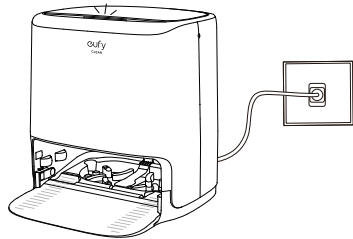


- 4 Vierta agua corriente hasta que llegue a la marca MAX.



- 5 Conecte el cable de alimentación a la estación de limpieza automática y a una toma de corriente de pared.

➡ Al enchufar la estación de limpieza automática a una toma de corriente de CA, el indicador LED de esta se quedará en azul fijo.



- Mantenga siempre la estación de limpieza automática enchufada para asegurarse de que la conexión infrarroja entre el RoboVac y la estación de limpieza automática se realice correctamente; de lo contrario, el RoboVac no volverá automáticamente a ella.

Uso de la estación de limpieza automática

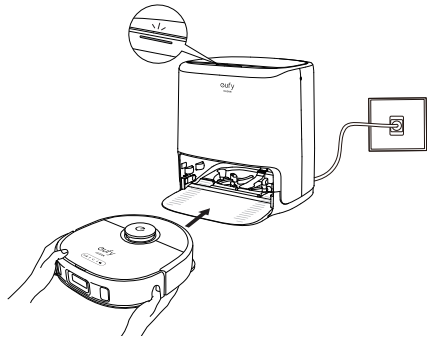


- Compruebe que el cable de alimentación esté conectado a una toma de corriente.
- Para preservar la vida útil de la batería, recárguela al menos una vez cada 6 meses.
- El RoboVac levantará las almohadillas de la mopa automáticamente cuando se conecte a la estación de limpieza automática.

Conecte el RoboVac a la estación de limpieza automática alineando las clavijas.

➡ El RoboVac empezará a cargarse automáticamente.

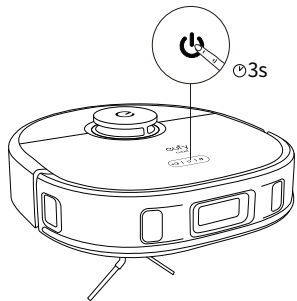
➡ Las almohadillas de la mopa se limpiarán y secarán automáticamente cuando el RoboVac regrese a la estación de limpieza automática.



Estado de la estación de limpieza automática	Indicador LED (en la parte superior)
En	Azul fijo
Limpieza de las almohadillas de la mopa	Azul intermitente
Estado de funcionamiento anormal	Rojo fijo

Encender/apagar

Mantenga  pulsado durante 3 segundos para encender o apagar el RoboVac.



Uso de RoboVac con la aplicación eufy Clean

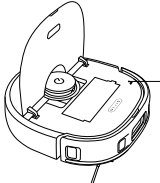
Para disfrutar de todas las funciones disponibles, se recomienda controlar el RoboVac a través de la aplicación eufy Clean.

Antes de comenzar, asegúrese de que:

- Su teléfono inteligente o tableta está ejecutando iOS 10.0 (o superior) o Android 5.0 (o superior).
- La señal inalámbrica de la banda de 2,4 GHz esté activada en el router inalámbrico.



- 1 Descargue la aplicación eufy Clean del App Store (dispositivos iOS) o de Google Play (dispositivos Android) o escaneando el código QR.
 - 2 Abra la aplicación y cree una cuenta de usuario.
 - 3 Pulse el icono “+” para añadir **RoboVac** a la cuenta de eufy Clean.
 - 4 Siga las instrucciones de la aplicación para configurar la conexión Wi-Fi.
- ➔ Después de conectarse correctamente, puede controlar el RoboVac a través de la aplicación.
 - ➔ Con la aplicación puede seleccionar un modo de limpieza, crear un horario, programar sesiones de limpieza, ajustar la potencia de succión, ver el estado del sistema, recibir notificaciones y acceder a funciones adicionales.

Indicador Wi-Fi		
	Azul intermitente lento	Esperando conexión
	Azul intermitente rápido	Conectando con el router inalámbrico
	Azul fijo	Conectado al router inalámbrico

- Si RoboVac se atasca en algún espacio, toque **Find My Robot** en la aplicación para encontrar el dispositivo.

Programación de la limpieza

Con la aplicación eufy Clean, puede programar el RoboVac para que comience a limpiar en un momento determinado.

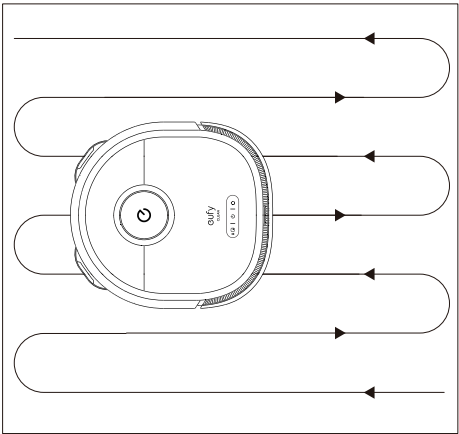
- Puede establecer la hora y personalizar programas de limpieza de domingo a sábado en la aplicación eufy Clean. Esta función solo está disponible en la aplicación.

Selección de un modo de limpieza

- También puede iniciar o pausar la limpieza o seleccionar un modo de limpieza a través de la aplicación eufy Clean.

Modo de limpieza automática

Después del inicio, el RoboVac se desplaza desde la estación de limpieza automática y determina automáticamente la ruta de limpieza, limpiando los bordes primero y siguiendo una trayectoria en forma de Z. Cuando finaliza la limpieza, el RoboVac vuelve automáticamente a la estación de limpieza automática.

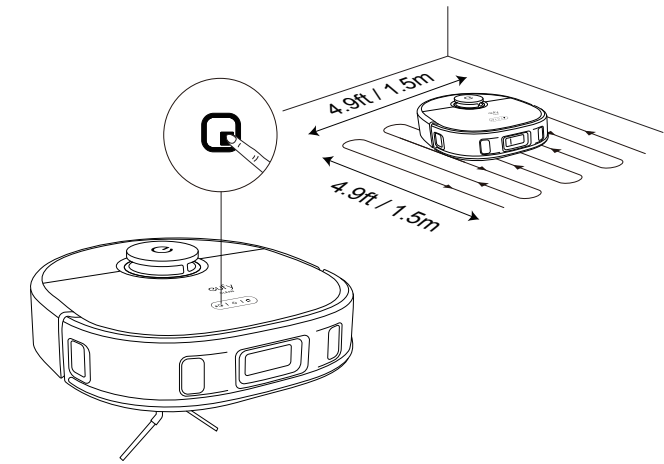


- Pulse  para iniciar la limpieza en el modo automático por defecto.
- Para pausar la limpieza, pulse  de nuevo.

Modo de limpieza localizada

El RoboVac limpia a fondo una zona específica de 1,5 m x 1,5 m, lo que resulta útil si hay una zona con polvo o suciedad concentrada. Cuando acaba de limpiar una zona determinada, regresa automáticamente a la estación de limpieza automática.

- Pulse  en el RoboVac para iniciar la limpieza en el modo localizado.



Selección de un nivel de potencia de aspiración

En la aplicación eufy Clean, seleccione un nivel de potencia de succión según sus necesidades: Silencioso, Estándar, Turbo y Máx.

• La próxima vez que el RoboVac comience a limpiar, lo hará de acuerdo con el nivel de potencia de succión que seleccionó previamente.

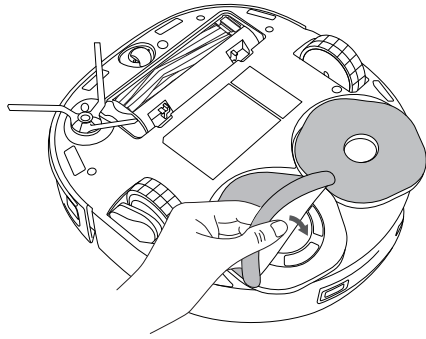
Seleccione la función BoostIQ™

En la aplicación eufy Clean, seleccione la función BoostIQ™ según sus necesidades. RoboVac aumentará automáticamente la potencia de succión si detecta que se necesita una potencia más fuerte para

garantizar una limpieza óptima. BoostIQ™ es ideal para limpiar alfombras más gruesas y suciedad difícil de barrer, lo que reducirá el tiempo total de limpieza pero aumentará el nivel de ruido. Si el ruido de la aspiración provocado por la función BoostIQ™ le resulta molesto, puede desactivarla.

Uso del sistema de mopa

1 Instale las almohadillas de la mopa.



2 Empiece a limpiar. RoboVac aspirará y pasará la mopa automáticamente. Mientras pasa la mopa, puede elegir tres niveles de agua en la aplicación eufy Clean.

3 Cuando el RoboVac acabe de limpiar, limpie las almohadillas de la mopa y el depósito de agua sucia para evitar el moho u olores desagradables. Para obtener instrucciones sobre cómo limpiar el depósito de agua sucia, consulte la sección de "Limpieza y mantenimiento" de este manual.

Utilizar RoboVac con Amazon Alexa o el Asistente de Google

Tanto Alexa de Amazon como el Asistente de Google son dispositivos de control por voz inteligentes que le permiten controlar el RoboVac con la voz.

Antes de comenzar, asegúrese de que:

- El RoboVac esté conectado a la estación de limpieza automática para garantizar que tenga suficiente corriente.
- El RoboVac se conecta con la aplicación eufy Clean.
- Tiene un dispositivo habilitado para Amazon Alexa (es decir, Amazon Echo, Echo Dot, Amazon Tap, Echo Show o Echo Spot) o un dispositivo habilitado con el Asistente de Google (es decir, Google Home, Google Home Mini). Estos dispositivos se venden por separado.
- La aplicación Alexa de Amazon o Google Home ya esté instalada en el dispositivo inteligente y de que haya creado una cuenta.

Cómo controlar el RoboVac con Amazon Alexa o el Asistente de Google:

- 1 Abra la aplicación eufy Clean y busque "Integraciones inteligentes" en la parte superior izquierda.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración.

Activación y desactivación del bloqueo de seguridad infantil

- Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para activar el bloqueo de seguridad infantil. Una vez que se activa el bloqueo de seguridad infantil, todos los botones se bloquearán para evitar que los niños dañen el dispositivo o se lastimen accidentalmente.
- Para desactivar el bloqueo de seguridad infantil, mantenga pulsado el botón durante 5 segundos de nuevo.

• Esta función también está disponible en la aplicación eufy Clean.

Limpieza y mantenimiento

Antes de la limpieza y el mantenimiento, apague el dispositivo y desconecte el cable de alimentación.

Para lograr un rendimiento óptimo, siga estas instrucciones para limpiar el RoboVac y hacerle el mantenimiento con regularidad. La frecuencia de limpieza y reemplazo dependerá de sus hábitos de uso del RoboVac.

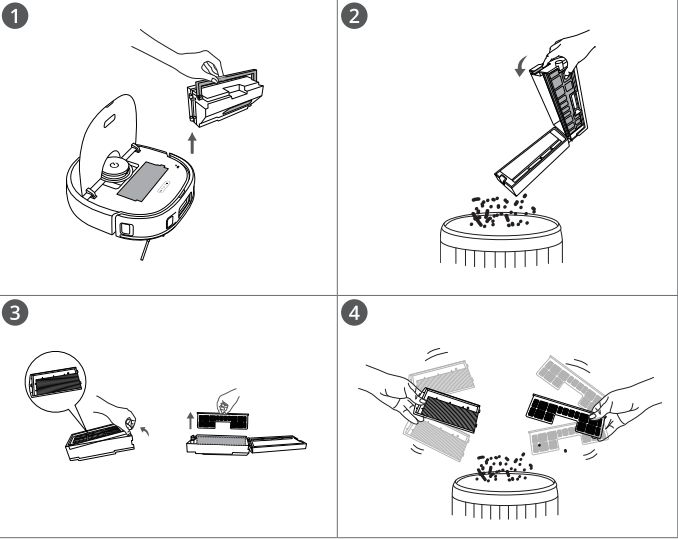
Frecuencia recomendada de limpieza y reemplazo

Pieza del RoboVac	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de sustitución
Contenedor para polvo	Una vez a la semana	-
Depósito de agua sucia	Después de cada uso	-
Almohadillas de la mopa	-	Cada 3-6 meses
Filtro	Una vez a la semana	Cada 3-6 meses
Cepillo lateral	Una vez al mes	Cada 3 meses (o cuando esté visiblemente desgastado)
Protector del cepillo	Una vez al mes	Cada 6 meses (o cuando esté visiblemente desgastada)

Pieza del RoboVac	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de sustitución
Cepillo giratorio	Una vez al mes	Cada 6 meses
Sensores	Una vez al mes	-
Contactos de carga	Una vez al mes	-
Rueda giratoria	Una vez al mes	-

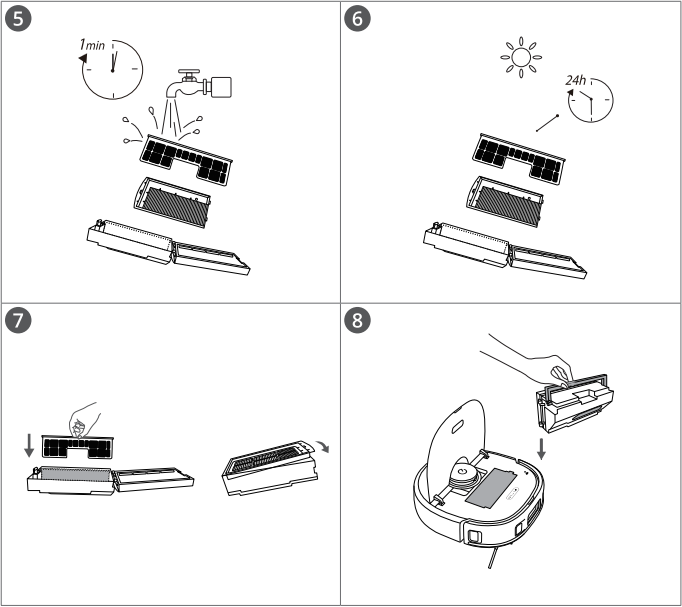
Limpieza del contenedor para el polvo y el filtro

- 1 Abra la cubierta superior y retire el contenedor para polvo.
- 2 Pulse el botón de liberación para abrir y vaciar el contenedor para polvo.
- 3 Retire el filtro de alto rendimiento y el filtro previo.
- 4 Dé pequeños toques a los filtros para quitar el polvo.



• No utilice un cepillo, agua caliente ni detergente para limpiar los filtros.

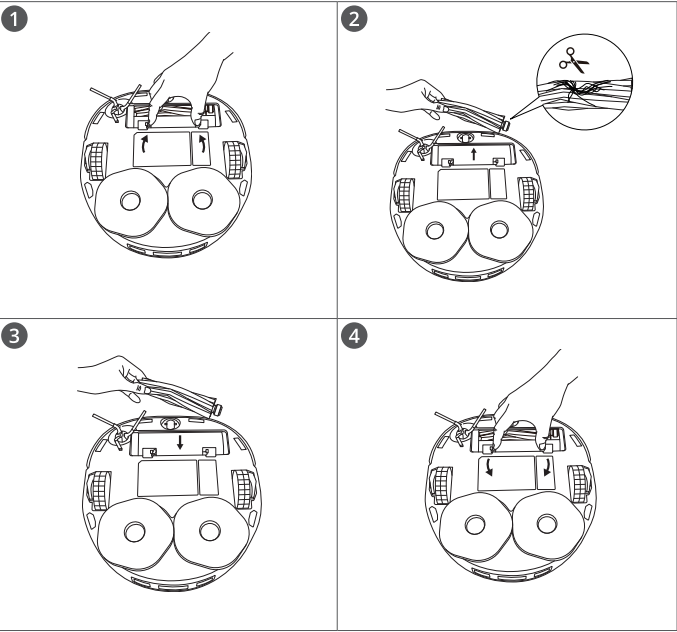
- 5 Enjuague bien con agua el contenedor para polvo y los filtros.
- 6 Seque al aire completamente el contenedor para polvo y los filtros antes del siguiente uso.
- 7 Vuelva a colocar los filtros en el contenedor para polvo.
- 8 Devuelva el contenedor para polvo a su lugar presionándolo sobre la unidad principal.



• No use los filtros si no están completamente secos, ya que, de lo contrario, podría afectar al rendimiento de limpieza.

Limpieza del cepillo giratorio

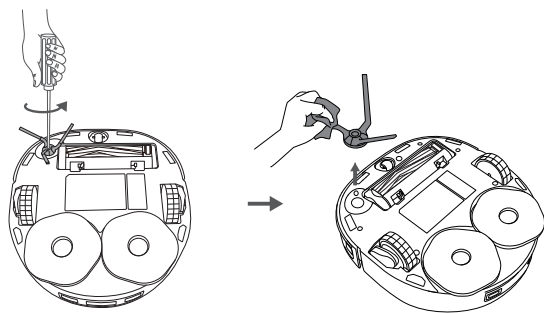
- 1 Tire de las lengüetas de liberación para desbloquear la protección del cepillo, como se muestra.
- 2 Levante el cepillo giratorio para quitarlo. Limpie el cepillo giratorio con una herramienta de limpieza.
- 3 Vuelva a colocar el cepillo giratorio; para ello, introduzca primero el extremo fijo que sobresale.
- 4 Presione hacia abajo para encajar la protección del cepillo en su lugar.



Limpieza del cepillo lateral

Los materiales extraños, como el cabello, pueden enredarse fácilmente en el cepillo lateral, por lo que es mejor limpiarlo con regularidad.

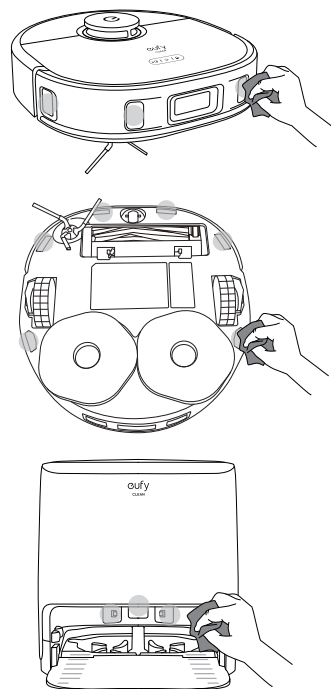
- 1 Retire el cepillo lateral.
- 2 Desenrolle y retire con cuidado cualquier cabello o material que esté enrollado entre la unidad principal y el cepillo lateral.
- 3 Utilice un paño humedecido con agua tibia para quitar el polvo del cepillo o para darle una nueva forma.



Limpieza de los sensores y los contactos de carga

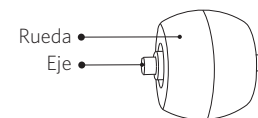
Para garantizar el funcionamiento más óptimo, limpie los sensores y las clavijas de contacto con frecuencia.

- Utilice un paño o un cepillo para quitar el polvo de los sensores y los contactos de carga.

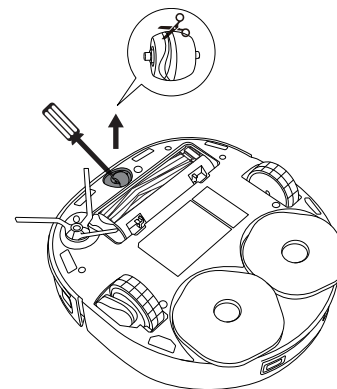


Limpieza de la rueda giratoria

El pelo y las partículas de polvo pueden quedarse atrapados fácilmente en la rueda giratoria. Asegúrese de limpiar la rueda giratoria con regularidad, según sea necesario.



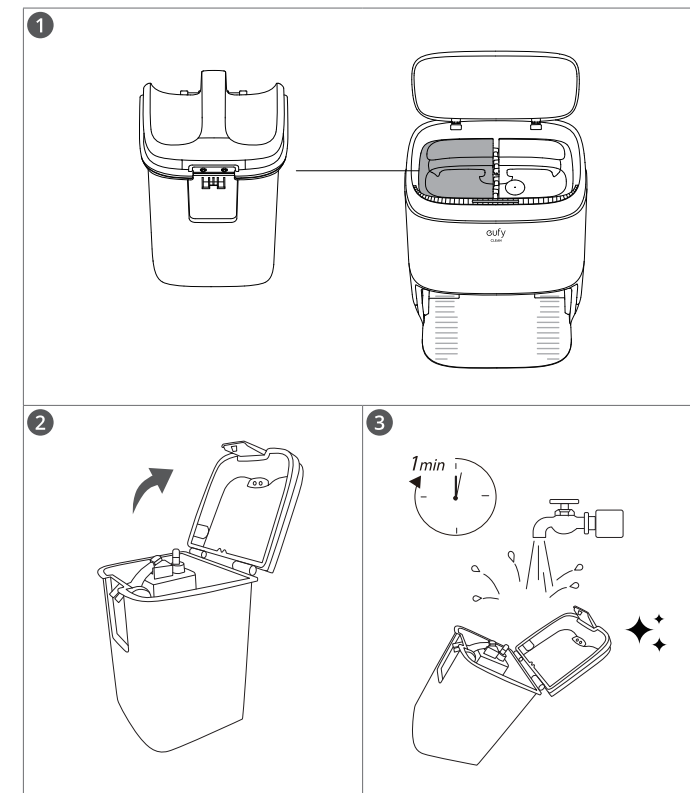
- 1 Extraiga la rueda giratoria con una herramienta (como un destornillador).
- 2 Limpie cualquier suciedad o pelo enrollado alrededor de la rueda o enredado dentro de la cavidad de la rueda.
- 3 Vuelva a instalar la rueda y empújela hasta que encaje en su lugar.



• No limpie la rueda giratoria con agua.

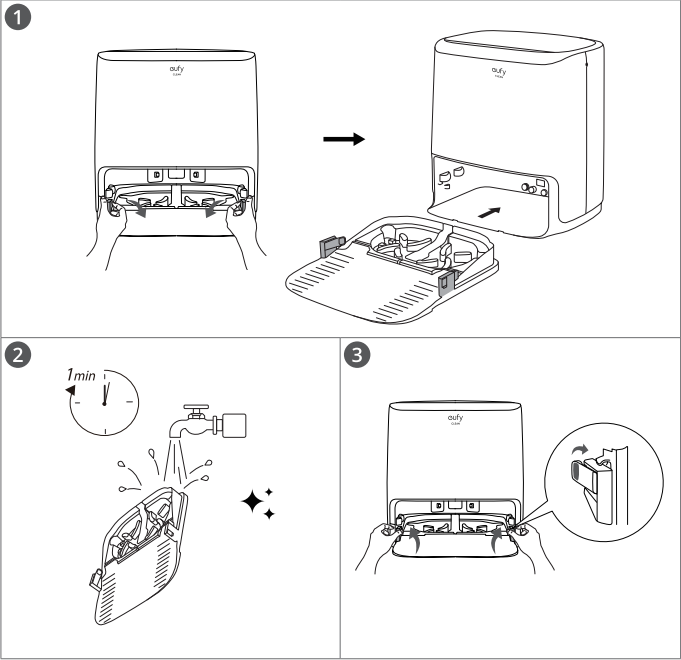
Limpiar el depósito para agua sucia

Después de la limpieza, retire y limpie el depósito de agua sucia.



Limpieza de la bandeja de limpieza

- 1 Tire de los clips de ambos lados para retirar la bandeja de limpieza de la estación de limpieza automática.
- 2 Enjuague bien la bandeja de limpieza con agua.
- 3 Cuando la bandeja de limpieza esté limpia y seca, vuelva a colocarla en la estación de limpieza automática y luego presione los clips en ambos lados para asegurarlos.



Solución de problemas

Aquí hay algunas sugerencias preliminares. Si su problema persiste o si necesita más información para solucionarlo, vaya a <https://support.eufylife.com>, vaya a la aplicación eufy Clean o póngase en contacto con support@eufylife.com para obtener ayuda.

Problemas	Soluciones
RoboVac no se enciende.	• Mantenga pulsado en el RoboVac durante 3 segundos para encenderlo. • Asegúrese de que la batería está completamente cargada. • Si sigue sin responder, apague el RoboVac y luego vuelva a encenderlo.
El RoboVac deja de funcionar repentinamente.	• Compruebe que el RoboVac no se haya atascado en un obstáculo. • Compruebe que el nivel de batería no sea demasiado bajo. • Si el problema persiste, apague el RoboVac, espere 2 segundos y luego vuelva a encenderlo. • Compruebe si el RoboVac ha emitido una alerta mediante mensajes de voz o los indicadores LED.
No se pueden programar limpiezas.	• Asegúrese de haber establecido correctamente la hora programada. Compruebe si la zona horaria en la aplicación eufy Clean es coherente con la de su dispositivo móvil. • Asegúrese de que el RoboVac esté encendido y de que la batería esté completamente cargada. Los programas de limpieza se borran cuando el RoboVac está apagado. Si el RoboVac se enciende sin acceso a Internet, los programas de limpieza no se sincronizarán y deberán restablecerse a través de la aplicación.

Problemas	Soluciones
La potencia de aspiración es débil.	• Compruebe si la entrada de aspiración está bloqueada por alguna obstrucción. • Vacíe el contenedor para polvo. • Si hay agua o algún otro líquido en el suelo, compruebe si se ha mojado el filtro. Deje secar el filtro al aire por completo antes de utilizarlo. • Compruebe si el protector del cepillo está instalado correctamente.
El RoboVac no se carga.	Si el indicador de la estación de limpieza automática se enciende: • Utilice un paño seco para quitar el polvo de los contactos de carga. • Compruebe si puede escuchar el mensaje de voz "Cargando" cuando el RoboVac está conectado a la estación de limpieza automática. Si el indicador de la estación de limpieza automática no se enciende: • Vuelva a conectar el cable de alimentación a la estación de limpieza automática y pruebe con una nueva toma de corriente. Si el problema persiste, reemplace la estación de limpieza automática.
El RoboVac no regresa a la estación de limpieza automática.	• Quite los objetos que estén a menos de 0,5 m del lado izquierdo y derecho y a 1,5 m de la parte frontal de la estación de limpieza automática. • Compruebe que el RoboVac no esté atascado con algún objeto. • Limpie los contactos de carga.
Los movimientos o el recorrido del RoboVac son inusuales.	• Utilice un paño seco para limpiar los sensores con cuidado. • Apague el RoboVac y vuelva a encenderlo para reiniciarlo.

Problemas	Soluciones
El RoboVac no puede conectarse a una red Wi-Fi.	• Asegúrese de que ha introducido la contraseña de Wi-Fi correctamente. • Asegúrese de que el RoboVac, el router y el teléfono móvil estén cerca, de modo que la intensidad de señal sea fuerte. • Asegúrese de que el router Wi-Fi admita la banda de 2,4 GHz y 802.11b/g/n; no funciona con bandas de 5 GHz.
No se puede controlar el RoboVac con Alexa de Amazon.	• Compruebe si existe algún problema de conexión a Internet. • Compruebe si ha instalado la aplicación Amazon Alexa en su dispositivo inteligente y si ha activado la skill "eufy Clean - RoboVac" en la aplicación Amazon Alexa. Para obtener más información, consulte la página "Integraciones inteligentes" en la aplicación eufy Clean. • Asegúrese de que tiene una cuenta de eufy Clean y de haberse conectado al RoboVac. • Asegúrese de que está utilizando los comandos de voz correctos cuando le habla a Alexa.
No se puede controlar el RoboVac con el Asistente de Google.	• Compruebe si existe algún problema de conexión a Internet. • Compruebe si ha instalado la aplicación Google Home en su dispositivo inteligente e iniciado la acción "eufy Clean" en la aplicación Google Home. Para obtener más información, consulte la página "Integraciones inteligentes" en la aplicación eufy Clean. • Compruebe si está utilizando los comandos correctos cuando le habla al Asistente de Google. Al dar una orden, comience diciendo la frase de activación "Ok Google". • Repita la solicitud. Hable de forma clara al Asistente de Google.

Especificaciones

	Entrada	20 V $\equiv$ 1,2 A
	Consumo de energía nominal	60 W
	Tipo de batería	14,4 V / 5200 mAh Batería de litio
	Capacidad del contenedor para polvo	410 ml
	Consumo de energía nominal	60 W

Servicio de atención al cliente

Contacte con nosotros

✉	support@eufylife.com	💬	www.eufylife.com
☎	(US/CA) +1 (800)994 3056		(UK) +44(0)1604 936200
	(DE) +49(0)69 9579 7960		(日本) 03 4455 7823

Para ver más números de teléfono de asistencia, visite:
<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>
O escanee el código QR siguiente:

Para ver tutoriales en vídeo, preguntas frecuentes, manuales y demás información, visite:
<https://support.eufylife.com>
O escanee el código QR siguiente:



 @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial

İçindekiler

108 RoboVac'ınız Hakkında

Kutunun İçindekiler
RoboVac'ın Yapısı
LED Gösterimi

111 RoboVac'ınızı Kullanma

Kullanım Öncesi Önemli İpuçları
Hazırlık
Otomatik Temizleme İstasyonunu Kullanma
Açma/Kapatma
RoboVac'ınızı eufy Clean Uygulaması ile kullanma
Temizleme Modu Seçme
Emiş Gücü Seviyesi Seçme
Paspas Sistemini Kullanma
RoboVac'ı Amazon Alexa/Google Asistan ile Kullanma
Çocuk Güvenlik Kilidini Etkinleştirme / Devre Dışı Bırakma

117 Temizlik ve Bakım

Toz Haznesini ve Filtreyi Temizleme
Rulo Fırça Temizliği
Yan Fırça Temizliği
Sensörler ve Şarj Pimlerinin Temizliği
Döner Tekerlek Temizliği
Kirli Su Haznesini Temizleme
Temizleme Tepsisini Temizleme

122 Sorun Giderme

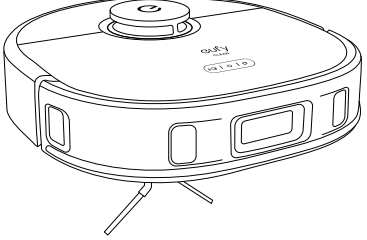
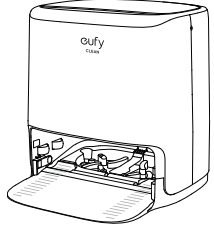
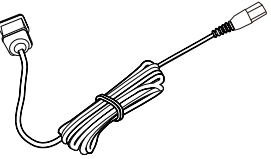
123 Teknik Özellikler

125 Müşteri Hizmetleri

RoboVac'ı satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu cihazı kullanmadan önce aşağıdaki tüm talimatları dikkatle okuyun ve daha sonra başvurmak üzere bu kılavuzu saklayın.

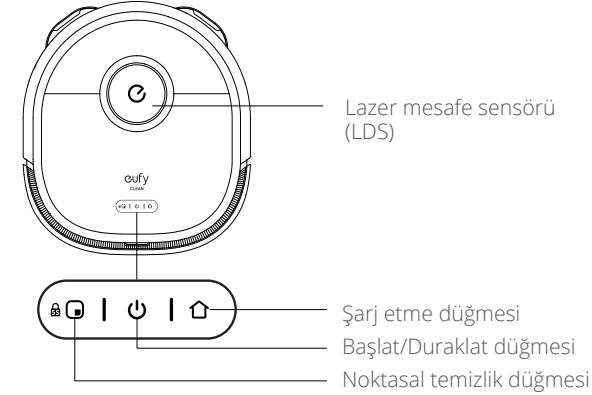
RoboVac'ınız hakkında

Kutunun İçindekiler

	
RoboVac	Otomatik Temizleme İstasyonu
	
Güç Kablosu	Belgeler

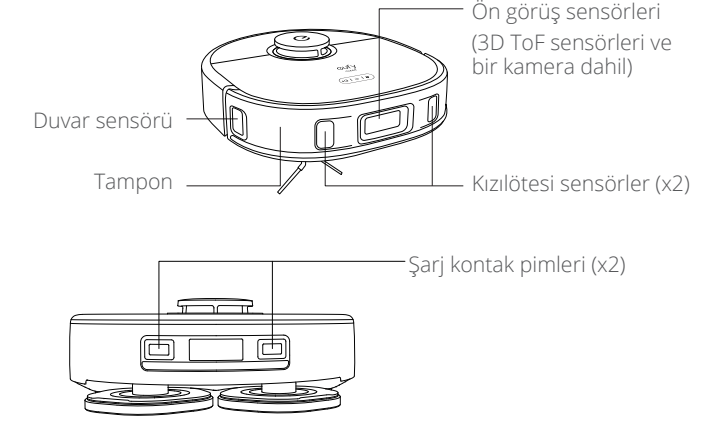
RoboVac'ın Yapısı

A. Üst Kısım

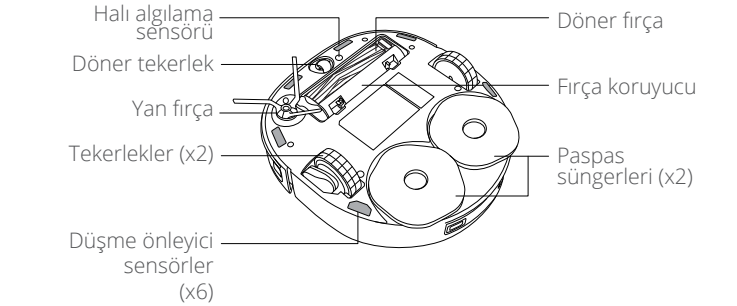


Düğme	Eylem
	- Noktasal temizliği başlatmak için basın - Çocuk güvenlik kilidini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için 5 saniye basılı tutun
	- Açmak veya kapatmak için 3 saniye basılı tutun - Başlatmak veya duraklatmak için basın
	RoboVac'ı Otomatik Temizleme İstasyonuna döndürmek için basın; duraklatmak için tekrar basın
	Wi-Fi bağlantısını sıfırlamak için aynı anda 3 saniye basılı tutun

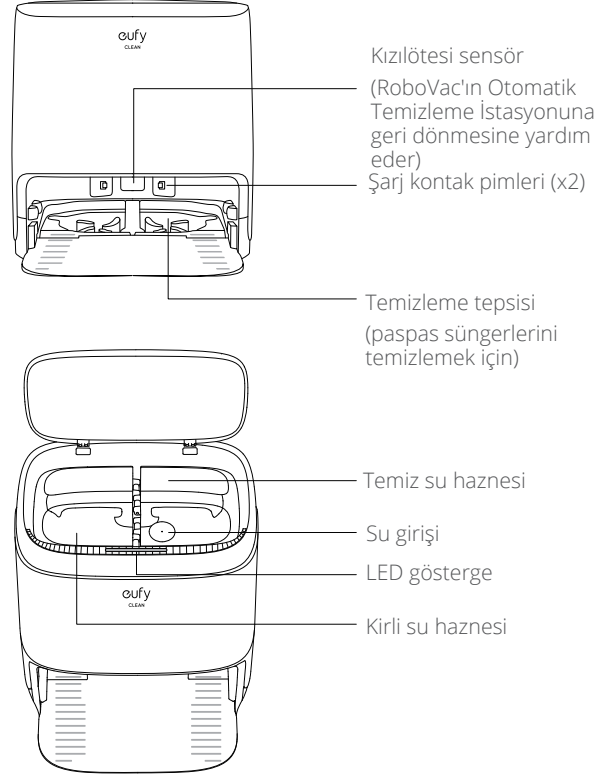
B. Yan Kısım



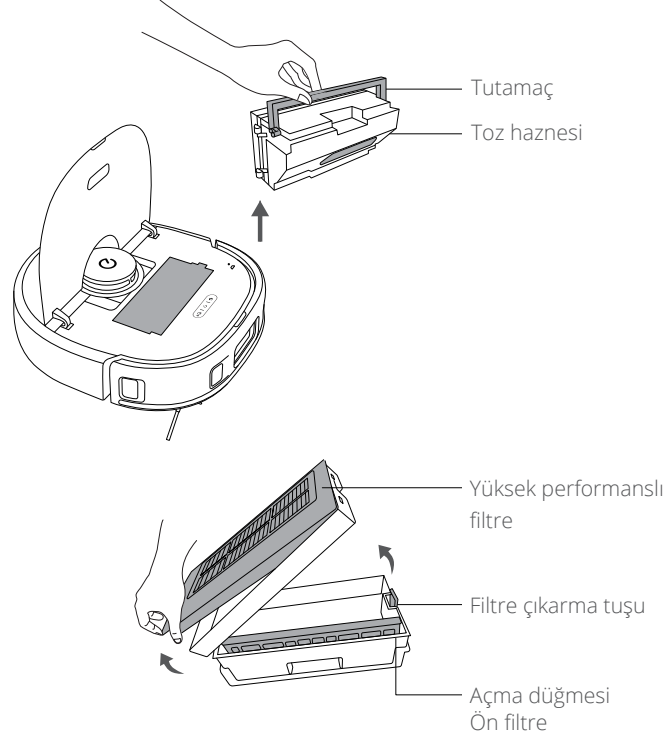
C. Alt



D. Otomatik Temizleme İstasyonu



E. Toz Haznesi



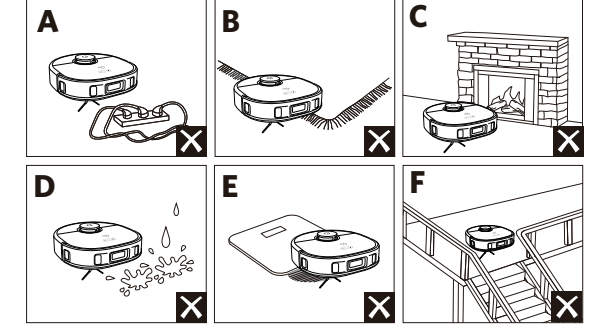
LED Gösterimi

LED göstergelerle RoboVac'ın durumunu görebilirsiniz.

LED Göstergeler	LED Gösterimi	Robovac'ın Durumu
	Yanıp sönen mavi	Açık
	Sabit mavi	Başlat / duraklat / devam ettir
	Sabit mavi	Noktasal temizlik
	Sabit mavi	Otomatik Temizleme İstasyonuna geri dönüyor
	Yanıp sönen mavi	Şarj etme
	Sabit mavi	Bekleme / duraklatma
	Kırmızı renkte hızla yanıp sönüyor	Hata (Çözümler için lütfen sesli uyarılara ve uygulamadaki talimatlara başvurun)

RoboVac'ınızı Kullanma

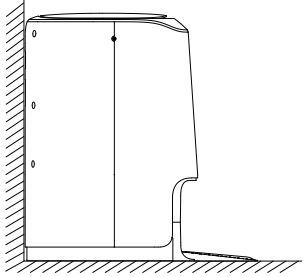
Kullanım Öncesi Önemli İpuçları



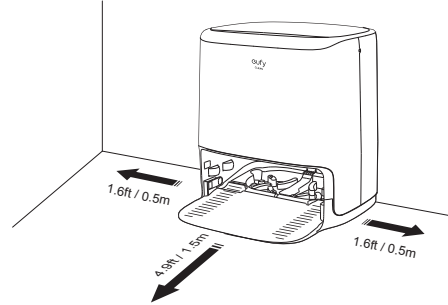
- F Düşme önleyici sensörler, çoğu durumda RoboVac'ın merdivenlerden aşağı yuvarlanmasını ve dikey yönde düşüşleri önleyecektir. Sensörler kirli olduğunda veya halı kaplı / yansıtıcı zeminlerde kullanıldığında daha az etkilidir. RoboVac'ın düşebileceği alanları sınırlamak için fiziksel engeller yerleştirin veya "Girilmesi Yasak" bölge ayarlayın.

Hazırlık

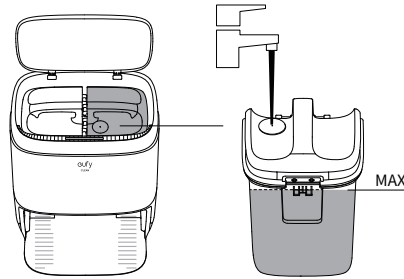
- 1 Kullanmadan önce tamponun yanındaki köpük blokları çıkarın.
- 2 Otomatik Temizleme İstasyonunu RoboVac'ın kolayca erişebileceği bir yere monte edin. Bir duvara yaslanacak şekilde ve sert, düz bir yüzey üzerine yerleştirilmesi önerilir.



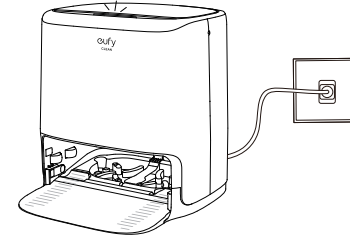
- 3 Otomatik Temizleme İstasyonunun sol ve sağ tarafında 0,5 m ve ön tarafında 1,5 m mesafe içindeki nesnelerin kaldırılması önerilir. Eşyaları kaldıramıyorsanız RoboVac'ın yerini değiştirin ve Otomatik Temizleme İstasyonuna normal şekilde geri dönüp dönemeyeceğini kontrol edin. Geri dönemezse öneri için support@eufylife.com adresinden bizimle iletişime geçin.



- 4 MAX ile belirtilen su çizgisine ulaşana kadar su ekleyin.
*Haznede kireçlenme vb. korozyonların oluşmasına engel olunması için saf su kullanmanızı öneririz.



- 5 Güç kablosunu Otomatik Temizleme İstasyonuna ve elektrik prizeye bağlayın.
➔ Otomatik Temizleme İstasyonu AC elektrik prizeye bağlandığında Otomatik Temizleme İstasyonunun LED göstergesi sabit mavi renkte yanar.



- RoboVac ile Otomatik Temizleme İstasyonu arasında kablolu bağlantı kurulduğundan emin olmak için Otomatik Temizleme İstasyonunu her zaman prize bağlı tutun, aksi takdirde RoboVac otomatik olarak istasyona geri dönmeyebilir.

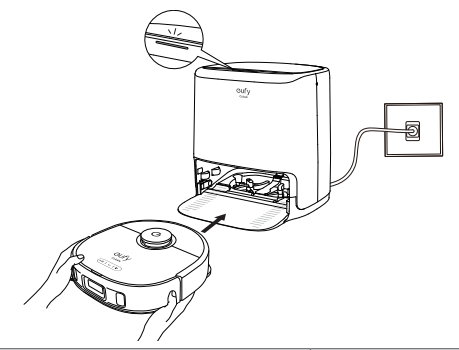
Otomatik Temizleme İstasyonunu Kullanma



- Güç kablosunun bir elektrik prizeye bağlı olduğundan emin olun.
- Pili ömrünü korumak için en az 6 ayda bir şarj edin.
- RoboVac, Otomatik Temizleme İstasyonuna bağlandığında paspas süngerlerini otomatik olarak kaldırır.

RoboVac'ı şarj pimlerini hizalayarak Otomatik Temizleme İstasyonuna bağlayın.

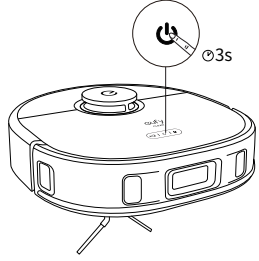
- ➔ RoboVac otomatik olarak şarj olmaya başlar.
- ➔ Paspas süngerleri, RoboVac Otomatik Temizleme İstasyonuna döndüğünde otomatik olarak temizlenir ve kurutulur.



Otomatik Temizleme İstasyonu Durumu	LED Göstergesi (üst kısımda)
Bekleme	Sabit mavi
Paspas süngerleri temizleniyor	Yanıp sönen mavi
Anormal çalışma durumu	Sabit yanıp kırmızı

Açma/Kapatma

RoboVac'ı açmak veya kapatmak için  düğmesini 3 saniye basılı tutun.



RoboVac'ınızı eufy Clean Uygulaması ile kullanma

Mevcut tüm özelliklerden yararlanmak için RoboVac'ınızı eufy Clean uygulaması aracılığıyla kontrol etmeniz önerilir.

Başlamadan önce aşağıdakilerden emin olun:

- Akıllı telefonunuz veya tabletiniz iOS 10.0 (ya da üzeri) veya Android 5.0 (veya üzeri) ile çalışıyor olmalıdır.
- Kablosuz yönlendiricinizde 2,4 GHz bant kablosuz sinyali etkinleştirilmiş olmalıdır.



eufy Clean

- 1 eufy Clean uygulamasını App Store'dan (iOS cihazlar) veya Google Play'den (Android cihazlar) ya da QR kodunu taratarak indirin.
- 2 Uygulamayı açın ve bir kullanıcı hesabı oluşturun.
- 3 **RoboVac'**ı eufy Clean hesabınıza eklemek için "+" simgesine dokununuz.
- 4 Wi-Fi bağlantısını ayarlamak için uygulamadaki talimatları izleyin.

➔ Başarıyla bağlandıktan sonra RoboVac'ı uygulama üzerinden kontrol edebilirsiniz.

➔ Uygulama ile bir temizlik modu seçebilir, saati ayarlayabilir, temizliği programlayabilir, emiş gücünü ayarlayabilir, sistem durumunu görüntüleyebilir, bildirim alabilir ve ek özelliklere erişebilirsiniz.

Wi-Fi göstergesi	Yavaş yanıp sönen mavi	Bağlantı için bekleniyor
	Hızlı yanıp sönen mavi	Kablosuz yönlendiricinize bağlanıyor
	Sabit mavi	Kablosuz yönlendiricinize bağlandı



• RoboVac bir yerde takılı kalırsa, cihazı bulmak için uygulamada Robotumu Bul seçeneğine dokununuz.

Temizliği Programlama

eufy Clean uygulaması ile RoboVac'ı belirli bir zamanda temizliğe başlaması için programlayabilirsiniz.



• eufy Clean uygulamasında zamanı ayarlayabilir ve Pazardan Cumartesiye kadar temizleme programlarını özelleştirebilirsiniz. Bu işlev yalnızca uygulamada kullanılabilir.

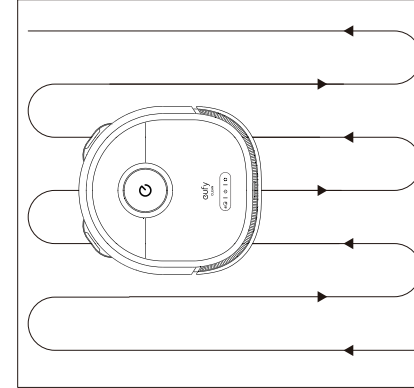
Temizleme Modu Seçme



• Ayrıca eufy Clean uygulaması aracılığıyla temizliği başlatabilir/ duraklatabilir veya bir temizlik modu seçebilirsiniz.

Otomatik Temizlik Modu

RoboVac, başlatıldıktan sonra Otomatik Temizleme İstasyonundan uzaklaşır ve temizleme rotasını otomatik olarak belirleyerek önce kenarları temizler ve Z şeklinde bir temizleme yolu izler. RoboVac, temizleme işlemi tamamlandığında Otomatik Temizleme İstasyonuna geri döner.

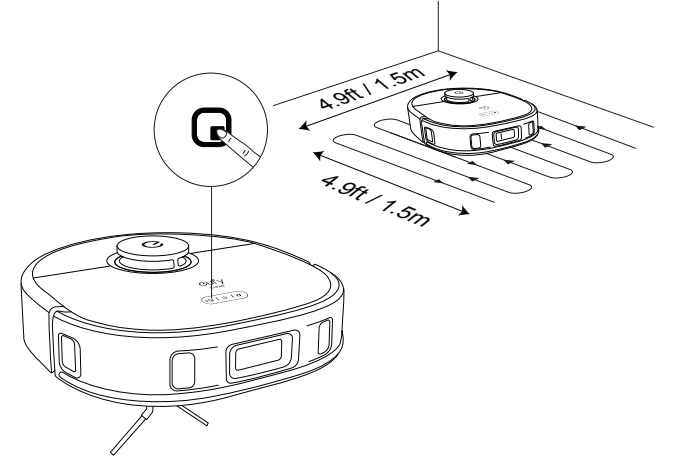


- Temizliği varsayılan olarak Otomatik Temizlik modunda başlatmak için  düğmesine basın.
- Temizliği duraklatmak için  düğmesine tekrar basın.

Noktasal Temizlik Modu

RoboVac, 1,5 m x 1,5 m boyutundaki belirli bir alanı yoğun bir şekilde temizler; bu mod yoğun şekilde tozlu ve kirli alanlarda faydalıdır. Belirli bir bölgenin temizliği bittiğinde cihaz otomatik olarak Otomatik Temizleme İstasyonuna geri döner.

- Temizliği Noktasal Temizlik modunda başlatmak için RoboVac'ta  düğmesine basın.



Emiř Gücü Seviyesi Seçme

eufy Clean uygulamasında, ihtiyacınıza uygun bir emiř gücü seviyesi seçin: Sessiz, Standart, Turbo ve Maksimum.



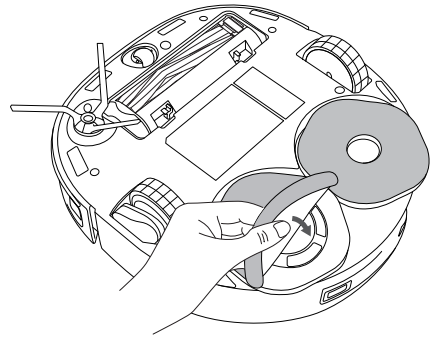
• RoboVac tekrar temizlemeye başladığında temizlięi daha önce seçtięiniz emiř gücü seviyesine göre yapacaktır.

BoostIQ™ Özellięini seçme

eufy Clean uygulamasında, ihtiyaçlarınıza uyan BoostIQ™ özellięini seçin. RoboVac, en iyi temizlięi sağlamak için daha fazla güce ihtiyaç olduęunu tespit ederse emiř gücünü otomatik olarak artırır. BoostIQ™, kalın halıları ve süpürülmesi zor kirleri temizlemek için idealdir; ancak bu durumda toplam temizleme süresi azalırken gürültü seviyesi artar. BoostIQ™'nın neden olduęu vakumlama sesi sizi rahatsız ediyorsa bu özellięi devre dışı bırakabilirsiniz.

Paspas Sistemini Kullanma

- 1 Paspas süngerlerini takın.



- 2 Temizlięe başlayın. RoboVac otomatik olarak süpürür ve paspas yapar. Paspaslama sırasında, eufy Clean uygulaması aracılıęıyla üç su seviyesinden birini seçebilirsiniz.
- 3 RoboVac temizlięi bitirdiğinde küflenmeyi veya kötü kokuları önlemek için paspas süngerlerini ve kirli su haznesini temizleyin. Kirli su haznesinin nasıl temizleneceęi hakkında talimatlar için bu kılavuzdaki "Temizlik ve Bakım" bölümüne bakın.

RoboVac'ı Amazon Alexa/Google Asistan ile Kullanma

Amazon Alexa veya Google Asistan, RoboVac'ı sesinizle kontrol etmenizi saęlayan akıllı sesli kontrol cihazlarıdır.

Başlamadan önce aşağıdakilerden emin olun:

- RoboVac, yeterli güce sahip olması için Otomatik Temizleme İstasyonuna baęlı olmalıdır.
- RoboVac, eufy Clean uygulamasına baęlı olmalıdır.
- Amazon Alexa özellikli bir cihaza (ör. Amazon Echo, Echo Dot, Amazon Tap, Echo Show veya Echo Spot) ya da Google Asistan özellikli bir cihaza (ör. Google Home, Google Home Mini) sahip olmanız gerekir. Bu cihazlar ayrıca satılmaktadır.
- Amazon Alexa uygulaması veya Google Home uygulaması akıllı cihazınızda yüklenmiř olmalıdır ve bir hesap oluřturmanız gerekir.

RoboVac'ı Amazon Alexa veya Google Asistan ile kontrol etmek için:

- 1 eufy Clean uygulamasını açın ve sol üstteki "Akıllı Entegrasyonlar" bölümünü bulun.
- 2 Kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin.

Çocuk Güvenlik Kilidini Etkinleřtirme / Devre Dışı Bırakma

- Çocuk güvenlik kilidini açmak için  düğmesini 5 saniye basılı tutun. Çocuk güvenlik kilidi etkinleřtirildiğinde çocukların cihaza zarar vermesini veya yanlışlıkla yaralanmasını önlemek için tüm düğmeler kilitlenir.
- Çocuk güvenlik kilidini devre dışı bırakmak için  düğmesini tekrar 5 saniye basılı tutun.



• Bu iřlev ayrıca eufy Clean uygulamasında da kullanılabilir.

Temizlik ve Bakım

Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce cihazı kapatın ve güç kablосunu prizden çekin.

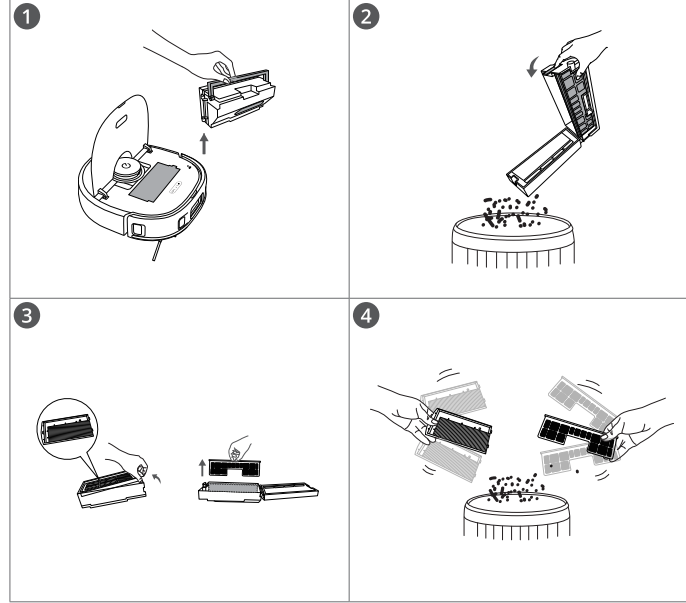
En iyi performansı almak için, RoboVac'ı düzenli olarak temizlemek ve bakımını yapmak üzere aşağıdaki talimatları izleyin. Temizleme ve deęiřtirme sıklıęı, RoboVac kullanım alışkanlıklarınıza göre deęiřir.

Önerilen Temizleme ve Deęiřtirme Sıklıęı

RoboVac Parçası	Temizlik Sıklıęı	Deęiřtirme Sıklıęı
Toz Haznesi	Haftada bir	-
Kirli Su Haznesi	Her kullanımdan sonra	-
Paspas Süngerleri	-	3-6 ayda bir
Filtre	Haftada bir	3-6 ayda bir
Yan Fırça	Ayda bir	3 ayda bir (veya görünür şekilde eskidięinde)
Fırça Koruyucu	Ayda bir	6 ayda bir (veya görünür şekilde eskidięinde)
Rulo Fırça	Ayda bir	6 ayda bir
Sensörler	Ayda bir	-
řarj Pimleri	Ayda bir	-
Döner Tekerlek	Ayda bir	-

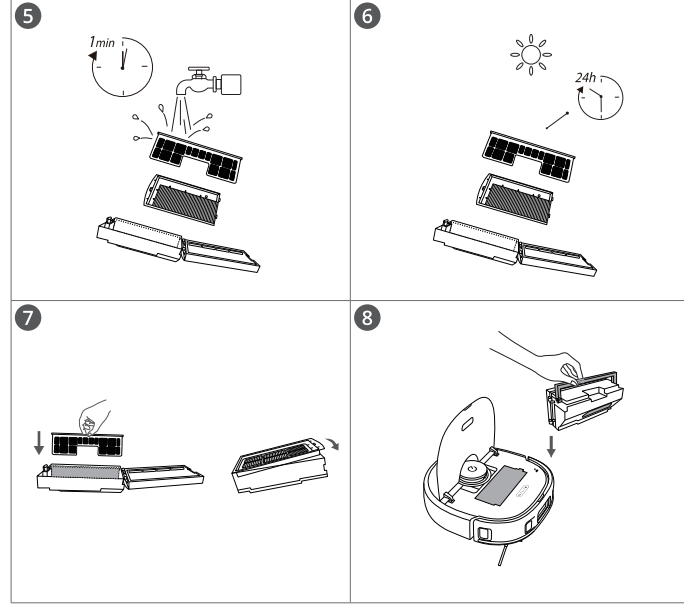
Toz Haznesini ve Filtreyi Temizleme

- 1 Üst kapağı açın ve toz haznesini çıkarın.
- 2 Toz haznesini açıp boşaltmak için açma düğmesine basın.
- 3 Yüksek performanslı filtreyi ve ön filtreyi çıkarın.
- 4 Tozları temizlemek için filtrelere vurun.



Filtreleri temizlemek için fırça, sıcak su veya deterjan kullanmayın.

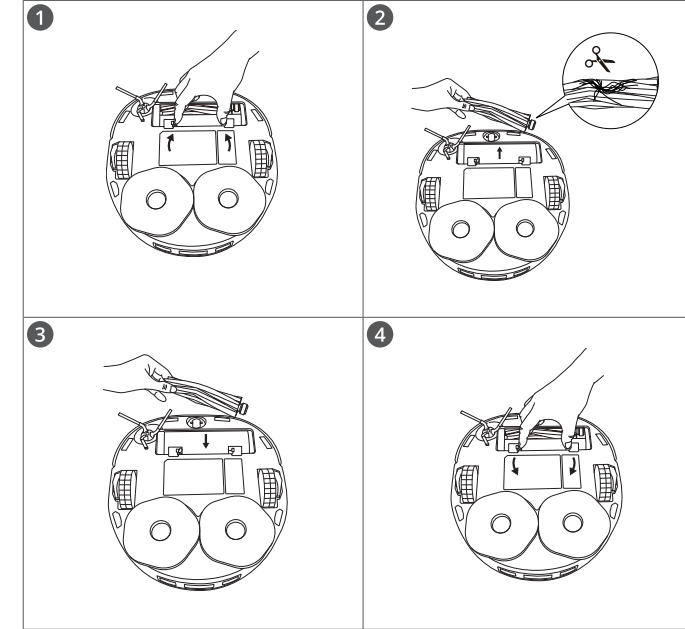
- 5 Toz haznesini ve filtreleri suyla iyice durulayın.
- 6 Toz haznesini ve filtreleri bir sonraki kullanımdan önce havalandırarak tamamen kurutun.
- 7 Filtreleri tekrar toz haznesine yerleştirin.
- 8 Toz haznesini ana üniteye geri takın.



Tamamen kuru değilse filtreleri kullanmayın, aksi takdirde temizleme performansı etkilenebilir.

Rulo Fırça Temizliği

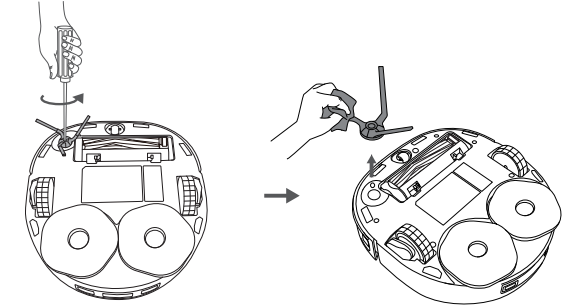
- 1 Fırça koruyucunun kilidini açmak için açma tırnaklarını gösterildiği gibi çekin.
- 2 Çıkarmak için rulo fırçayı kaldırın. Rulo fırçayı, temizleme aletiyle temizleyin.
- 3 Önce sabit çıkıntılı ucu yerleştirerek rulo fırçayı yerine takın.
- 4 Fırça koruyucuyu yerine oturtmak için aşağı bastırın.



Yan Fırça Temizliği

Saç gibi yabancı maddeler yan fırçaya kolayca dolaşabilir, bu nedenle fırçayı düzenli olarak temizlemeniz önerilir.

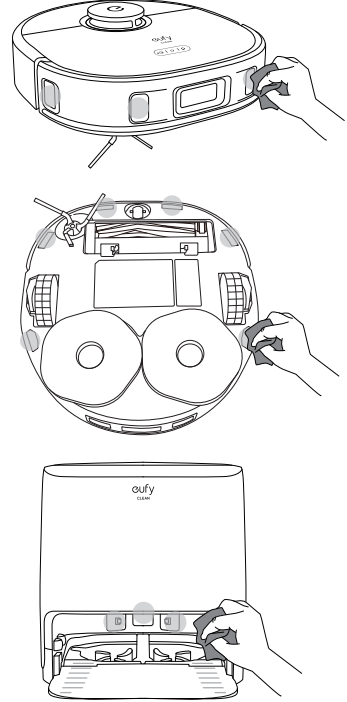
- 1 Yan fırçayı çıkarın.
- 2 Ana ünite ile yan fırça arasına sarılmış tüm saçları veya diğer cisimleri dikkatlice gevşetin ve çekin.
- 3 Fırçadaki tozları temizlemek veya fırçayı hafifçe yeniden şekillendirmek için ılık suya batırılmış bir bez kullanın.



Sensörler ve Şarj Pimlerinin Temizliği

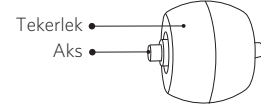
En iyi performansı almaya devam etmek için sensörleri ve şarj kontak pimlerini düzenli olarak temizleyin.

- Bir bez veya temizleme fırçası kullanarak sensörlerin ve şarj kontak pimlerinin tozunu alın.

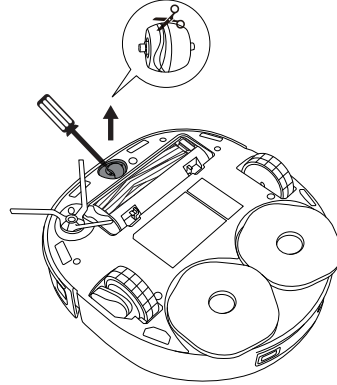


Döner Tekerlek Temizliği

Saç veya toz parçacıkları, döner tekerleğe kolayca takılabilir. Döner tekerleği periyodik olarak ve gerektiği gibi temizlediğinizden emin olun.



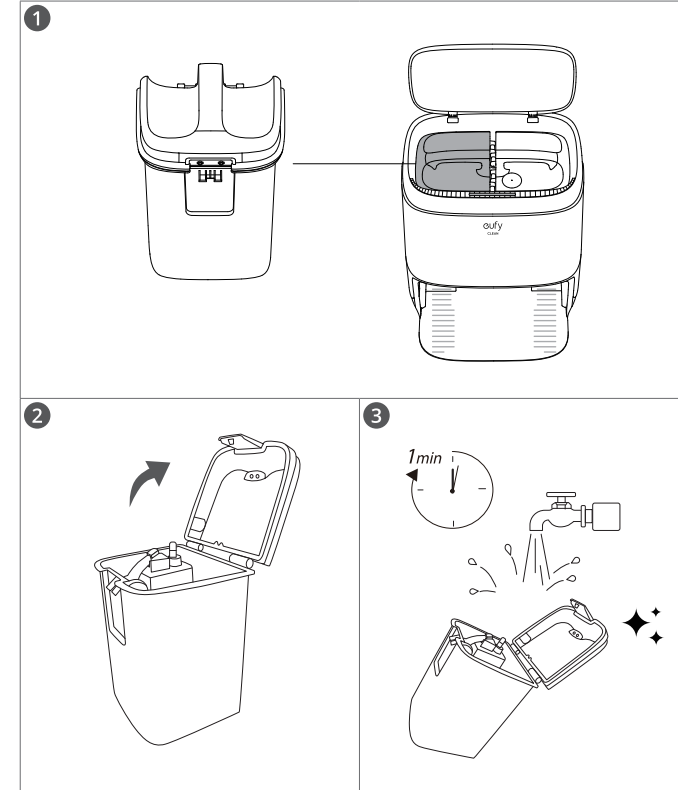
- 1 Döner tekerleği bir aletle (tornavida gibi) çekerek çıkarın.
- 2 Tekerleğin etrafına sarılmış veya tekerlek boşluğuna dolanmış saçları veya pislikleri temizleyin.
- 3 Tekerleği yeniden takın ve yerine oturana kadar itin.



• Döner tekerleği suyla temizlemeyin.

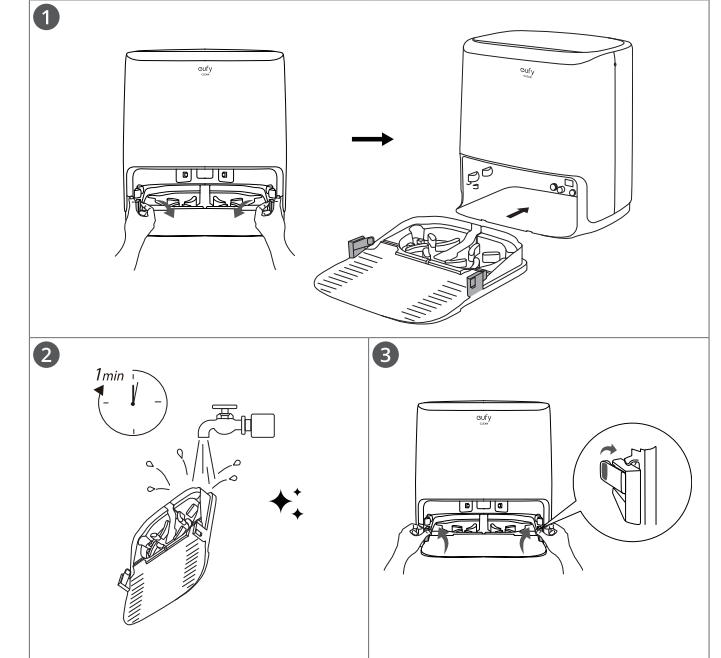
Kirli Su Haznesini Temizleme

Temizleme işleminden sonra kirli su haznesini çıkarıp temizleyin.



Temizleme Tepsisini Temizleme

- 1 Temizleme tepsisini Otomatik Temizleme İstasyonundan çıkarmak için iki taraftaki klipsleri çekin.
- 2 Temizleme tepsisini suyla iyice durulayın.
- 3 Temizleme tepsisi temiz ve kuru olduğunda tepsiyi yeniden Otomatik Temizleme İstasyonuna yerleştirin ve sabitlemek için iki taraftaki klipslere bastırın.



Sorun Giderme

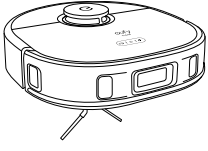
Aşağıda birkaç temel öneri yer almaktadır. Sorununuz devam ederse veya daha fazla sorun giderme bilgisine ihtiyaç duyarsanız, yardım için lütfen <https://support.eufylife.com> adresini ziyaret edin, eufy Clean uygulamasına gidin veya support@eufylife.com adresinden iletişime geçin.

Sorunlar	Çözümler
RoboVac açılmıyor.	• Açmak için RoboVac üzerindeki  düğmesini 3 saniye basılı tutun. • Pilin tamamen şarj olmuş durumda olduğundan emin olun. • Yine yanıt vermezse RoboVac'ı kapatın ve ardından tekrar açın.
RoboVac aniden çalışmayı durduruyor.	• RoboVac'ın bir engele takılmış ya da sıkışmış olup olmadığını kontrol edin. • Pil seviyesinin çok düşük olup olmadığını kontrol edin. • Sorununuz devam ederse RoboVac'ı kapatın, 2 saniye bekleyin ve ardından tekrar açın. • RoboVac'ın herhangi bir sesli uyarı veya LED göstergesiyle uyarı verip vermediğini kontrol edin.
Temizlik programlaması yapılamıyor.	• Programlanan saatin doğru ayarlandığından emin olun.eufy Clean uygulamasındaki saat diliminin mobil cihazınızdaki saat dilimiyle uyumlu olup olmadığını kontrol edin. • RoboVac'ın açık olduğundan ve pilin tamamen şarj olduğundan emin olun. RoboVac kapatıldığında temizlik programları silinir. RoboVac, internet erişimi olmadan açılırsa temizlik programları senkronize edilmez, uygulama aracılığıyla sıfırlanması gerekir.

Sorunlar	Çözümler
Emiş gücü zayıf.	• Emme girişini engelleyen herhangi bir tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. • Toz haznesini boşaltın. • Yerdeki su veya diğer sıvılar nedeniyle filtrenin ıslanıp ıslanmadığını kontrol edin.Kullanmadan önce filtreyi tamamen havayla kurutun. • Firça korumasının doğru takılıp takılmadığını kontrol edin.
RoboVac şarj olmuyor.	Otomatik Temizleme İstasyonundaki gösterge yanıyorsa: • Kuru bir bezle şarj kontak pimlerinin tozunu alın. • RoboVac, Otomatik Temizleme İstasyonuna bağlandığında "Şarj Oluyor" sesli uyarısını duyup duymadığınızı kontrol edin. Otomatik Temizleme İstasyonundaki gösterge yanmıyorsa: • Güç kablosunu Otomatik Temizleme İstasyonuna yeniden bağlayın ve yeni bir elektrik prizi kullanmayı deneyin.Sorun devam ederse Otomatik Temizleme İstasyonunu değiştirin.
RoboVac, Otomatik Temizleme İstasyonuna geri dönemiyor.	• Otomatik Temizleme İstasyonunun sol ve sağ tarafında 0,5 m ve ön tarafında 1,5 m mesafe içindeki nesneleri kaldırın. • RoboVac'ın herhangi bir cisme takılıp takılmadığını kontrol edin. • Şarj kontak pimlerini temizleyin.
RoboVac'ın hareketleri veya izlediği yol normal değil.	• Sensörleri kuru bir bezle dikkatlice temizleyin. • RoboVac'ı kapatıp açarak RoboVac'ı yeniden başlatın.

Sorunlar	Çözümler
RoboVac bir Wi-Fi ağına bağlanamıyor.	• Wi-Fi şifresini doğru girdiğinizden emin olun. • RoboVac'ın, yönlendiricinizin ve cep telefonunuzun birbirlerine güçlü bir sinyal göndermelerini sağlayacak kadar yakın olduklarından emin olun. • Wi-Fi yönlendiricinizin 2,4 GHz ve 802.11 b/g/n bandını desteklediğinden emin olun; 5 GHz bandı desteklenmemektedir.
RoboVac Amazon Alexa üzerinden kontrol edilemiyor.	• Herhangi bir İnternet bağlantısı sorunu olup olmadığını kontrol edin. • Amazon Alexa uygulamasının akıllı cihazınızda yüklü olup olmadığını ve Amazon Alexa uygulamasında "eufy Clean - RoboVac" Özelliğinin etkin olup olmadığını kontrol edin.Ayrıntılar için eufy Clean Uygulamasındaki "Akıllı Entegrasyonlar" sayfasına bakın. • eufy Clean hesabınızın olduğundan ve RoboVac'a bağlandığınızdan emin olun. • Doğru Alexa sesli komutlarını kullandığınızdan emin olun.
RoboVac Google Asistan ile kontrol edilemiyor.	• Herhangi bir İnternet bağlantısı sorunu olup olmadığını kontrol edin. • Google Home uygulamasını akıllı cihazınıza yükleyip yüklediğinizi ve Google Home uygulamasında "eufy Clean" işlemini başlatıp başlatmadığınızı kontrol edin.Ayrıntılar için eufy Clean Uygulamasındaki "Akıllı Entegrasyonlar" sayfasına bakın. • Google Asistan ile konuşurken doğru komutları kullanıp kullanmadığınızı kontrol edin. Talebinizi yaparken "Ok Google" uyandırma ifadesini söyleyerek başlayın. • Sorunuzu tekrarlayın.Google Asistan ile anlaşılır bir şekilde konuşun.

Teknik Özellikler

	Giriş	20 V  1,2 A
	Nominal Güç Tüketimi	60 W
	Pil Tipi	14,4 V/5200 mAh lityum pil
	Toz Haznesi Kapasitesi	410 ml
	Nominal Güç Tüketimi	60 W

GARANTİ ŞARTLARI

1- Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; Sözleşmeden dönme,

· Satış bedelinden indirim isteme,

· Ücretsiz onarılmasını isteme,

· Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir adı altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımı yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

· Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

· Tamiri için gereken azami sürenin aşılması.

· Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6- Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içeirsinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde,garantisi süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanınçaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ GEÇERLİLİK KOŞULLARI

1- Cihazın montaj ve/veya onarımlarının firmamız yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tesbiti halinde garanti geçersiz olacaktır.

2- Firmamız tarafından verilen GARANTİ söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalar da garanti dışıdır.

* Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından, kazadan meydana gelen hasar ve arızalar,

* Voltaj uyumsuzluğu, hatalı elektrik donanımı ile cihaz etiketinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar,

* Yangın,sel basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşınma sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.

Müşteri Hizmetleri

24 ay garanti Bizimle İletişime Geçin

✉ support@eufylife.com

💬 www.eufylife.com

☎ (US/CA) +1 (800) 994 3056

(UK) +44 (0) 1604 936200

(DE) +49 (0) 69 9579 7960

(TR)+90 (850) 460 1414

(日本) 03 4455 7823

Destekle ilgili diğer telefon numaraları için
lütfen şu adresi ziyaret edin:
<https://support.eufylife.com/s/>
phonecontactus
Veya aşağıdaki QR kodu taratın:

Eğitim videoları, SSS'ler, kılavuzlar ve daha fazla bilgi için, lütfen web sayfamızı ziyaret edin:
<https://support.eufylife.com>

Veya aşağıdaki QR kodu taratın:



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial